38STE JAARGANG No.: 26 ZATERDAG 31 JANUARI 1976

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

HOOFDREDACTEUR-DIRECTEUR: NORBERT HENDRIKSE

UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ

STEUN AAN ONTWIKKELINGSLANDEN NIET ONVOORWAARDELIJK

Voorkeursbehandeling afhankelijk van mate samenwerking

VS waarschuwen Derde Wereld

WASHINGTON. — De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, Henry Kissinger, heeft gisteren de landen van de Derde Wereld gewaarschuwd dat zij in de Verenigde Naties en andere internationale organisaties met de Verenigde Staten moeten samenwerken willen zij een voorkeursbehandeling op handelsgebied genieten. In de financiële commissie van de senaat verklaarde de minister: De vijandigheid van sommige woordvoerders van de Derde Wereld en het blok-stemmen hebben een constructieve discussie in VN-organen tussen de geïndustrialiseerde en de ontwikkelingswereld bijna onmogelijk gemaakt. Hij zei dat hij elke Amerikaanse ambassade in ontwikkelingslanden opdracht had gegeven de regeringen het volgende duidelijk te maken: Een van de factoren waaraan wij de waarde zullen meten welke die regering hecht aan haar betrekkingen met ons, zal zijn haar verklaring en uitgebrachte stem inzake dat vrij beperkte aantal kwesties die, naar wij te kennen geven, in internationale forums voor ons van belang zijn.

Ingevolge de Amerikaanse handelswet van 1974 heeft de Amerikaanse regering de bevoegdheid toeslagen te verlagen of in te trekken teneinde ontwikkelingslanden te helpen.

Tot de ontwikkelingslanden zei dr Kissinger dat dit beleid beslissende betekenis kan hebben. Maar als het goed is dat wij een dergelijk beleid voeren moeten de ontwikkelingslanden zich ervan bewust zijn dat dit niet onvoorwaardelijk gebeurt.

Ook wij moeten verplichtingen aanvaarden als leden van het internationale systeem dat groeide als hun economieën groeiden.

Het na-oorlogse economische systeem wordt in een aantal internationale organisaties door de Derde Wereld uitgedaagd. Haar retoriek is dikwijls bitter en beschuldigend, haar tactiek confrontationeel.

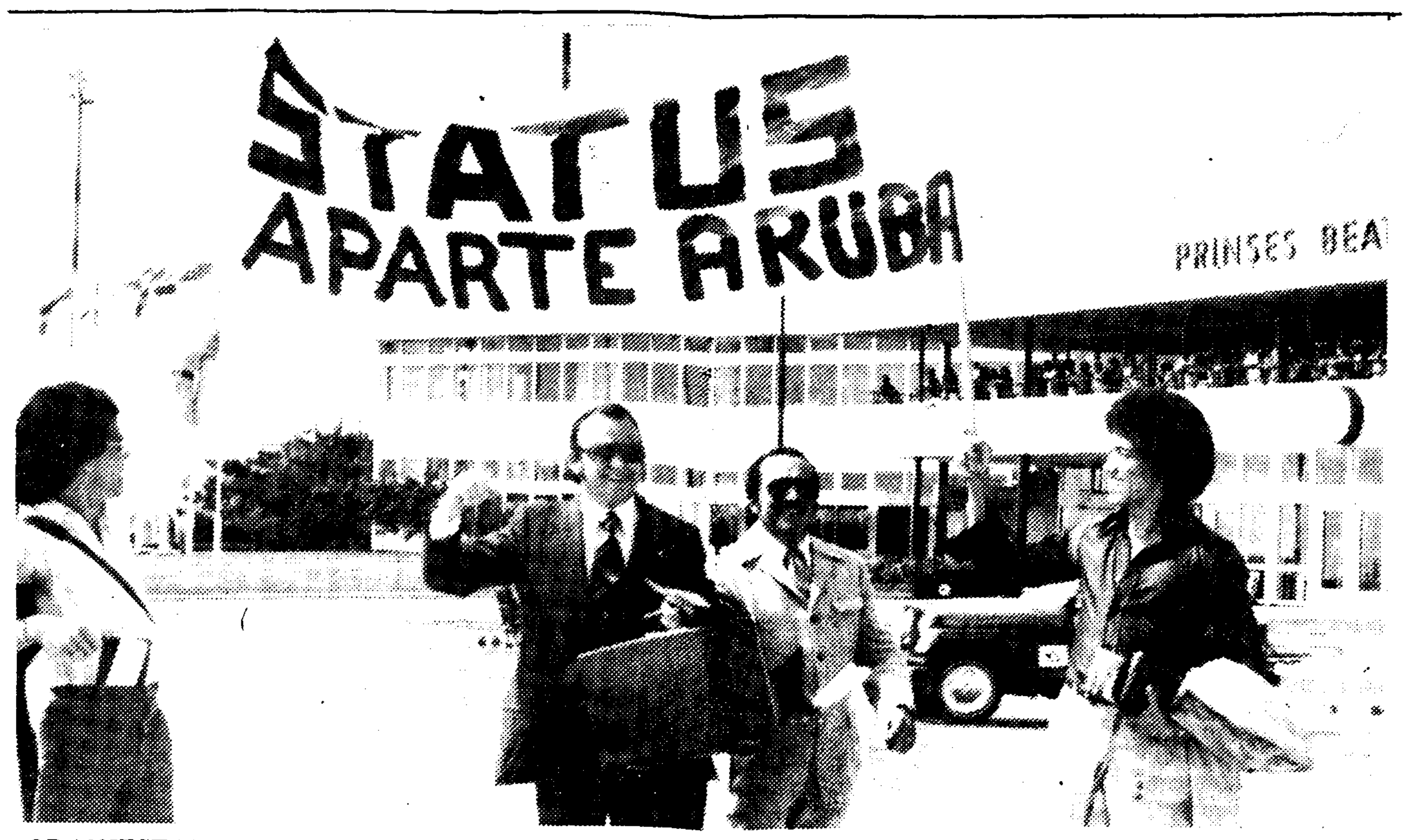
Kissinger vervolgde: Wij moeten op deze uitdagingen vastberaden en constructief antwoorden. De V.S. moeten een leidende rol spelen als onze fundamentele nationale belangen moeten worden beschermd.

De financiële commissie had minister Kissinger gevraagd een breed terrein van handelsgelegenheid te bespreken.

Ofschoon de minister pleitte voor nauwere handelsbetrekkingen met alle landen ter wereld, bleef hij steeds terugkeren tot het vraagstuk van de ontwikkelingslanden.

De radicalisatie van de Derde Wereld en haar consolidatie tot een antagonistisch blok is noch in politiek noch in economisch opzicht in ons belang. Een wereld van vijandige blokken is een wereld van spanning en wanorde.

Minister Kissinger zei dat de Verenigde Staten de conferentie van olieproducerende en olieverbruikende landen in Parijs de volgende maand zullen benaderen in een geest van constructieve samenwerking, ons bewust van onze eigen vitale belangen, maar ervan overtuigd dat onze belangen en die van de olieproducenten met elkaar in overeenstemming kunnen worden gebracht.





ORANJESTAD. — De delegatie onder leiding van M.E.P.-leider en adviseur van het B.C., Betico Croes, is gistermiddag naar Nederland vertrokken, waar de wens voor een aparte status uitgebreid naar voren zal worden gebracht. Op de luchthaven heerste de nodige drukte, terwijl de leden van de delegatie onder een groot spandoek, gedragen door enkele Arubanen die in hetzelfde vliegtuig vertrokken, door zich naar het vliegtuig begaven. Ook door enkele leden van de delegatie werden spandoeken met daarop de woorden „Status Aparte Aruba" meegenomen naar Nederland. Op de bovenste foto gaan delegatieleider Betico Croes met Tico Kuiperi van de eilandelijke voorlichtingsdienst onder de spandoek door, terwijl op de onderste foto de leden van de delegatie aan de trap van het vliegtuig voor de fotografen poseerden.

Bordeelhoudster klapt uit school

RIO DE JANEIRO. — In het Noordoostbraziliaanse stadje Esperança heerst op het ogenblik in verscheidene echtelijke woningen een wat gespannen sfeer. Dona Creuza, eigenares van een plaatselijk hotel, heeft namelijk een lijst met de namen van vijftig echtgenotes, die volgens haar zeggen onder haar dak haar echtvrienden ontrouw zijn geworden, aan de openbaarheid prijsgegeven. Volgens de berichten van vrijdag heeft Dona Creuza intussen de politie om bescherming moeten vragen, daar de in hun eer aangetaste mannen haar probeerden te lynchen. De dames hebben de beschuldiging van overspel van de hand gewezen.

Geen voetbal in Nederland

DEN HAAG. — Het sectiebestuur betaald voetbal heeft gisteravond besloten het programma uit de ere- en eerste divisie voor dit weekeinde, in verband met de weers- en terreinsgesteldheid, af te gelasten. Er is nog geen beslissing genomen wanneer het programma van 31 januari en 1 februari opnieuw zal worden vastgesteld. Reeds eerder werden alle wedstrijden uit het amateurvoetbal en uit de competitie voor de betaalde jeugd, van het programma afgevoerd.

MEP-reis

VOL GOEDE MOED is gistermiddag een delegatie van de MEP onder leiding van partijleider Betico Croes naar Nederland vertrokken om daar de gedachten van deze partij ten aanzien van de toekomstige staatkundige structuur van Aruba uit te dragen. Het is een reis die past in het schema van de „eilandelijke diplomatieke bezoeken", welke de MEP is begonnen met reizen naar Venezuela, Panamá, Colombia en Costa Rica en welke men na Nederland wil voortzetten met een bezoek aan de Verenigde Naties in New York.

Dat men eerst de landen in de eigen regio heeft bezocht om nu pas met dat land te gaan praten, dat uiteindelijk gesprekspartner moet zijn bij elke wijziging in de staatkundige verhoudingen van Aruba ten aanzien van de Antillen en van Nederland, komt waarschijnlijk omdat Betico Croes c.s. menen hierdoor meer gewicht in de schaal te kunnen leggen.

Of dat in werkelijkheid zo is, menen wij te moeten betwijfelen. Immers Nederland dat nog steeds de buitenlandse betrekkingen voor het Koninkrijk behartigt, zal niet erg geïmponeerd zijn door de missies van de MEP en de vriendelijke woorden van de autoriteiten in allerlei nabuurlanden. Diplomatie en internationale politiek worden bepaald aan de onderhandelingstafel en niet bij informele bezoekjes aan buitenlandse mogendheden.

Betico Croes heeft vóór zijn vertrek naar Nederland verklaard weer wat optimistischer te zijn ten aanzien van de Nederlandse houding met betrekking tot de aparte status van Aruba. Dit omdat minister De Gaay Fortman van Antilliaanse Zaken bij de behandeling van de Rijksbegroting in de Tweede Kamer bepaalde bedenkingen had geuit ten opzichte van een federatief verband. Wij geloven echter niet dat de huidige Nederlandse regering zal afwijken van het reeds lang geleden ingenomen standpunt dat Den Haag niet zal meewerken aan een opdeling van de Antillen door het aangaan van bilaterale banden met de eilanden afzonderlijk. Nederland zal uiteraard bereid zijn mee te werken aan de verdere ontwikkeling van Aruba en daardoor indirect aan het scheppen van mogelijkheden voor een ver doorgevoerde decentralisatie. Maar men zal het in Den Haag wel uit het hoofd laten om zich te gaan mengen in interne Antilliaanse aangelegenheden namelijk met de verhouding tussen de eilanden onderling. Meer dan eens is duidelijk gesteld zowel in Den Haag als in Willemstad dat de regeling van de interne staatkundige structuur een zaak is welke de Antillen aangaat en dat eerst de intereilandelijke verhoudingen geregeld moeten zijn alvorens men met Nederland kan gaan praten over de onafhankelijkheid van de Antillen. Behalve vriendelijk te luisteren naar de wensen van de M.E.P. — zoals dat ook de staatshoofden en andere autoriteiten in Venezuela, Colombia, Panamá en Costa Rica hebben gedaan — zal de minister van Antilliaanse Zaken zich dus moeten beperken tot het doen van enkele vrijblijvende uitspraken ten aanzien van de ontwikkelingshulp aan Aruba en zijn persoonlijke visie met betrekking tot staatkundige mogelijkheden kunnen geven.

Waar de reis van de MEP-leiding wel goed voor is, is om de rust te herstellen op Aruba, die na het heengaan van de drie MEP-ministers uit het kabinet-Evertsz en de voorgenomen toetreding van de PPA voortdurend is verstoord door dreigende acties en manifestaties en door het geruzie tussen de MEP-gedeputeerden en de gezaghebber. Wij hopen dan ook dat de boodschap welke in Den Haag aan de MEP-delegatie zal worden meegegeven voldoende tactvol zal worden ingekleed, zodat straks bij de terugkeer van Betico c.s. de hetze niet opnieuw begint, want daar zijn noch Aruba, noch de Antillen, noch de MEP bij gebaat.

BONN. — Brazilië heeft internationaal toezicht aanvaard op de acht reactoren en andere kerninstallaties die het koopt van de Duitse bondsrepubliek. Brazilië zal daarmee laten zien dat het de installaties niet zal gebruiken voor het maken van atoomwapens. Dit heeft de woordvoerder van het ministerie van Buitenlandse Zaken in Bonn gezegd.

Ultimatum van MPLA

LISSABON. — De regering van de MPLA in Angola heeft Lissabon een ultimatum gesteld, de communistische MPLA als regering van het land voor 4 februari diplomatiek te erkennen, aldus het blad Expresso in Lissabon.

Wanneer Portugal de MPLA voor die datum niet erkent als de enige woordvoerder van het Angolese volk kan er geen sprake meer zijn van direct contact tussen Lissabon en Loeanda, zo staat in het ultimatum volgens het blad.

Expresso meent dat na de militaire successen met steun van de Cubanen een ware golf van Westeuropese landen de MPLA-regering zal erkennen.

Het blad zegt ook te weten dat de voorhoede van de MPLA ook al de hoofdstad van de Unita- en FLNA-regeringen, Nova Lisboa, en de stad Benguela aan de kust zonder slag of stoot hebben bezet.

Loeanda zou dit nieuws echter nog achterhouden om begin februari ermee te kunnen komen in het kader van een diplomatiek offensief van de MPLA.

Brand in rusthuis in VS: elf doden

CHICAGO. — Bij een brand in een bejaardenhuis in Chicago zijn vrijdag zeker elf oude en zieke mensen omgekomen. Vierendertig anderen werden in kritieke toestand naar ziekenhuizen overgebracht.

Volgens de politie brak de brand op de bovenste verdieping van het drie etages tellende gebouw uit toen de oude mensen de mis bijwoonden. Volgens een politieman waren de bewoners volkomen hulpeloos. Toen ik arriveerde waren allen al half of geheel bewusteloos.

MEP-delegatie in Nederland

SCHIPHOL. — De beste weg naar de Arubaanse onafhankelijkheid loopt via een gesprek met Nederland. Maar als Nederland daarin niet toestemt, is het niet uitgesloten, „dat wij eenzijdig de onafhankelijkheid uitroepen en zullen wij niet nalaten andere landen te benaderen om die onafhankelijkheid te erkennen". Dat heeft Betico Croes, de leider van de Arubaanse partij M.E.P. (Movimiento Electoral di Pueblo), vanmorgen gezegd bij zijn aankomst in Nederland op Schiphol. Croes verklaarde dat hij in Nederland besprekingen gaat voeren met leden van het kabinet, met de Kamervoorzitters en met Kamerleden.

Na een eventuele onafhankelijkheid gaat Aruba een moeilijke tijd tegemoet, verklaarde Croes: Ik geloof dat we dat weer te boven zullen komen en mogelijk nog meer dan dat. Zijn partijgenoot, ex-minister Croes van Onderwijs, voegde daar aan toe, dat een federatie met de andere eilanden van de Antillen niet mogelijk is.

De delegatie heeft een mandaat gekregen van de Arubaanse eilandsraad, het bestuurscollege en het Arubaanse volk om in Nederland de onafhankelijkheid van het eiland te bespreken, aldus de MEP-leider.

De delegatie kwam vandaag aan op een ijskoud Schiphol. Betico Croes' eerste woorden waren: Oei, wat is het hier koud. En we hebben niet eens een winterjas bij ons.

In het perscentrum waren geen vertegenwoordigers van het kabinet van de gevolmachtigd minister van de Antillen ter begroeting aanwezig.

Betico Croes bij vertrek delegatie:

MEP verwacht definitief antwoord van Nederland

ORANJESTAD. — „Wij verwachten nu een definitief antwoord van Nederland te krijgen. Wij gaan met gemengde gevoelens naar Nederland, vooral nadat minister De Gaay Fortman gezegd heeft dat een federatie moeilijkheden brengt en dat hij bereid is met ons te spreken, waardoor wij enige hoop hebben gekregen", aldus MEP-leider en tevens adviseur van het Bestuurscollege Betico Croes die aan het hoofd staat van de delegatie, welke gistermiddag voor een tiendaagse reis naar Nederland vertrok om aldaar de wens voor een aparte status te vertolken.

Tijdens een persconferentie op de luchtvaart liet Betico Croes nadrukkelijk weten dat men niet moet verwachten dat met deze reis alles geregeld zal worden. „Het ligt in onze bedoeling om tot een uitgebreid dialoog te komen met Nederlandse politici, de Arubanen in Nederland en de Nederlandse bevolking door middel van besprekingen en televisie-programma's, terwijl ook om een audiëntie met de koningin zal worden gevraagd, daarnaast zal er een „dia di Aruba" worden gehouden, waarop de Arubanen die in Nederland werken en studeren verwacht worden. De directeur van het kabinet van de gevolmachtigd minister, de heer Lindo Lopez, heeft het grootste deel van het programma van de Arubaanse delegatie verzorgd", aldus de heer Betico Croes.

„Het ligt in onze bedoeling om in Nederland over allerlei aspecten van een status aparte te gaan praten. Wij willen alleen maar bevestiging krijgen dat Nederland bereid zal zijn om met ons en de andere eilanden aan tafel te gaan zitten. Wij zullen duidelijk laten blijken dat de aparte status geen holle frase is. Ik verwacht dat wanneer wij teruggekeerd zijn, wij een boodschap zullen hebben die de bevolking tot voldoening zal stellen. Mocht Nederland positief staan ten opzichte van onze strijd dan zullen wij direct praten over de procedure die gevolgd zal worden voor de verdere besprekingen, terwijl wij bij terugkeer de nodige commissies in het leven zullen roepen om onze toekomstige staatkundige structuur in details uit te werken.

De missies naar andere landen zullen normaal doorgang vinden en ons volgend bezoek zal aan de Verenigde Naties zijn", aldus de MEP-leider. Betico Croes deed nogmaals een beroep op de Arubaanse bevolking om tijdens de afwezigheid van de delegatie attent te blijven en geen acties te ondernemen die schadelijk voor het eiland kunnen zijn „Als er gemanifesteerd moet worden dan zal dit door de MEP georganiseerd worden", aldus de heer Croes.

Mocht Nederland „neen" zeggen en zijn medewerking niet verlenen dan zullen wij geen moment het hoofd buigen en zeker niet in een federatie gaan werken. Sprekende over de gebeurtenissen van de laatste twee dagen in de eilandsraad waarbij een MEP-motie niet aan de orde werd gesteld, noemde Betico Croes het optreden van raadsvoorzitter Jossy Tromp anti-democratisch illegaal en zelfs dictatoriaal. Hij vond dat de heer Tromp geen enkele basis had om op zulke wijze op te treden. Wij zullen dit niet vergeten en binnenkort weer een vergadering bijeenroepen, terwijl wij het optreden van de gezaghebber ter attentie van de Nederlandse autoriteiten zullen brengen.

Ook had Betico Croes het over wat hij noemde tendentieuze berichtgeving van de laatste dagen, waarbij gesteld werd dat de oud MEP-ministers Watty Vos en Efraim de Kort aanstaande gedeputeerden zullen zijn en dat gedeputeerde Nel Oduber zal moeten aftreden.

Geen moment hebben wij in de partijraad hierover gepraat en als het zo zal zijn dat Watty Vos en Efraim de Kort gedeputeerden worden dan zullen eerst beraadslagingen plaatsvinden om te zien of een gedeputeerde moet aftreden. (Dit klopt volkomen met de berichten in de Amigoe van donderdag dat na terugkeer van de delegatie uit Nederland hierover in de partijraad gesproken zal worden, red.)

Nadat een der persvertegenwoordigers de heer Betico Croes en zijn delegatie het beste had gewenst in Nederland beantwoordde de heer Croes deze wens met ook de pers sterkte en het beste toe te wensen bij haar zware taak.

AGENDA Curacao

Consciëntiesteeg 27-29
Postbus 577
Telefoon 24360
Giro 44000

ABONNEE–SERVICE
Verzoeken om nabezorging en melding van klachten bij de bezorging tel.: 24361 maandag tot en met vrijdag tot 18.00 uur en zaterdag tot 17.00 uur.

ABONNEMENTEN
Aanvragen abonnementen en opgave adreswijzigingen tel.: 24360.

INCASSO
Betalingen kunnen plaatsvinden via de incasseerder of per bank of giro (44000).

ADVERTENTIES
Informatie over tarieven e.d. tel.: 24360.

LOSSE NUMMERS
Dertig cent
Verkrijgbaar bij:
OTRABANDA:
La Bonanza – Breedestraat
Candy Store (naast Botica Coromoto)
Van der Dijs – Charlottestraat
Gelenbrecht – Hendriksteeg 8
Holiday Inn Drugstore
Arthur Frommer Drugstore
Hilton Drugstore
April Bar – Piscaderaweg
Shon Ma Center – Weg naar Welgelegen
Ana – Schottegatweg 80
Barberia Kort – Schottegatweg-Noord
Pim Grocery – Rooseveltweg 115
Estrella de la Mañana – Winstor Churchillweg
La Campana – Bermudaweg
Toko Fruteria Natalie – Mahuma
La Buena Fe – Rancho
Tax Free Shop Airport

PUNDA
Hotel Intercontinental
El Chico – Kerkstraat
Alex – De Ruyterplein
El Dorado – Pietermaaiweg
Posner's Book & Giftshop n.v. – Drukkerijstraat
Cas di Pueblo – Penstraat
Mi Ideal – Berg Altena
Sands Beach-hotel Drugstore
Mensing Strada – Caracasbaaiweg
Novo Book & Gift Store – Salinja
Toko Esperamos – Amandelweg
Boekhandel Eddine – Schottegatweg-Oost
Toko Zuikertuintje
Jansen – Santa Rosaweg 103
Toko Wallé – Santa Rosaweg 321

WEEKEINDE-DIENST
EILANDSGENEESKUNDIGEN
Van 30 januari van 19.00 uur tot 2 februari om 06.00 uur.

STADS- EN TWEEDE DISTRICT OOST: dokter R. C. Heerenveen, dokterskamer Muizenberg, tel.: 44349. Voor dringende gevallen bereikbaar op page boy 55966, toestel 281.

Van 31 januari 1976 van 14.00 uur tot 2 februari 1976 om 06.00 uur.

STADS- EN TWEEDE DISTRICT WEST: dokter J. W. Rauchbaar, landhuis "Rust en Vrede", Santa Rosaweg 34, tel.: 35849.

IN HET DERDE DISTRICT: dokter B. F. Wormgoor, gezondheidscentrum Barber, tel.: 88058.

* * * * *

VERLOF BEGRAFENIS:
ZAT.: de heer E. R. van der Horst, Kanarieweg 3.
ZON.: de heer R. A. de Windt, Abrahamsz 113.

* * * * *

WIT-GELE KRUIS: kantoor Santa Maria, nr 17, tel.: 37160; kantoor geopend van 07.30 tot 12.00 uur en van 13.30 tot 17.00 uur; zuster Kuyt neemt waar van 06.00 tot 07.30 uur, tel.: 25200, toestel 42; weekeinde-wacht zuster Magdalena tel.: 38537.

* * * * *

BOTICA'S (nachtdienst):
ZAT.: OTRABANDA: Central, tel. 23281; PUNDA: Del Pueblo, tel.: 12444.
ZON.: OTRABANDA: Del Pueblo, tel.: 25444; PUNDA: Popular, tel.: 11269.

* * * * *

POMPSTATIONS
OPENINGSTIJDEN VAN 08.00 TOT 15.30: Craz - De Ruyterkade; Frederik - Salinja; Van der Dijs - Rio Canario; Canword - Gasparito; Isa - Plantersrust; De Jongh - Mundo Nobo; Namias de Crasto - Hato.

ZATERDAG

CINE-TRUCK: Zaterdagavond te Monte Verde, zondagavond geen voorstelling en maandagavond te Mundo Nobo.

* * * * *

DIVERSEN
ONTVANGST: 20.30-22.30 t.g.v. 45-jarig bestaan en t.g.v. 45-jarig huwelijksjubileum Vreugdenhil - Antillian ballroom, Hilton.
VAERSENBAAI: 21.00-03.00 feest P.S.V. - MUZ.: Great Power en Combo Kastaneer.
WILHELMINAPARK: 18.15-19.15 tweetal opvoeringen van Stanley Cras.
CENTRO PRO ARTE: 20.30 opvoeren van Awe nochi si - awe nochi no.
KERK BRIEVENGAT: 20.30 hernieuwingswerk.
CARNAVAL: 21.00 carnavalsfeest - A.V.V.-C.
COROMOTOKERK: 19.00 heilige mis met noveen-gebeden t.g.v. viering feest O.L. Vrouwe van Coromoto.

ZONDAG

DIVERSEN
BESTUURSKANTOOR: 16.00-18.00 bijeenkomst met vissers - patio bestuurskantoor.
KERK PIETERMAAI: 21.00 optreden organiat Jacques van den Dool.
ROODE KRUIS: 10.00-14.00 fund-raising (koffiemorgen en plantenverkoop) - Roode Kruispost, Fokkerweg (ook modeshow Godschalk).
RECEPTIE: 10.30-11.30 jubilea - zusters Mannaert en Dijkhoff - Sint Elisabeth-ziekenhuis.
LANDHUIS ASCENSION: 10.00-12.00 open house; 10.00-10.30 kerkdienst - kapel, vlootpredikant ds M. de Boer.
CENTRO PRO ARTE: 20.30 optreden Awe nochi - awe nochi no.
CARNAVAL: 20.00 carnavaleske show - Wilhelminapark.
KERK COROMOTO: 19.00 heilige mis met noveengebeden - ter ere van O.L. Vrouwe van Coromoto.
KERK BRIEVENGAT: 20.30 hernieuwingsweek.

SPORT
ATLETIEK: bosloop.
VOETBAL: 16.30 Independiente vs International.
CLUB J.P.F.: 16.00 canastadrive.

VOLLEYBALL
HEREN A-KL.: 14.00 Scorpions vs Aguilas; Warwaru vs The Royals Botica '68; 15.00 Wishi Tigers vs Smit Int. Stars; Audi Stars vs Compa Nanzi.
DAMES HOOFDKL.: 16.00 Smash vs Olympic; Xaverianen vs Green Socks.
HEREN HOOFDKL.: 18.00 Mensing's Strada vs Athenas; Coca Cola Lucky Masters vs Xaverianen - banen Douaneclub Mortiersweg.
BASKETBALL: 19.00 Spartacus vs Aquino (dameskl.); 20.00 Dragons vs Olympic (dameskl.); 21.00 verrassing - baan Sint Thomascollege.
SOFTBALL: 10.00 Tigres vs Nabco; Twins Tyson vs Central Madeirense; Pichingolo Soberano vs Petromar (dames); Twins Tyson vs Central Madeirense - Rifstadion.

MAANDAG

DIVERSEN
MOBIELE BANK: 09.00-09.45 te Mundo Nobo t/h Coromotokerk; 10.15-10.45 te Willibrordus t/h gouvernementskantoor; 11.00-11.45 te Weg naar Santa Cruz t/h publieke telefoon San Mango; 11.45-12.30 te Santa Martha/Rio Magdalena; 14.00-15.45 te Soto t/h buurtcentrum.
LUCHTPOSTSLUITING: 09.30 voor New York; 15.30 voor Europa - postkantoor. (Sluiting van aangetekende stukken en postpakketten één uur vóór postsluiting.)

OPENBARE LEESZAAL EN BIBLIOTHEEK
UITLEENBIBLIOTHEEK EN STUDIEZAAL (Joh. van Walbeeckplein 13): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; dinsdag van 14.00 tot 20.00 uur, zaterdag open van 09.00-12.00 uur (donderdag gesloten voor het publiek).
JEUGDBIBLIOTHEEK (Johan van Walbeeckplein 6): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00 uur; dinsdag van 14.00 tot 18.00 uur (donderdag en zaterdag gesloten voor het publiek).
JEUGDBIBLIOTHEEK (Johan van Walbeeckplein 6): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00 uur; dinsdag van 14.00 tot 18.00 uur (donderdag en zaterdag gesloten voor het publiek).
WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK: openingstijden: maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag van 09.00 tot 12.00 uur en van 14.00 tot 18.00 uur; donderdag van 09.00 tot 12.00 uur en van 14.00 tot 20.00 uur en zaterdag van 09.00 tot 12.00 uur.

DOCUMENTARIE-CENTRUM VOLKSKUNST „Zikinza": geopend op werkdagen van 08.00 tot 11.30 uur en van 14.00 tot 16.30 uur - Roodeweg 7A.
TOERISTENSCHEPEN: 06.00-22.00 Carla C - vert. Selma; 07.00-17.00 Nordic Prince - vert. Selma; 07.00-19.00 Amerikanis - vert. Selma.

TENTOONSTELLING
GALLERY RG: Keukenstraat 20B: openingstijden van maandag tot en met zaterdag van 10.00 tot 12.00 uur en van 16.00 tot 17.30 uur; donderdag de gehele dag gesloten.

VERGADERING:
18.00 eilandsraad (openbaar)

KERKDIENSTEN CURACAO

ALVERNA (zustersklooster): 10.00 (hoogmis in ned.). BARBER: 05.30 en 09.00. BOCA SAMI: (zat.: 18.00) en 07.00. BRIEVENGAT: (zat.: 18.30), 06.00, 08.00, 12.00 en 18.00. BUENA VISTA: 08.00 en 19.00. COROMOTO: (zat.: 19.00), 06.00, 08.00, 17.00 en 19.00. GROOTKWARTIER: (zat.: 19.30), 07.00, 09.00 (hoogmis ned.) en 18.00. JANDORET: 09.00 en 19.00. JANWE: (zat.: 19.00), 06.00, 08.30, 12.00 en 19.00. LAGOEN: 10.00. MONTAGNE: 05.00, 08.30 en 19.00. SEROE GRANDI: (zat.: 17.30). PIETERMAAI: (zat.: 19.00), 06.00, 09.00 (hoogmis) en 19.00. SAN WILLIBRORDO: (zat.: 19.00) en 08.00. BASILICA SANTA ANA: (zat. 19.30); 07.30, 09.00 en 19.00. SANTA FAMIA: (zat.: 19.00), 06.00, 09.00, 11.00 (engels) en 19.00. SANTA MARIA: (zat.: 19.00), 07.00, 09.00 en 19.00. SANTA ROSA: (zat.: 18.30), 07.30, 09.00 (hoogmis) en 18.30. SOTO: (zat.: 19.00) en 09.00. STEENRIJK: (zat.: 19.00), 08.00, 11.30 en 18.00. SUFFISANT: (zat.: 19.00), 06.00, 09.00, 18.00 (voor Portugezen) en 19.00. WESTPUNT: 06.00 en 08.30. WISHI: (zat.: 19.00), 08.00, 11.30 en 19.00. ZUID-BONAM: (zat.: 18.30), 08.30 en 17.30. KORAAL SPECHT: (zat.: 18.30), 11.00 en 18.00.

* * * * *

AGENDA BONAIRE

BIOSCOOP
THEATER CARIB: 20.30 "French connection II".

* * * * *

DIVERSEN
CARNAVAL: verkiezing jeugdprins - Stadion (na afloop dansen - jeugdhuis Playa).

ZONDAG

BIOSCOOP
THEATER CARIB: 20.30 "French connection II".

* * * * *

DIVERSEN
CARNAVAL: verkiezing Carnavalskoningin van Terra Corrá met dansen in buurtcentrum.

MAANDAG

DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING: 09.00 aangetekende stukken; 09.15 gewone stukken - Curaçao; 15.00 aangetekende stukken; 15.15 gewone stukken voor Curaçao en Aruba - postkantoor Kralendijk. (N.B. post, bestemd voor het buitenland, gaat via Curaçao.)
SPEELTUIN: maandag tot en met vrijdag van 16.30 tot 18.00 uur geopend voor kinderen van vier tot twaalf jaar.
BON. MUSEUM (oude politiewacht): openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 08.00 tot 12.00 uur en zaterdag van 09.00 tot 13.00 uur.
BIBLIOBUS: te Beatrixschool.
OPENBARE BIBLIOTHEEK: van maandag t/m vrijdag open van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur.

KERKDIENSTEN

ZONDAG
KRALENDIJK: 06.00, 08.30 en 19.00.
ENTREJOL: 06.00, 09.00 en 19.30.
RINCON: 06.00, 09.00 en 18.00.

* * * * *

DOOR DE WEEK
KRALENDIJK: 19.00 (behalve donderdag).
ENTREJOL: 19.00.
RINCON: 19.00.

MISSEN DOOR DE WEEK
ALVERNA (zustersklooster): maandag tot en met vrijdag 18.00; zat. om 12.00. BARBER: 06.30 in vakantietijd en vrije dagen om 07.00. BOCA SAMI: woensdag 07.00. BRIEVENGAT: 18.30. BUENA VISTA: 19.00. COROMOTO: 06.30 en 19.00. GROOT-KWARTIER: 07.00. JANDORET: 07.00 (woensdag en zaterdag geen mis). JANWE: 06.30. LAGOEN: donderdag 17.00. MONTAGNE: 18.30 (zat.: 08.30). PIETERMAAI: 06.00, 06.30 en 07.00 (dinsdag en vrijdag geen mis om 06.00, maar om 19.00). SAN WILLIBRORDO: 19.00. BASILICA SANTA ANA: 06.45 (vrijdag 19.00). SANTA FAMIA: 06.15 (dinsdag, vrijdag en zaterdag 19.00). SANTA MARIA: 06.30. SANTA ROSA: 18.30. SOTO: maandag, woensdag en vrijdag om 06.30. STEENRIJK: 06.00. WESTPUNT: 06.30 (zat. en vrije dagen om 07.00). WISHI: 06.15 en 19.00. ZUID-BONAM: 18.30 (maandag geen mis). KORAAL SPECHT: 18.30 maandag tot en met vrijdag in Van Meeteren College.

* * * * *

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN

VERENIGDE PROTESTANTSE GEMEENTE
FORTKERK: 09.00 ds Veen; 19.00 ds Snow en ds Bodisco Massink (Catacombe).
EMMAKERK: 09.30 ds Bodisco Massink (H.A.); 19.30 ds Kerssies.
EBENEZER CHURCH: 10.15 ds Snow (H.A.); 19.00 ds Veen.
In de Fortkerk en Emmakerk is er crèche in alle ochtenddiensten.

* * * * *

GEREFORMEERDE KERK TE MUNDO NOBO: 09.30 ds G. Kerssies. Tijdens ochtenddienst crèche.

* * * * *

GEREFORMEERDE KERK (vrijgemaakt), Schout-bij-Nacht Doormanweg 32: 09.30 dienst; 19.00 ds De Boer.

* * * * *

GEREFORMEERDE KERK (vrijgemaakt), Arowakkenweg 28: 09.00 ds Vreugdenhil;17.00 ds Van Nus (HC zondag 23).

* * * * *

KAPEL MARINIERSKAZERNE SUFFISANT: zat.: om 18.30 uur weekeinde-mis; voorganger: de aalmoezenier.

TELECURACAO

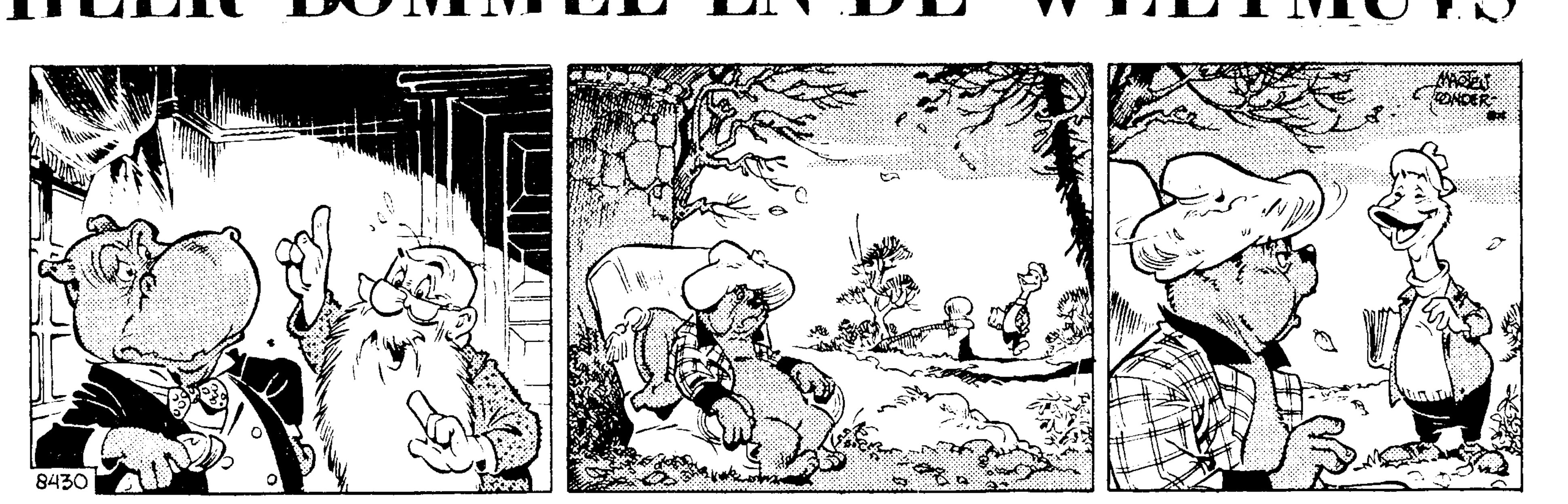
ZATERDAG
TELECURACAO: 16.30 telefiesta; 17.30 kinderuurtje; 17.45 topogigio; 18.10 impacto; 18.20 Elka's showcase of fashion; 19.00 soul train; 19.30 nieuws ned.; 19.35 vervolg soul train; 20.00 Jacques Cousteau; 21.00 nieuws pap.; 21.15 Tony's special; 21.30 movin' on; 22.30 teleteatro (Operation Petticoat).

ZONDAG
TELECURACAO: 15.00 this is the life; 15.30 aki kitoki; 16.00 rock concert; 17.30 progr. pa mucha; 18.00 bin bo bula aden; 18.30 V.L.C.-progr.; 18.45 NOS-weekjournaal; 18.55 Maduro reiskrant; 19.00 then, now and tomorriw; 19.20 nieuws ned.; 19.30 friends of man; 20.00 SWAT; 21.00 nieuws pap.; 21.30 R.V.D.-progr.; 21.30 TeleCuraçao special; 22.00 estreno.

R.N.W.O.

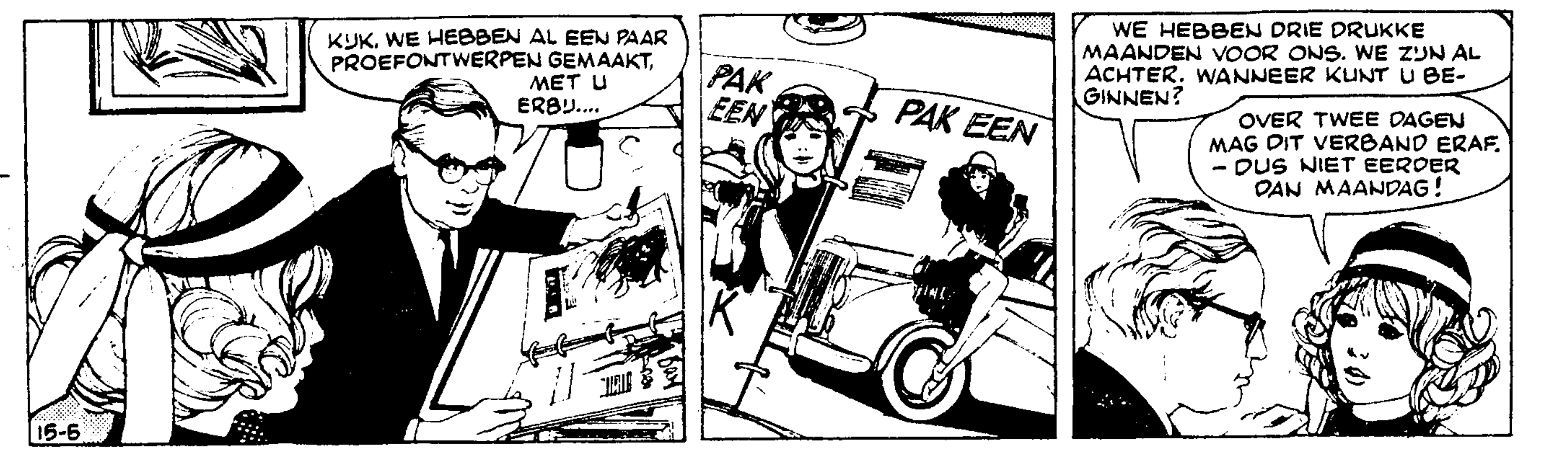
R.N.W.O. (via relaystation Bonaire - 6020 kHz): 17.30 nieuws; 17.49 Surinaamse magazine door Ben Douglas; 18.15 ned. artisten door Jan Meyerink (in dit programma ontvangt Hank Elsinck gasten); 18.37 Car. Panorama; 18.49 hoofdpunten nieuws; 18.50 einde uitzending.

HEER BOMMEL EN DE WEETMUTS



8430. — „Ik moet even een volmacht maken om Bommel in een sanatorium te laten opnemen", zei de burgemeester, terwijl hij de telefoon op de haak legde. „De stakker moet geholpen worden, want hij is lelijk van de kaart." „Opnemen?" riep professor Prlwytzkofski verheugd uit. „Dat is grootaardig! Der Boml draagt ja ener zwammeshoed — en die kan dan ook wetenschappelijk analiseerd worden! Zo wast zich der ener hand der andere!" Intussen zat heer Ollie ingezakt op het gazon van Bommelstein. Om hem heen dwarrelden de bladeren en de herfstwind blies hem koel om de slapen; maar dat bracht geen verlichting. De gedachten woelden hem ordeloos door het brein, zodat een hevige hoofdpijn hem kwelde. „Kennis...", prevelde hij. „Is macht. Saffloor. Daar maken ze saffraanrode verf van. Plutonium kan ik beter gebruiken. Beter dan pluraan... uraan, bedoel ik. Maar ik..." Op dat moment werd hij gestoord door de opgewekte stem van Wammes Waggel bij het hek. Deze eenvoudige figuur had in een vuilnisbak een boek vol kruiswoordpuzzels gevonden, zodat hij het nu erg druk had. Maar toen hij heer Bommel zag, kan hij niet nalaten even de tuin binnen te komen. „Wat zie je daar enig, met die leuke muts op!" riep hij uit. „Enig", mompelde de lijder. „Onvergelijkelijk. Ook wel uniek." „Uniek!" herhaalde Wammes opgetogen. „Dat is het woord van vijf letters, dat ik voor mijn puzzel moet hebben!"





TIFFANY JONES

COMMENTAAR SPORT

WE HEBBEN HET AL eerder geconstateerd en erover geschreven. Sommige personen op Bonaire hebben merkwaardige hobbies. Er zijn mensen die postzegels, oude munten, miniatuurautootjes enz. verzamelen. Maar de laatste tijd worden we erop attent gemaakt dat er iemand op Bonaire rondloopt die bestuursfuncties verzamelt zoals een ander postzegels. Het zijn niet zomaar bestuursfuncties, het liefst heeft hij die van voorzitter, als het niet anders kan neemt hij ook wel genoegen met de functie van secretaris of desnoods penningmeester. Deze persoon drijft zijn hobby zo ver door dat wanneer men hem in een bepaalde club niet wil hebben als bestuurslid, hij zelf maar zo'n clubje opricht om toch maar in het bestuur te komen. Het doet er niet toe, dat die club alleen maar bestuursleden heeft. Door zich domweg kandidaat te stellen voor bestuursfuncties in verschillende sportclubs, vooral als er geen tegenkandidaten waren, is het hem gelukt zich van een respectabel aantal bestuursfuncties meester te maken. Dat de clubs, omdat er geen tijd is voor elk afzonderlijk, een kwijnend bestaan gaan leiden, is maar bijzaak. Bovendien gaat er tijd bij deze functie verzamelaar verloren, omdat hij andere clubs waarin hij geen bestuursfuncties vervult, meent met alle mogelijke middelen te moeten bestrijden.

Het is begrijpelijk dat dit alles de sport op Bonaire geen goed doet. We hopen dan ook dat er bij de bestuursverkiezingen, die binnenkort gehouden worden bij de Bonaireaanse Voetbalbond, personen gekozen worden, die zich volledig willen inzetten voor de voetbalsport op Bonaire. We hopen dan dat er een bestuur komt dat respect afdwingt en dat gaat zorgen dat voetbal weer de oude plaats op Bonaire gaat innemen. Het stadion zal dan ook vanzelf meer toeschouwers gaan trekken op zondagmiddagen.



Service

ALS MEN OP BONAIRE na half zeven 's avonds of op zondag iemand wil opbellen en men weet het nummer niet dan is dat een onmogelijke zaak geworden. Sinds 1 januari zo vernamen we onofficieel, is op nummer 9 geen informatie meer te verkrijgen op bovengenoemde tijden.

Als men op die tijden iemand wil opbellen, wiens nummer niet in de gids staat — er verschijnen geen aanvullingen — moet men tot de volgende morgen wachten. Voor mensen, die aangewezen zijn op de publieke telefoon, waar geen telefoongids aanwezig is, is deze situatie ook hoogst onbevredigend en kan zelfs gevaarlijk zijn in noodgevallen.

Wij vernamen dat er op het ogenblik slechts twee telefonistes werken bij de informatiedienst. Een van de twee heeft ook al ontslag gekregen van het bestuurscollege, zodat in toekomst nummer 9 voor inlichtingen alleen nog maar enkele uren per dag te bereiken is. Voor zover wij konden nagaan is Bonaire van de Benedenwindse eilanden het enige eiland, waar het publiek deze service onthouden wordt. Een vreemde zaak vindt men het ook dat de abonnee op geen enkele manier op de hoogte wordt gesteld dat er op genoemde tijden geen informaties meer te verkrijgen zijn op nummer 9.

Sovjet-agenten in Italie aan de kaak gesteld

ROME. — Het Italiaanse weekblad Panorama zal in zijn volgende nummer een lijst publiceren van Russische KGB-agenten in Italië, met functies en adressen.

Bovenaan staat de Russische handelsvertegenwoordiger in Italië, gevolgd door verscheidene adviseurs op cultureel, wetenschappelijk en ander terrein.

Volgens Panorama heeft de KGB in de hele wereld honderdduizend beroepsagenten en zeker 400.000 medewerkers.

* * * * *

BOGOTA. — Zeerechtdeskundigen van de Sovjet-Unie hebben een bezoek gebracht aan Colombia. Men wisselde van gedachten op het ministerie van Buitenlandse Zaken over het thema van het zeerecht, zoals dit op de komende V.N.-conferentie in april weer aan de orde zal komen.

„Dertig jaar gewerkt voor verheffing van ons volk"

Regering dankt Sprockel bij afscheid van Onderwijs



Minister drs.R. F. Pieternella aan het woord bij de bijeenkomst in Rust en Burgh t.g.v. het afscheid van de direkteur van het Departement van Onderwijs, de heer P.M.T. Sprockel.

WILLEMSTAD. — Zeer grote belangstelling was er gisteravond in het paviljoen Rust en Burgh bij een ontvangst aangeboden door de regering t.g.v. het afscheid van de direkteur van het Departement van Onderwijs, de heer P.M.T. Sprockel.

Minister van Onderwijs a.i., drs R. F. Pieternella zei in een toespraak dat het onwennig zal zijn nu de heer Sprockel die lange tijd vereenzelvigd werd met het Departement van onderwijs de dienst gaat verlaten.

„Allen die hierbijeen zijn kennen de heer Sprockel als de Antilliaan die verknocht aan zijn land en volk zich ruim dertig jaar met hart en ziel gegeven heeft voor de jeugd om zodoende mee te werken aan de verheffing van ons volk", aldus drs Pieternella.

Onderwijs op de voorgrond

„Het onderwijs en alles wat met dit onderwijs te maken had, stond bij hem steeds op de voorgrond. Niets was voor hem teveel, ook niet wanneer er moeilijke omstandigheden waren in zijn werk. Ook dan meende hij in de verte een lichtpunt te kunnen ontdekken, waarheen hij ondanks alles met opgewektheid zijn ogen richtte. Na zijn studie in Nederland, waar hij door de oorlogsomstandigheden langer moest blijven dan hij wilde, kwam hij in 1946 met zijn jonge gezin op Curaçao, om direct aan de slag te kunnen gaan. Het zou te ver voeren een volledig overzicht te geven van alle activiteiten die hij in de loop van de afgelopen 30 jaar heeft ontplooid in en buiten het onderwijs; ja, ook buiten het onderwijs, maar dan steeds in het belang van het Antilliaanse kind.

Van leraar, toenmaals nog onderwijzer genoemd. aan een Muloschool klom hij op tot de hoogste ambtenaar binnen ons onderwijs, een post, die hij onder vele ministers 15 jaar lang heeft bekleed. In die jaren zag hij het departement uitgroeien van enkele mensen tot het apparaat dat heden ten dienste staat van het onderwijs van de Nederlandse Antillen.

Vele ministers heeft hij in de loop van deze jaren geadviseerd en gediend. De meeste van hen waren zeer gesteld op de adviezen, wetend dat zij gegeven werden niet voor eigen gewin, maar dat steeds het belang van het onderwijs en het kind op de voorgrond stond.

Frusterend moet het dan ook geweest zijn als deze goed bedoelde adviezen soms niet werden opgevolgd en hij zag dat er beslissingen werden genomen, die door hem niet voorgesteld waren. Als loyaal ambtenaar echter heeft de heer Sprockel zich, al was het dan met pijn in het hart, neergelegd bij deze beslissingen, er rekening mee houdend, dat het beleid op niet-ambtelijk niveau werd bepaald. Moeilijk aanvaardbaar moet het ook, zijn te moeten ervaren, dat door de stroomversnelling van de tijd er binnen het onderwijs veranderingen optreden, die moeilijk of soms in het geheel niet door de heer Sprockel en het departement konden worden tegengehouden, terwijl het zijn overtuiging was dat dit eigenlijk zou moeten gebeuren.

Velen hebben de heer Sprockel dan ook weten te waarderen omdat hij, al was het dan alleen naar buiten toe, steeds een opgewekt humeur en een lach om de mond kon blijven tonen.

Naast deze momenten waren er echter ook gelukkige. Ik denk bijvoorbeeld aan het feit dat er tijdens zijn ambtsperiode een grote vooruitgang geboekt is in, wat we noemen de verantillianisering van het onderwijs. Dertig jaar geleden zagen we binnen het basisonderwijs nog maar weinig leerkrachten uit het eigen volk, terwijl nu de overgrote meerderheid op deze scholen uit Antillianen bestaat; ook in de diverse vormen van voortgezet onderwijs komen er steeds meer eigen leerkrachten.

Wat betreft de methodes die op de scholen gebruikt worden heeft de heer Sprockel dezelfde trent mogen meemaken, al moeten wij er direct aan toegeven, dat we nog steeds niet zijn waar we eigenlijk zijn moeten. Door hem werd in zijn lange diensttijd in onderwijskringen, zowel hier als in Nederland en de eigen regio een image opgebouwd, die naar ik hoop nog lange jaren ten gunste van ons land zal blijven doorwerken. We staan nu op het punt dat we de heer Sprockel moeten laten gaan als direkteur van het departement. De wet trekt een onverbiddelijke grens, wanneer men een bepaalde leeftijd heeft bereikt, geen rekening houdend met het feit of men wel of niet nog in staat is om het werk voort te zetten. Misschien is dit ook wel een goede maatregel, want sommige houden te weinig rekening met hun eigen gezondheid", tot zover de heer Pieternella.

Namens de regering bedankte de minister de scheidende direkteur tenslotte voor alles wat hij in zijn lange ambtstermijn voor land en volk en voor het departement heeft gedaan.

Verder werd het woord gevoerd door de waarnemend-direkteur van het departement drs. R. Naaldijk en door mevr. Jonckheer-Mensing namens het R.K. Centraal Schoolbestuur, terwijl de heer Sprockel tenslotte een dankwoord uitsprak.

Shell-beurzen voor NTS-studie

WILLEMSTAD. — Shell Curaçao nv stelt ook dit jaar een aantal studiebeurzen beschikbaar voor de HTS of aan een academie. Het gaat hierbij om beurzen in de volgende richtingen: werktuigbouwkunde, chemie, chemische technologie, fysische techniek, economie en sociologie. Om voor een studiebeurs in aanmerking te komen moet men Antilliaan zijn en een Havo-diploma in zijn bezit hebben met wis-, natuur- en scheikunde of het diploma van een VWO of een diploma met een gelijke waarde. De kandidaten moeten bij het begin van hun studie 21 jaar zijn. Formulieren voor een Shell studiebeurs zijn verkrijgbaar bij de afdeling Personnel planning of het hoofdkantoor. Het verzoek moet eigenhandig geschreven zijn. De sluitingsdatum is 15 februari.

Vogel-expositie in bc Janwe

WILLEMSTAD. — In buurtcentrum Janwé is vanmorgen de jaarlijkse Vogeltentoonstelling geopend, welke vandaag geopend blijft tot tien uur en welke morgen — zondag — open is van tien uur 's morgens tot tien uur 's avonds. Er zijn zo'n tweehonderd vogels te zien, waaronder bijzondere exemplaren van parkieten. De tentoonstelling is het werk van de eerste Curaçaose vogelvereniging de Vogelvriend.

Novene Brievengatkerk

WILLEMSTAD. — In de Lourdeskerk van Brievengat begint maandag 2 februari de novene als voorbereiding op het patroonsfeest van de parochie op 11 februari, op welke dag dit jaar ook het tienjarig bestaan van de kerk wordt gevierd. Tijdens de novene is er elke dag om half acht 's avonds een misviering met preek in het kader van de parochiële missie; de preek wordt gehouden door de Colombiaanse priester Carlos Alvarez. Na de mis is er een speciaal rozenkransgebed met novenegebeden. Op zaterdag 7 februari vallen de normale avondmissie van zaterdag uit.

Op zondag 8 februari wordt een sportdag gehouden voor de jeugd van acht tot veertien jaar. Deze feestdag wordt om tien uur begonnen met een Eucharistieviering in het buurtcentrum. Daarna beginnen de spelen zoals touwtrekken, appel eten, zaklopen enz. Degenen die naar de mis komen krijgen een kaartje met een nummer, waarop zij een prijs kunnen vinden. Er worden ook verversingen rondgedeeld. Meerdere inlichtingen worden verstrekt door mej. Judith Wever (tel. 43875).

Maandag 9 februari wordt de Dag van de jeugd (van vijftien jaar en ouder). Om half acht wordt een jongeremis gevierd met een preek in het kader van de parochiële missie. Om half negen 's avonds wordt een film gedraaid rond de jeugd-problematiek, onder anderen over de drugs. Dit is in handen van hoofdagent Wilson. Daarna is er een discussie met het missie-team over zaken met betrekking tot de godsdienst. Ook dan wordt er een frisdrank rondgedeeld. Meer inlichtingen zijn verkrijgbaar bij mevr. M. Monte (tel. 79859).

Dinsdag 10 februari is de Dag van de zieken. Onze Lieve Vrouw van Lourdes is de speciale patrones van de zieken. Daarom is er die dag 's middags om drie uur en misviering voor zieken en bejaarden in de kerk. Na de mis wordt er een drankje aangeboden en vervolgens wordt de ziekenzegen gegeven voor ieder der aanwezigen apart. Het vervoer is gratis. Degenen die daarvoor in aanmerking wensen te komen kunnen mevr. A. Willems opbellen: tel. 78793. Op de feestdag zelf, 11 februari, gaat de bisschop van Willemstad, mgr. W. Ellis, om half acht 's avonds voor in de misviering.

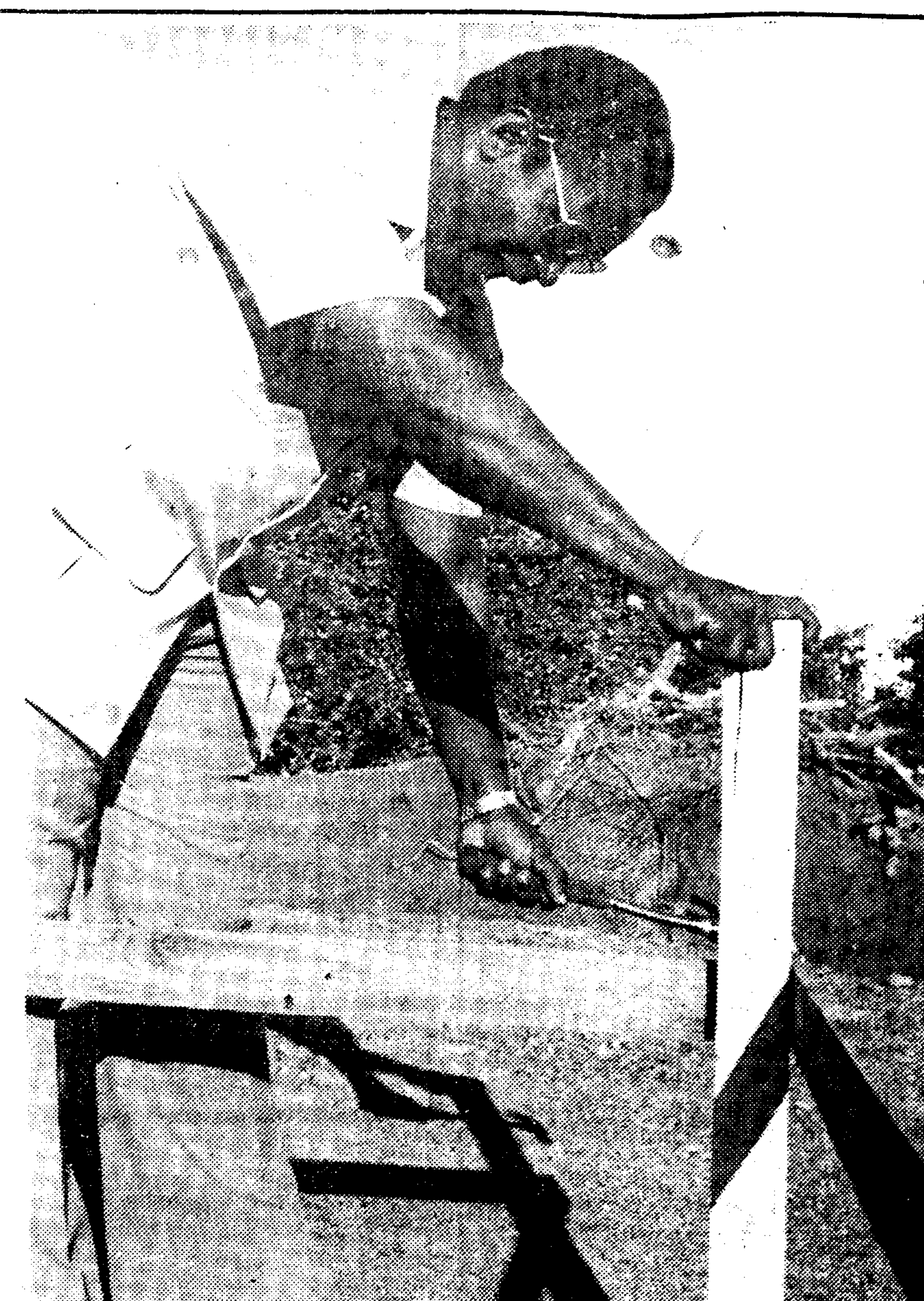
CC-staten bespreekt over PPA-ministers brief gouverneur

ORANJESTAD. — Tijdens de gisteren gehouden vergadering van de centrale commissie van de Staten van de Nederlandse Antillen werd de brief van de gouverneur inzake de drie P.P.A.-ministers besproken. Hierbij bleek dat deze brief straks bij de openbare behandeling op stemmen van de samenwerkende partijen zal kunnen rekenen. Wanneer deze openbare vergadering wordt gehouden, is nog niet bekend. Gewoonlijk wordt na een commissievergadering een openbare vergadering bijeen geroepen, doch het moet niet uitgesloten worden geacht dat statenvoorzitter Figaroa wacht tot de terugkeer van Betico Croes uit Nederland.

Afschaffing gebruiksbelasting lage huren

WILLEMSTAD. — Bij de staten is een ontwerp ingediend om degenen, die een huis bewonen met een maandelijks huurwaarde van 120 gulden of minder vrij te stellen van gebruiksbelasting. Doel van de maatregel is verlichting te verschaffen in de financiële toestand van de minder-draagkrachtigen. De derving aan belastinggeld wordt begroot op 180 duizend gulden voor de gehele Nederlandse Antillen. Het ligt in de bedoeling deze verordening terugwerkende kracht te verlenen tot en met 1 januari 1976. Vandaar dat de betrokken minister aandringt op een snelle behandeling van het ontwerp.

WILLEMSTAD. — Op de Amerikaanse oorlogsbodems die volgende week een routinebezoek aan de Antillen brengen, zal maandag en dinsdag "open house" worden houden van een uur tot half vijf 's middags. De boten liggen gemeerd aan de Brionwerf.



BARBER. — Ged. ing. Willy Franco van Onderwijs heeft gistermiddag te Barber de eerste bouwlat gespijkerd voor de bouw van een nieuwe BLO-school voor Banda'Abao. Het derde district heeft nu naast BLO-onderwijs ook lager-, huishoud- en technisch onderwijs. Op korte termijn zal het BC ook een school voor MAVO-onderwijs in Banda'Abao laten bouwen.

Ambtenaren blij met motivatie-cursus

WILLEMSTAD. — Gedurende afgelopen week heeft het Bestuurscollege van het eilandgebied Curaçao een motivatiecursus georganiseerd voor een groep ambtenaren, die zich hiervoor hebben opgegeven via de afdeling personeelszaken. De bedoeling van deze motivatiecursus, die onder leiding staat van de psycholoog drs. L. van der Veen en de heer G. van Atten, is om uit de groep die afgelopen week deze cursus in buurtcentrum Janwé heeft gevolgd, later een kleinere groep samen te stellen, die zich verder onder leiding bezig gaat houden met motivatie-training.

Degenen die deze groep vormen zullen later dan ook gaan assisteren bij de komende motivatiecursussen, die het eilandgebied Curaçao voor haar personeel gaat organiseren. Het huidige Bestuurscollege wil met deze cursussen haar ambtenaren gaan motiveren, om zodoende de produktiviteit van haar ambtenaren en arbeiders te verhogen en om tevens de service die zij aan het publiek moeten geven te verbeteren.

Tijdens een gesprek dat de Amigoe had met twee van deze ambtenaren die deze cursus hebben gevolgd, bleek dat beiden veel lof hadden over zowel de wijze waarop deze cursus werd gegeven als over de inhoud hiervan.

Wel had een van deze cursisten opgemerkt, dat de motivatiecursussen voor het personeel van het eilandgebied Curaçao hun waarde zullen verliezen, als er geen aandacht wordt besteed aan andere factoren, zoals politieke benoemingen en promoties, die gemotiveerde ambtenaren ontmoedigen.

Ged. Don Martina van personeelszaken, waarmee de Amigoe ook een gesprek had, was het met deze cursist eens en voegde hieraan tot, dat het Bestuurscollege alles in het werk zal stellen om dit probleem op te lossen, om frustraties onder haar personeel te voorkomen.

COMMENTAAR

Feest

VOOR HET EERST sinds lange tijd is er, voor zover we ons kunen herinneren een initiatief ontwerp-eilandsverordening ingediend en wel door een partij, welke in zijn korte bestaan al verschillende initiatieven heeft ontplooid in de staten: Frente obrero. Het eerste eilandelijke initiatief geldt het loskoppelen van tambu- sehoe- en caha di orgel-feesten van de officiele toestemming, welke altijd een termijn vereist van een paarweken voor hij afkomt. In een nogal sombere tijd, als we de economen en zo moeten geloven, doet een dergelijk initiatief wat feestelijk aan. Van de andere kant dragen we de folklore en de eigen cultuur welke daarachter zit een goed hart toe. We willen graag aannemen dat er genoeg gronden aanwezig zijn voor een dergelijk initiatief. Een van de gronden zou kunnen zijn, dat er de nodige verzoeken voor een dergelijk feest worden afgewezen. Maar dan doet zich toch de vraag voor, waarom de vergunningen dan werden afgewezen. Omdat de plaats waar het feest gehouden werd niet geschikt werd geacht? BV omdat hij moeilijk bereikbaar is en ook daarmee moet toch rekening worden gehouden; vooral als men ziet hoe gemakkelijk men ingesloten wordt door links en rechts geparkeerde auto's. Er kan iemand bv niet goed worden en snel naar het ziekenhuis vervoerd moeten worden. Zo zullen er nog wel meer redenen bestaan welke genoeg grond vormen voor een dergelijk verbod. We kunnen ons voorstellen dat het niet bevordelijk is dat een dergelijk feest gehouden wordt in de omgeving welke niet bepaald hygienisch is. We zijn voor feesten en gaan er graag heen en we zien ook de noodzaak in van een vereenvoudigde procedure voor het verlenen van vergunningen, als dit mogelijk is, maar ook kunnen we ons voorstellen, dat er preventief gewerkt moet worden. Uit dit initiatief zal hopelijk een procedure voortvloeien, waarbij de kwestie van het vergunning aanvragen en het afkomen daarvan sneller verloopt. Dit alles natuurlijk voor feesten waarbij entree geheven wordt.

Gaten

DE DEMOCRATISCHE PARTIJ blijkt zich erg druk te maken over de gaten in de Curacaose wegen. De aanwezigheid van deze gaten wordt namelijk met evenzoveel woorden gemeld in hun toelichting op het verzoek om er eens een keer over te gaan praten tijdens een openbare raadsvergadering. Inderdaad zitten er wel wat gaten in verschillende wegen. En als het om diepe gaten gaat dan is dat inderdaad ook slecht voor auto is slechts maar over het algemeen kijken de meeste autobestuurders daarvoor flink uit. Dat er verkeersongevallen gebeuren als gevolg van die gaten willen we best aannemen op gezag van de DP hoewel het aantal daarvan naar het ons voorkomt niet alarmerend lijkt te zijn. Wij willen de DP ook best gelijk geven als men vaststelt, dat er heel wat wegen nog niet geasfalteerd zijn. We zijn zelf bang dat dit voorlopig wel het geval zal blijven. Wel moet het ons van het hart, dat er in de laatste jaren echt wel wat gedaan is op het gebied van de wegen verbetering. We willen zelfs verder gaan en zeggen, dat als de overheid op alle gebied zo te werk zou zijn gegaan er heel wat minder moeilijkheden zouden bestaan. In vergelijking met de periode toen er in de eilandsraad bij elke begrotingsbehandeling geschermd werd met vijf of tienjaren-plannen op het gebied van de wegenbouw en toen er slechts wat geoliede wegen uit de bus kwamen die binnen de kortste keren een verzameling van gaten vormden, is er heel wat vooruitgang geweest, ook al is de toenmalige gedeputeerde van politieke kleur verwisseld. Echt, we geloven dat er ernstiger zaken zijn om een raadsvergadering over aan te vragen.

Verkeer

IETS ANDERS is natuurlijk, dat we de zorgen van de DP over de verkeersveiligheid natuurlijk wel delen. Daarvoor zijn er de laatste jaren teveel mensen nodeloos van hun leven beroofd, terwijl er andere mensen zijn, die levenslange sporen van een verkeersongeval zullen moeten blijven dragen en voelen. Wij zijn er in dit verband van overtuigd, dat er nog wel het een en ander te regelen valt op verkeersgebied. Overigens geloven we niet, dat men al het heil voor een veilig verkeer moet verwachten van wetten en regelingen In het verkeer gaat het ook om een mentaliteit, een gevoel voor verantwoordelijkheid, waarbij de weggebruiker niet alleen aan zichzelf denkt, maar ook aan de andere weggebruikers. Snelheidsduivels of autohelden, die wel eens even een fille auto's gaan passeren zijn een duidelijk bewijs van het ontbreken van een dergelijke mentaliteit. Dit zijn egoisten. De eerlijkheid gebiedt echter herkennen dat dit egoisme in ons allemaal zit.

Toch neemt dit niet weg, dat de gehele verkeerswetgeving de nodige verbeteringen kan krijgen. Dit is nu mogelijk geworden, sinds de verkeerswetgeving door de landelijke overheid overgeheuveld is naar de eilandgebieden. De DP kan daartoe een steentje bijdragen door BC met initiatief-ontwerpen te komen.

DEPARTEMENT VAN LUCHTVAART

De direkteur van het Departement van Luchtvaart maakt hierbij bekend, dat voor Antillianen de mogelijkheid bestaat om aan het

Caribbean Aviation Training Institute te Port of Spain, Trinidad

een opleiding te volgen tot:

I Commercial Pilot – Multi-engine and Instrument Rating – equivalent Nederlands-Antilliaans brevet Verkeersvlieger derde klasse met de aantekeningen – Meermotorige vliegtuigen en Blindvliegen.
Beschikbare plaatsen: twee
Duur van de opleiding: twintig maanden.

II Aircraft Maintenance Engineer – equivalent Nederlands-Antilliaans brevet
Grondwerktuigkundige A en B.
Beschikbare plaatsen: drie
Duur van de opleiding: dertig maanden.

Beide opleidingen vangen aan op 3 maart 1976.

Voor de opleidingen worden de volgende eisen gesteld:

1. Voor Verkeersvlieger
   a. diploma VWO of HAVO (of daaraan gelijkwaardige opleiding) met goede cijfers voor de vakken Engels en wiskunde;
   b. maximum leeftijd 23 jaar.

2. Voor grondwerktuigkundige
   a. diploma LTS – T stroom, met goede cijfers voor Engels en wiskunde;
   b. maximum leeftijd 21 jaar.

Kandidaten die aan deze eisen voldoen dienen bovendien een psychotechnische test en voor de vliegersopleiding tevens een vliegmedische keuring te ondergaan.

Voor deze opleidingen kunnen UNDP-studiebeurzen worden verstrekt onder auspiciën van de ICAO. Tevens bestaat de mogelijkheid dat particulieren zelf de opleiding bekostigen of door een instelling laten bekostigen.
Hierbij dienen de volgende bedragen als leidraad te worden genomen:
a). voor verkeersvlieger: TT$ 800,— per maand;
b). grondwerktuigkundige TT$ 600,— per maand.
Deze bedragen hebben uitsluitend betrekking op de kosten van de kursus, alsmede kost en inwoning. Zakgeld is hierin niet begrepen.
Eventuele gegadigden dienen zich vóór 6 februari 1976, onder overlegging van afschriften van hun diploma's en puntenlijsten te melden bij

De direkteur van het Departement van Luchtvaart
Dr. A. Plesman Luchthaven
Curaçao.

Na 6 februari 1976 ontvangen aanmeldingen komen niet voor behandeling in aanmerking.

mr. C.E. Cathalina,
Direkteur Departement van Luchtvaart.

CINE-RIO

ZATERDAG 31 OM 8.00 N.M.
Als U MASH heeft gezieb kunt U deze comedie niet missen. In KLEUREN.
GEORGE SEGAL
ELLIOT GOULD
"CALIFORNIA SPLIT"
Engels met Spaanse tekst.
ENTREE: Fls. 1.00
BOVEN 18 JAAR.

ZONDAG 1 OM 7.00 N.M.
Een spannende Indianen-film in KLEUREN, met:
PIERRE PRICE–LEX BARKER in:
"WINNETOU HET GROTE OPPERHOOFD"
Engels, met Hollandse tekst.
ENTREE:
VOLWASSENEN Fls. 1.00
KINDEREN Fls. 0,50

ZONDAG 1 OM 9.00 N.M.
MAANDAG 2 OM 8.00 N.M.
Men noemde hen LEPKE. Hij was de KEIZER der misdaad.
In KLEUREN.
TONY CURTIS–ANJANETTE COMMER
"LEPKE THE MURDERER OF NEW YORK"
Engels, met Spaanse tekst.
ENTREE: Fls. 1.00
BOVEN 18 JAAR.

PB009061



Shree Gurudev Ashram Muktananda Meditation Center
Schout bij Nacht van Staverenweg 6A
presents:
Intensive training
on Sunday, 1 Febr.
from 8 a.m. – 2.30 p.m.
An "Intensive" includes:
Meditation, chanting lecture etc..
Fee: F. 10,-
For further information:
Phone 77963

BEZOEK
CONEY ISLAND
elke ZATERDAG en ZONDAG van 16.00 a.m. tot 24.00 n.m.
DRAAIMOLENS
BOTS EN RACEAUTO'S
REUZENRAD, SCHOMMELS
enz. enz.
Bewaar de helft van Uw entréekaartje en
WIN
EEN AUTO
Trekking op vrijdagavond in Show di Jolt.

De keuken van J.P.F.
is zondag vanaf 12.00 uur open.
Gerechten:
Piadasoep met tom tom, rijst gemengd met boontji pela geel, moksi-moksi, pom, bami, roti en warme worst.

AVIS
Rent-A-Car
Telephone 14700

BUURTCENTRUM BRIEVENGAT

Ta participa cu tin posibilidad pa inscribi pa cursonan coe lo bai coeminza e promé siman di februari 1976 e.o.

Cursonan: pi Cushinamentoe
trahamentoe di bolo
i pasapalos

Cursonan: di Cosementoe
Dornamentoe di bolo
i Trahamentoe di flor

Por inscribi diadomingo, 1 di februari 1976 pa 6or di atardi na Buurtcentrum Brievengat.
Inskripshon ta fl. 10,– pa curso.

Direktiva.

Aan alle leerkrachten en belangstellenden:

OPEN HOUSE

van de SCHOOL VOOR SLECHTHORENDE EN DOVE KINDEREN
Dag: Zondag 1 februari a.s.
Tijd: 10 - 12 uur 's morgens
Plaats: Panoramaweg z/n (P.L. Brionschool).

m.v. "MAR ANTIL"

De N.V. v/h Firma C.S. GORSIRA J.P.Ez.
deelt hierbij mede dat het eerstvolgende vertrek van het m.v. "MAR ANTIL" naar de Bovenwinden zal plaatsvinden

van CURACAO op of omstreeks 5 februari a.s.

Aanname van lading op CURACAO vanaf 2 februari a.s. in de "MAR ANTIL" loods op de Brionwerf (naast Gouvernements Drankenloods)

Sluitingsdatum 5 februari a.s.

Voor verdere inlichtingen wende men zich tot:

N.V. v/h Fa. C.S. GORSIRA J.P.Ez.
Kerkstraat 9 Tel. 11233/12433

N.B. Maandelijks zullen de volgende havens worden aangedaan met als vaarschema voor de volgende reis:

	AANKOMST	VERTREK
BARRANQUILLA		1/2/76
CURACAO	4/2/76	5/2/76
MARTINIQUE	8/2/76	8/2/76
GUADELOUPE	9/2/76	9/2/76
ST. MAARTEN	10/2/76	11/2/76
SAN JUAN	12/2/76	13/2/76
ARUBA	16/2/76	16/2/76
MARGARITA (El Guamache)	18/2/76	18/2/76
BARRANQUILLA	22/2/76	23/2/76
ARUBA	26/2/76	26/2/76
CURACAO	27/2/76	27/2/76

nota: Onvoorziene wijzigingen voorbehouden.

f 25,– aan waardebon!

voor degene die het juiste nummer van het

briefje - van - vijf

uit AMIGOE'S SPEURTOCHT van donderdag j.l. raadt uit de vier nummers die verspreid zijn over de pagina's van de AMIGOE van vandaag.

Stuurt U het juiste nummer van het "briefje-van-vijf" vergezeld van Uw naam en adres in naar de AMIGOE, Postbus 577 Curacao, uiterlijk woensdag a.s. des namiddags 4.30 uur onder vermelding van "f. 25,– extra" op de enveloppe.

Bij meerdere juiste inzendingen beslist het lot.

Het juiste nummer van het „briefje-van-vijf" van de week geëindigd op woensdag 28 januari j.l. was

A1551126

Winnaar, na loting, was de heer H. JANSEN, Flairaweg 11, die de uitgeloofde waardebon ad f. 25,– (vijfentwintig gulden) te besteden bij GENERAL CATERING SERVICES, Rio Canarioweg 32, bij de Advertentie-Afdeling van de AMIGOE kan komen afhalen.

Wij wensen de deelnemers deze week veel succes toe.

WEST - END

ZATERDAG 7 & 9 P.M. – ZONDAG 10.30 A.M. & 8
De Karate grootmeester WANG YU in "A MAN CALLED TIGER"
OKADA KAWAI – LO WIE
Als een tijger viel hij zijn vijanden aan. In het Engels.
f. 2.50 – f. 1.50 Boven 18 jaar.

ZATERDAG MIDNIGHT SHOW
Weer een sensationele Chinese Hit "THE TIGER FROM HONG KONG"
Spannende gevechten met Karate en Teakwondo
f. 2.50 – f. 1.50 BOVEN 18 JAAR

ZONDAG OM 6.30 P.M. De Chinese film vol vaart
"DUMB BOXER" KAN KAI – LEE CHEN WEN
f. 2.— f. 1.25 Kinderen halve prijs

ROXY

HEDEN ZATERDAG 31 OM 7.00 & 9.00 N.M.
ZONDAG 1 FEBRUARI OM 9.00 N.M.
PREMIERE...PREMIERE...van een boeiende gangsterfilm, boordevol intriges.. aktie... en spanning. In KLEUREN.
ANGIE DICKINSON – TOM SKERRITT in:
WHEN IT COMES TO VICE MAMA KNOWS BEST



ANGIE DICKINSON
BIG BAD MAMA
"LAS–TEMERARIAS"
In het Engels, met Spaanse tekst. In KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.50 – 1.50 BOVEN 18 JAAR

ZONDAG 1 FEBRUARY OM 7.00 N.M.
PREMIERE...PREMIERE...van een aardige film, voor jong en oud.
Een film waarvan U zeker zal genieten. In KLEUREN.
TOMAS MILAN – GREGG PALMER – in:
"HERE WE ARE AGAIN PROVIDENZA"
(PROVIDENCIA EL MAGNIFICO)
In het Engels, met Spaanse tekst. In KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 – 1.25 KINDEREN HALVE PRIJS

MAANDAG 2, DINSDAG 3 FEBRUARY OM 7.00 & 9.00 N.M.
IVAN ROSSINOV – ME ME LAY in:
"THE MAN FROM DEEP RIVER"

CINELANDIA

HEDEN
ZATERDAG 31 OM 7.00 & 9.00 N.M.
ZONDAG 1 OM 9.00 N.M. MAANDAG 2 OM 7.00 & 9.00 N.M.
De mannen noemden hem SAVAGE . . . de vrouwen konden niet zonder hem. In KLEUREN.
JAMES INCLE HART – LADA EDMUND
CAROL SPEED – SALLY JORDAN



EL ES MAS QUE UN HOMBRE ES UNA MAQUINA DE MUERTE
SALVAJE!
Las mujeres no pueden estar sin él...
"SAVAGE"
In het Engels, met Spaanse tekst. In KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.50 – 1.50 BOVEN 18 JAAR.

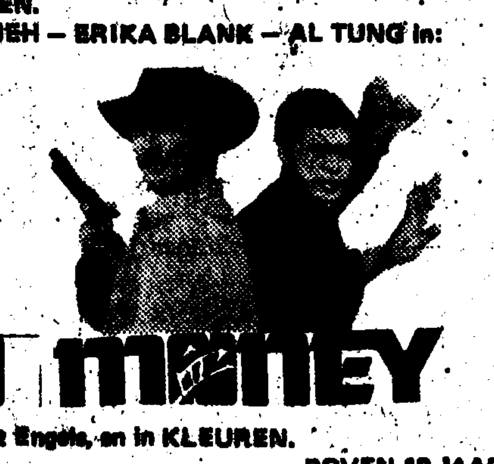
HEDEN ZATERDAG 31 FEBRUARI OM 12.00 N.M.
"NACHTVOORSTELLING"
PREMIERE... van een angstwekkende en griezelige film, in KLEUREN. Een film voor mensen met ijzeren zenuwen.
VINCENT PRICE – PETER CUSHING – ROBERT QUARRY in;
"MADHOUSE"
In het Engels, met Spaanse tekst. In KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.50 – 1.50 BOVEN 18 JAAR

ZONDAG 1 FEBRUARI OM 7.00 N.M.
Een keiharde WESTERN. Ze bevochten, bestalen en vermoordden elkaar. In KLEUREN.
JACK PALANCE – SYLVIA SYMMS in:
"THE DESPERADOES"
(LOS DESESPERADOS)
In het Engels, met Spaanse tekst. In KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 – 1.25 KINDEREN HALVE PRIJS.

DRIVE-IN

HEDEN ZATERDAG 31, ZONDAG 1 OM 7.00 N.M.
"SCUBA"
Verhaalt in het Engels, en in KLEUREN.
ENTREE: VOLWASSENEN Fls. 2.00 - KINDEREN Fls. 1.00

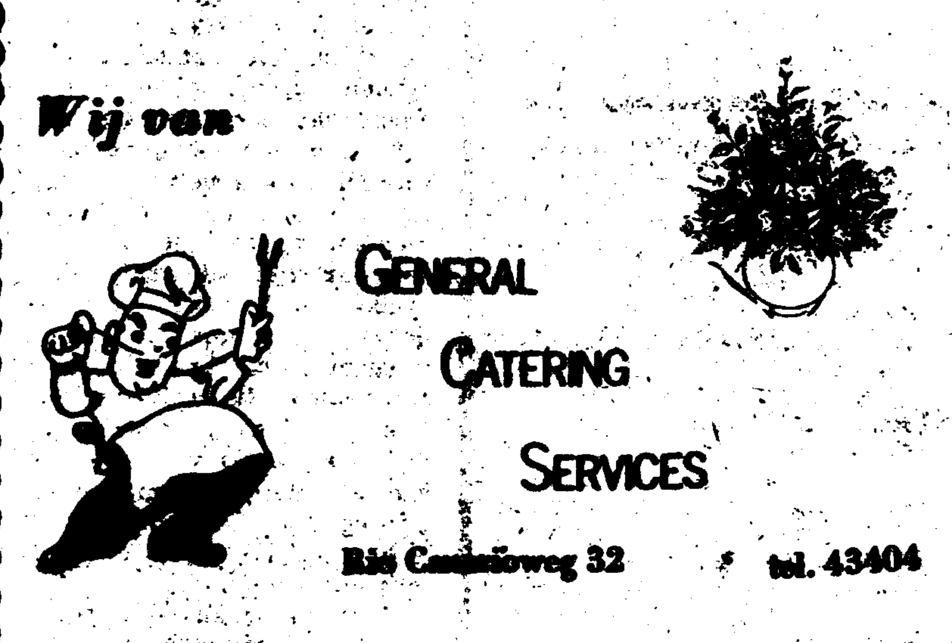
HEDEN ZATERDAG 31, OM 9.00 & 12.00 N.M.
ZONDAG 1 FEBRUARI OM 9.00 N.M..
MAANDAG 2 OM 7.00 & 9.00 N.M.
PREMIERE... van de eerste EASTERN-WESTERN film, vol flitsend vuur en vliegensvlugge vuisten. In KLEUREN.
LEE VAN CLEEF – LO LIEH – ERIKA BLANK – AL TUNG in:



...WITH BLAZING GUNS AND LIGHTNING FISTS!
LEE VAN CLEEF
LO LIEH
BLOOD MONEY
Geheel in het Engels, en in KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.50 BOVEN 18 JAAR.

Hertz
Hertz #1
It's the little things that make us big.
For all your reservations :
Telephone 35799 – 81182

Gefeliciteerd
F. VREUGDENHIL & ZONEN N.V.
Wij van



GENERAL
CATERING
SERVICES
Rio Canarioweg 32 tel. 43404
wensen U nog veel meer succes volle jaren toe

zelkle(ef)blok
GEEN PROBLEMEN MEER MET HET INLIJSTEN EN OPPLAKKEN VAN UW FOTO'S
ZELKLE(EF)BLOK is de oplossing
Verkrijgbaar bij: BOEKHANDEL NOVO
FOTO/FILM DE VRIES – Colon EL LOUVRE – Salinja
FOTO STAR – MENSING'S STRADA
BOEKHANDEL EDDINE SAMSOM – Salinja
EN VERGEET NIET. bij .... FOTO/FILM DE VRIES WORDT UW FOTO A LA MINUTE OPGEPLAKT.

Ze Gaan een Goede Toekomst tegemoet



Punda 12640 **Ze Studeren bij Lam** Otrabunda 23673
Typen Steno speedwriting Secretaresse Receptioniste Saleswoman Verkoopster Engels Spaans Steno-typiste Boekhouder Correspondent Conversatie Bedrijfsleider

AGENDA ARUBA

[...]e nummers van de Amigoe op [...]ba zijn dagelijks verkrijgbaar in [...]jestad bij: Refresqueria van [...]p Wever, INGRID, La Fama, La [...]ular en Piet Soda Fountain, [...]ins Drive-In te Savaneta, Nicolas [...]e, De Wit Store in Dividivi, [...]hebo, Sheraton-hotel en Aruba [...]ibbean-hotel, Van Dorp, Ameri[...]a Aruba-hotel en Holiday Inn [...]gstore.

[...]NTOOR: Nassaustraat 110.

[...]LEFOONNUMMERS
[...]e afdelingen: 4333 - 4334 - 4335.

[...]NTOORUREN:

werkdagen	08.15-12.00
	14.00-17.30
zaterdag	08.15-10.00

KANTOORUREN VOOR [...]DEDGEVALLEN: 1639 - 2950 - [...]55.

[...]IXICENTRALE: 24 uur per dag, [...]16 of 1604.

[...]LITIE IN ALLE GEVALLEN: [...]: 4555.

BIOSCOPEN
DE VEER: 20.30 "The hiding place" (14 jr); 24.00 "The young nurses" (18 jr). RIALTO: 20.00 "Jaws" (14 jr); 22.30 "Blazing saddles (14 jr). DRIVE- IN: 20.30 "Burried alive" (18 jr); 24.00 "The pirate" (18 jr). PRINCIPAL: 20.00 "The golden needles" (14 jr); 24.00 "The brothers two" (18 jr).

WIT- GELE KRUIS: Dakota: zr Judith, tel.: 4444; Oranjestad: zr Wolff, tel.: 3168; Noord en Oranjestad: zr Henricus, tel.: 3425; Santa Cruz en Parera: zr Ludovic, tel.: 8288; Savaneta en Brazil: zr Michaela, tel.: 7020; San Nicolas: zr Eugenia, tel.: 5906; San Pedro-hospitaal, tel.: 2200.

* * * * *

BOTICA'S:
ORANJESTAD. Oduber, tel.: 1780; SAN NICOLAS: San Lucas, tel.: 5119.

* * * * *

WACHTREGELING DOKTOREN: Oranjestad, Santa Cruz, Paradera en Noord: dokter T. H. K. Lin, tel.: 1522; San Nicolas en Savaneta: dokter O. L. Ponse, tel.: 7224.

* * * * *

DIVERSEN
MARINIERSKAZERNE: 21.00 feestavond (verkiezing Miss Mariniers 1976) - Savaneta. MUZ.: San Fernando Brothers brass.
MASCARUBA: 20.30 opvoeren: Baha foi mi lomba - Cas di Cultura.
TIVOLICLUB: fakkeloptocht van plein voor hotel Central naar clubgebouw, aldaar feest met verkiezing joker, joyita, Mrs Carnaval en Carnavalskoningin.
S.A.C.: 20.00-03.00 verkiezing jeugdkoningin Noord - Centro di bario Noord.
CARIBECLUB: 19.30-20.30 cocktail; 20.30 jaarlijks verjaardags-diner - tevens verkiezing koningin Patsy I.
SPORT
VOETBAL: 20.00 Dakota vs Atl. Dept. - Stadion.

ZONDAG

BIOSCOPEN
DE VEER: 18.00 "Ben Hur" (AL); 20.30 "The hiding place" (14 jr). RIALTO: 18.00 "Phantom of the paradise" (AL); 20.00 "Jaws" (14 jr). DRIVE-IN: 19.00 "Spys" (AL); 21.00 "Burried alive" (18 jr). PRINCIPAL: 18.00 "Absent minded professor" (AL); 20.30 "The golden needles" (14 jr).

* * * * *

DIVERSEN
P.L.A.: 14.00 mars voor Vrede en Eenheid.
S.A.C.: 20.00-24.00 verkiezing districtskoningin San Nicolas - Club Bonaire.
CARIBECLUB: 18.00023.00 finale verkiezing jeugdkoningin en carnavalskoningin. MUZ.: The San Fernando Boys.
KINDERCARNAVAL ORANJESTAD: 16.00 verkiezing koningin - J. F. Kennedy-school.
SPORT
CARIBECLUB: red pin tournament Arbas.
VOETBAL: 15.00 Real Matividiri vs C.C.N.; 16.30 Estrella vs Dept. Nacional - knockout toernooi Dept. Nacional - Sportcnetrum Noord.
SPORTDAG
VOETBALVER. INTER: 09.00 voetballen: Lago vs Aruba Caribbean-hotel; Holiday Inn vs W.E.B.; Vitesse vsn S.C.A. (vet.); Phoenix vs Mercurius;
Dominowedstr.: Bucuti vs Casa Haime; Arubaanse Chauffeurs Unie vs Paradera.
Softball: Mansur vs DOSVA; W.E.B. vs North Stars - R.C.A.-terrein te Solito.

MAANDAG

DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING: 15.00 voor Europa en New York - postkantoor; 15.30 voor New York; 16.30 voor Europa - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)
BIBLIOBUS
OPEL: 09.00 te Cacique Macuarima-school, Macuarima; 10.00 te Sint Jan-school, Kadushi Largu.
DAF: 08.00 te Sint Jozefschool, Santa Cruz; 10.30 te Mariaschool, Santa Cruz.
ROTARY: 18.30 bijeenkomst - Trocadero.
KIWANIS: 19.30 bijeenkomst - Aruba Sheraton-hotel.
VRACHTSCHIP: Mercurius - vert. K.N.S.M.

KERKDIENSTEN

BRAZIL: 08.00, 11.00 en 19.00.
DAKOTA (zat.: 10.00), 08.00 en 19.00.
EMANUELKAPEL: 07.30 (hoogmis) en 18.00.
ORANJESTAD: (zat.: 19.00), 06.30, 10.00, 17.00 en 19.00.
PARADERA: (zat.: 19.00), 07.30, 11.30 en 17.00.
POS CHIQUITO: 07.30.
SAN NICOLAS: Dakota: (zat.: 19.30), 09.00 (hoogmis) en 17.00.
SANTA CRUZ: (zat.: 19.00), 05.00, 08.00 en 17.30.
SAVANETA: (zat.: 19.00), 09.00 en 17.30.
TANKI LEENDERT: (Monte Calvario): 09.00.

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN

ORANJESTAD: 10.00 ds Hessen.
PIEDRA PLAT: 19.00 ds Hessen.
SAN NICOLAS: 17.30 ds Hessen.

* * * * *

MARINIERSKAZERNE, SAVANETA: 09.30 dienst, voorganger ds Van Selms; crèche aanwezig; na afloop koffie in het Militair Tehuis.

TELEARUBA

ZATERDAG

TELEARUBA: 16.30 superman; 17.00 kinderuurtje; 17.30 Sherlock Holmes; 18.00 kinderuurtje; 18.15 fiesta musical; 18.45 eng. nieuws; 19.00 women's report; 19.15 progr. TeleAruba; 19.30 topogigio; 20.00 soul train; 21.00 nieuws pap.; 21.30 noche de gala; 22.00 teleteatro (FILM: Never wave at a Wac).

* * * * *

ZONDAG

TELEARUBA: 15.00 struggle for survival; 15.30 Aruvision (live); 16.30 cartoons; 17.00 matinee; 18.30 polygoon nieuws; 18.45 eng. nieuws; 19.00 music box; 19.15 politiek progr.; 19.30 the Mary Tyler Moore-show; 20.00 Whicker's world; 21.00 resumen di siman; 21.30 space 1999; 22.30 Mike Douglas-show.

Advocaat: doodslag gevolg dwangneurose

Officier: moord bewezen

Voor doodschieten vroegere echtgenote 16 jaar geeist

ORANJESTAD. — Beklaagde L.M., een 45-jarige monteur, hoorde vrijdagmorgen het Openbaar Ministerie een gevangenisstraf van zestien jaar tegen zich eisen, aangezien hij zijn voormalige echtgenote door twee pistoolschoten van het leven had beroofd. Ter terechtzitting bleek dat beklaagde in 1951 met het slachtoffer dat toen vijftien jaar was, was getrouwd. Er werden kinderen geboren doch na vijf jaar liep het huwelijk op een scheiding uit.

Na twee jaar trouwde men weer met elkaar, waarop weer kinderen geboren werden. Vorig jaar nadat de vrouw ontrouw had gepleegd werd voor de tweede maal de echtscheiding uitgesproken. Hierna hadden man en vrouw het geschil weer bijgelegd en was de verhouding weer goed. Doordat beklaagde er echter niet van hield dat zijn voormalige echtgenote zoveel dronk en kaarten legde, ontstonden er weer moeilijkheden.

Vorig jaar oktober 1975, had beklaagde een pistool van zijn broer in zijn auto meegenomen, Waarom hij dat had gedaan kon hij niet verklaren. Hierna begaf hij zich naar de Feria te Santa Cruz, waar hij enkele biertjes dronk. Doordat hij zoveel moeders met kinderen zag, gingen zijn gedachten naar zijn ex-vrouw en besloot hij naar haar toe te gaan in San Nicolas waar zij toen woonde. Aldaar aangekomen bleek dat iedereen sliep doch hij klopte hard op de deur. Hij wilde zijn ex-vrouw spreken. Deze wilde dit niet en liep naar de buren. Hij bleef echter in het huis met zijn zoon. Later ging hij naar buiten en daarop keerde zijn ex-vrouw terug. Toen liep hij weer naar binnen en wilde haar spreken. Zij wilde echter nog altijd niet, en toen hij tegen haar sprak antwoordde ze niet, doch een andere vrouw die in het huis was, diende hem van repliek. Dit herhaalde zich totdat beklaagde zo kwaad werd dat hij zijn pistool tevoorschijn haalde en een schot loste op zijn vroegere echtgenote. Zij kon nog weglopen naar de keuken doch hij ging haar achterna schoot nogmaals op haar, totdat ze neerviel. Vervolgens verdween beklaagde en zoals bekend heeft hij zich enkele dagen op Aruba schuil kunnen houden, alvorens de politie hem kon grijpen.

Beklaagde legde op de zitting twee verklaringen af die geheel verschilden over hetgeen hij eerder gezegd had, namelijk de verklaring over het tijdstip waarop hij het pistool ging halen bij zijn broer en over het moment waarop hij het pistool bij zich stak om bij het huis van zijn ex-vrouw uit te stappen.

De officier van justitie vond dat in dit geval moord bewezen was. Voor moord, zo zei hij, zijn twee elementen nodig; te weten: voorbedachte rade en opzet, Dat de daad met voorbedachte rade was gepleegd kon afgeleid worden uit het feit dat hij het pistool had opgehaald alvorens zijn vrouw te gaan bezoeken, alsmede uit het feit dat hij hoewel een andere vrouw moeilijkheden met hem zocht toch zijn vroegere echtgenote doodschoot. Ook het feit dat zij na het eerste schot toch nog weg kon rennen en hij haar achterna heeft gezeten teneinde nog een schot op haar te lossen was volgens de officier een bewijs van het feit dat hij het uitdrukkelijk op haar gemunt had.

Dat de beklaagde thans zegt dat het zijn bedoeling niet is geweest om haar te doden, noemde de vertegenwoordiger van het Openbaar Ministerie niet relevant. Het gaat erom hoe de handeling is verricht. Uit de handeling van beklaagde, namelijk het richten op het slachtoffer van zeer korte afstand, kan een intentie tot doden worden afgeleid. Teneinde zijn eis te argumenteren zei de officier dat hij de strafmaat de maatschappelijke doeleinden dienen te prevaleren boven de persoonlijke belangen. De maatschappij dient beschermd te worden tegen een potentieel gevaarlijk iemand, zoals verdachte is. Ook haalde hij aan dat dit geval als een recidive kon worden beschouwd aangezien beklaagde in het verleden zijn echtgenote behoorlijk heeft mishandeld met een mes, waarbij het een geluk mag heten dat zij toen niet is overleden.

Hij zei dat er zeer weinig verzachtende omstandigheden naar voren waren te brengen. Daarom vond hij een hoge straf dan ook op zijn plaats. Zijn eis luidde zestien jaar met aftrek van voorarrest.

Als advokaat voor beklaagde hield de heer S. H. Tjon zijn pleidooi. Hij begon met protest aan te tekenen tegen het feit dat beklaagde bijstand van zijn advokaat had geweigerd toen deze op 25 oktober voor de tweede keer door de politie werd verhoord. Hij eiste dan ook dat de verklaring welke toen door zijn client is afgelegd niet gebruikt zou worden. Hij zei dat hij ook nietigverklaring kon vragen van de verwijzing naar de terechtzitting, doch dat hij in de praktijk hier niets mee bereikte aangezien beklaagde opnieuw zou worden gedagvaard.

De raadsman vroeg vrijspraak voor moord, aangezien het volgens hem ging om de vraag of beklaagde van te voren het plan had om te doden. En dat was volgens hem niet het geval. Doodslag vond hij wel bewezen. Over de strafmaat kwam de advokaat tot de volgende opmerkingen: Hij noemde het bijzonder jammer dat er geen psychiatrische diagnose was gevraagd van zijn cliënt. Bovendien heeft beklaagde er zelf om gevraagd. De psycholoog zegt in zijn rapport dat beklaagde psychosomatische klachten heeft, en dit is een reden, aldus de raadsman om een psychiatrisch rapport te vragen. Men mag deze man niet beschouwen als honderd procent normaal. Het kan toch niet zijn dat hij vijf en twintig jaar lang lief en leed, na moeilijkheden toch weer goedmaken, deze vrouw vermoordt? Zelfs na de mishandeling welke door het O.M. is aangehaald, is het weer goed geworden tussen man en vrouw. Volgens de raadsman lijdt zijn client duidelijk aan een dwangneurose waar hij niet tegen bestand is.

De officier van justitie wees erop dat beklaagde na het verhoor door de rechter-commissaris toen hij door de politie verhoord werd, inderdaad geen advokaat had mogen zien, doch dat de advokaat wel tijdens het verhoor voor de rechter-commissaris aanwezig was geweest en dat er dus duidelijk contact is geweest. Bovendien aldus de officier, bestaat er geen absoluut recht dat een verdachte ten alle tijd zijn advokaat kan zien. Er is nog altijd een huishoudelijk reglement en er kunnen gevallen zijn waarin een bezoek van een advokaat op dat moment geweigerd wordt.

Ten aanzien van een diagnose van een psychiater zei de officier dat hij geneigd was toe te geven dat er beter nog een rapport van een tweede deskundige erbij had kunnen zijn, maar de praktijk had geleerd dat dit erg langdurig was. Bovendien was in het reclasseringsrapport te vinden dat de man thans onder psychiatrische behandeling is.

Advokaat Tjon Ajong repliceerde hierop dat indien er bezwaar bestond dat hij zijn client op dat moment zou zien, en hem hiervan schriftelijk op de hoogte had moeten stellen met daarbij de reden waarom. Dit is echter niet geschied.

Op 20 februari zal de rechter uitspraak doen in deze zaak.

Kandidaten jeugdkoningin Savaneta

SAVANETA. — Op 4 februari zal de jeugdkoningin voor het district Savaneta worden gekozen. De verkiezing is in de Commandeursbaaiclub om acht uur 's avonds. De volgende kandidaten zijn ingeschreven: Aila Geerman, Darline Croes, Mariela Maduro, Ricalda Winterdaal, Isdelia Maduro, Niridia Busby, Rebecca Geerman, Rosalia Kock, Mavalda Ras en Elisabeth Yarzagaray. De winnares zal deelnemen aan de verkiezing tot jeugdkoningin welke op 18 februari in het Wilhelminastadion volgt.

COMMENTAAR

Parkeren

VERSCHENEN IS het publicatieblad waardoor de ERNA zodanig gewijzigd wordt, dat ondermeer het wegverkeer weer zoals vroeger een aangelegenheid van het eilandgebied is geworden. Dit houdt in dat de eilandsraad eventuele wijzingen of een nieuwe verkeerdswetgeving kunnen behandelen en niet meer gewacht dient te worden tot dit door de staten geschiedt. Wij weten dat er plannen bestaan om een nieuwe moderne verkeerswetgeving te ontwerpen, hetgeen nog wel enige tijd kan duren. Daarom zou het aanbeveling verdienen dat het Bestuurscollege met een wijziging in de bestaande wetgeving komt, waardoor een fout van jaren her, dat straffeloos parkeren op de troittoirs op Aruba mogelijk maakt, hersteld wordt. Immers er zijn nog steeds autobezitters, die de troittoirs — zelfs wanneer er bloembakken op staan die men stuk rijdt — gebruiken als parkeerplaats omdat zij te lui zijn een stukje te lopen. Alleen een wijziging in de huidige verkeerswet geving kan een oplossing brengen hiervoor.

Vernielers

DE VERNIELZUCHT VAN bepaalde personen is afgelopen duidelijk gebleken door de schade die aan in de Nassaustraat geplante bomen werd toegebracht. Moedwillig werden de jonge bomen uit de bakken gerukt, doormidden gebroken en de stukken weer in de bakken gezet. Een dergelijke vernielzucht kunnen wij alleen maar ten sterkste afkeuren. Terwijl door de overheid alles wordt gedaan om de Nassau straat aantrekkelijker te maken, werken deze vernielers deze plannen tegen door hun optreden. Wij hopen dat wanneer men vandaag of morgen een van deze vernielers pakt, hij zijn welverdiende straf niet zal ontkomen.

Kandidaten prins en pancho-verkiezing

ORANJESTAD. — Aan de verkiezing van de kindercarnavalskoningin van Oranjestad zondag 1 februari, om vier uur in de J. F. Kennedyschool, doen niet minder dan veertien kandidaten in de leeftijden van zeven tot tien jaar mee. De kandidaten zijn: Isabel Ridderstap, Raquel Muyale, Velderi Maduro, Cherile Kock, Jacqueline Nadall, Irene Hernandez, Pascualita Lewis, Jacqueline Erasmus, Maria Llewellyn, Sharline Wever en Dilailah Odor.

NIEUWE VERGADERING VAN E.R. AANGEVRAAGD

MEP protesteert tegen optreden gezaghebber

ORANJESTAD. — Tien leden van de MEP-eilandsraadsfractie hebben in een telegram aan voorzitter Jossy Tromp geprotesteerd tegen wat zij noemen diens dictatoriale houding in de eilandsraadsvergadering van gistermorgen in verband met het feit dat de voorzitter de vergadering sloot omdat een ingediende MEP-motie volgens de voorzitter niets van doen had met het in behandeling zijnde agendanpunten en ook door de heer Richardson niet gevraagd werd dit als een nieuw agendapunt op te brengen, gaf de MEP gistermiddag een verklaring, hierover uit. In de verklaring wijst de MEP erop dat in de vergadering van donderdag MEP-leider Betico Croes reeds had aangekondigd dat hij met een motie zou komen. Doordat de voorzitter de vergadering donderdagmiddag schorste kon de heer Croes niet met zijn motie komen. In verband met de afwezigheid van MEP-leider Betico Croes kwam de waarnemend fractieleider van de MEP mr Richardson gistermorgen met de motie, zoals deze gisteren in Amigoe werd gepubliceerd. De heer Richardson nog de voorzitter op grond van artikel elf van het reglement van orde om deze motie in behandeling te mogen brengen.

De heer Richardson verzocht voorzitter Tromp om een beslissing over deze motie te nemen op grond van artikel 30 van de ERNA. De voorzitter besloot, nadat hij leden van de oppositie had gehoord, dat deze motie niets te maken had met het in behandeling zijnde agendapunt en ondanks fel protest hiertegen van MEP-lid Richardson sloot hij de vergadering. Volgens de MEP-verklaring zou de eilandssecretaris de voorzitter erop gewezen hebben dat de indiening van deze motie geheel volgens de regels van de ERNA geschiedde.

Het is begrijpelijk, aldus de MEP-verklaring dat deze vreemde handelswijze van de voorzitter grote verbazing veroorzaakte in kringen van de MEP. Daarom hebben tien leden van de fractie hiertegen protest aangetekend. Zij hebben een andere vergadering van de raad aangevraagd met de volgende punten: uitleg van artikel elf van het reglement van orde en als tweede punt motie om optreden en uitlatingen van de minister-president van de Nederlandse Antillen af te keuren.

In MEP-kringen wordt het optreden van voorzitter Jossy Tromp, aldus de MEP-verklaring, beschouwd als gebrek aan respect voor de leden van de eilandsraad en vooral ten aanzien van de waarnemend-fractieleider van de MEP Ralph Richardson. Niet alleen bestaat de indruk dat de voorzitter misbruik van zijn macht heeft gemaakt maar ook dat hij zekere bescherming aan de minister--president van de Antillen wil geven. Met nadruk stelt de MEP- verklaring dat men dit voorlopig denkt omdat het hier alleen uitstel van executie betekend, omdat deze MEP-motie toch in de eilandsraad behandeld zal worden en ook aangenomen. Dit zal in de thans door de tien MEP- leden aangevraagde vergadering geschieden. Deze vergadering moet door de voorzitter worden uitgeschreven. Tenslotte haalt de MEP-verklaring de moeilijkheden tussen de gezaghebber en de MEP-leider er nog bij doch wijst erop dat het protest dat de MEP gisteren in de vorm van een motie wilde indienen volkomen correct was en langs de ERNA en reglement van orde gestelde regels geschiedde.

Sportdag van RCA

ORANJESTAD. — De veteranenvoetbalvereniging Inter organiseert op zondag 1 februari een sportdag op het R.C.A.-terrein te Solito. Doel van het toernooi is om fondsen te verkrijgen voor het plan van Inter om in juni naar Costa Rica te reizen.

Het toernooi begint zondag om negen uur 's morgens. De volgende voetbalwedstrijden zullen worden gespeeld: Lago — Aruba Caribbean-hotel; Holiday Inn — W.E.B.; Vitesse — S.C.A. (veteranen); Phoenix — Mercurius.

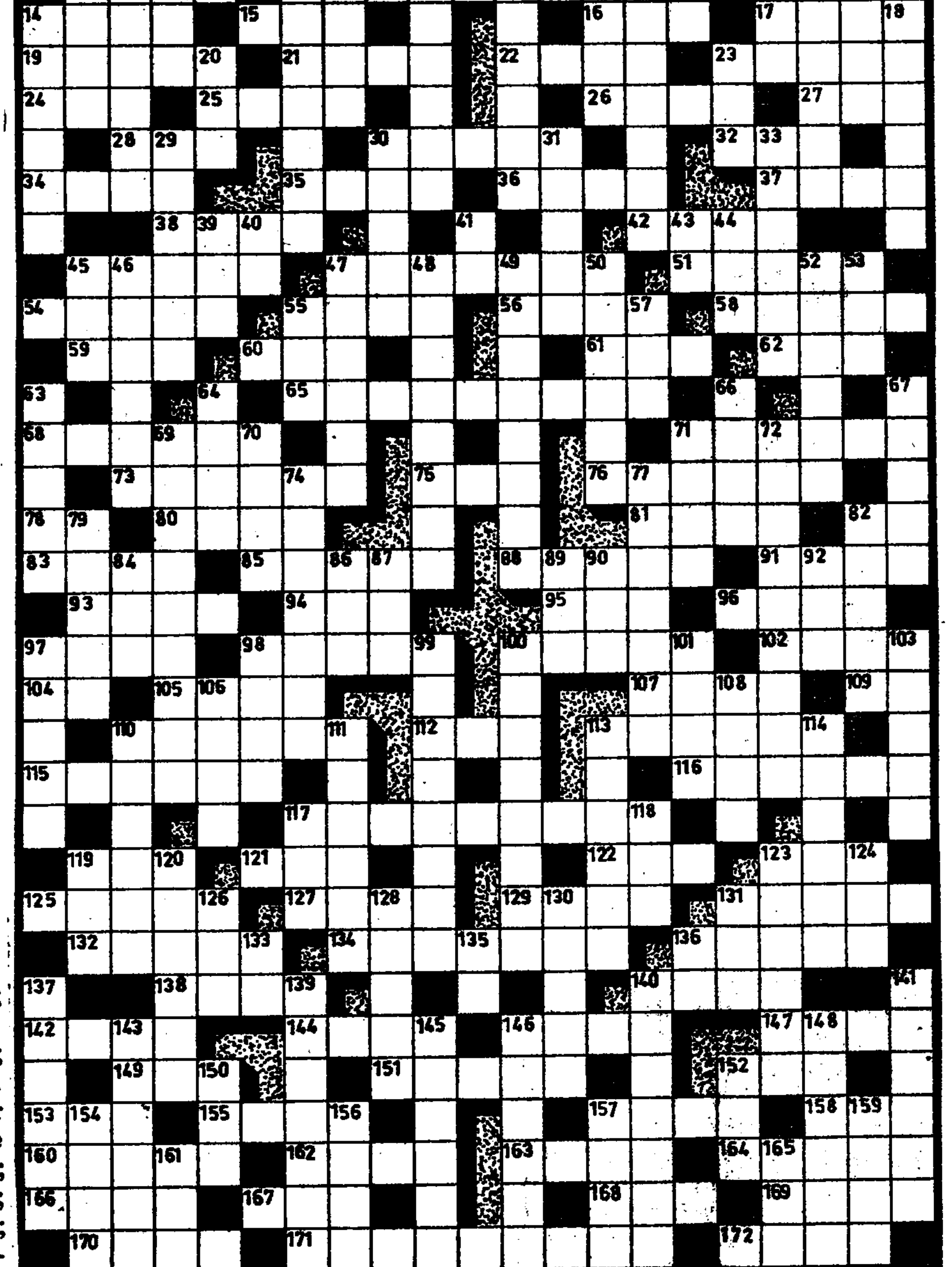
De dominowedstrijden gaan tussen Bucuti en Casa Haime en Arubaanse Chauffeurs Unie tegen Paradera. Op softballgebied zal strijd geleverd worden tussen Mansur Trading Co en Dosva, en W.E.B. tegen North Stars. De finales zullen op zondag 8 februari worden gespeeld.

Uitslag Pova Loterij

1E PRIJS: 10961
2E PRIJS: 18128
3E PRIJS: 6448
4E PRIJS: 6124
5E PRIJS: 20739
6E PRIJS: 20262
7E PRIJS: 11717
8E PRIJS: 8007

Iedereen wordt van harte bedankt voor de medewerking.

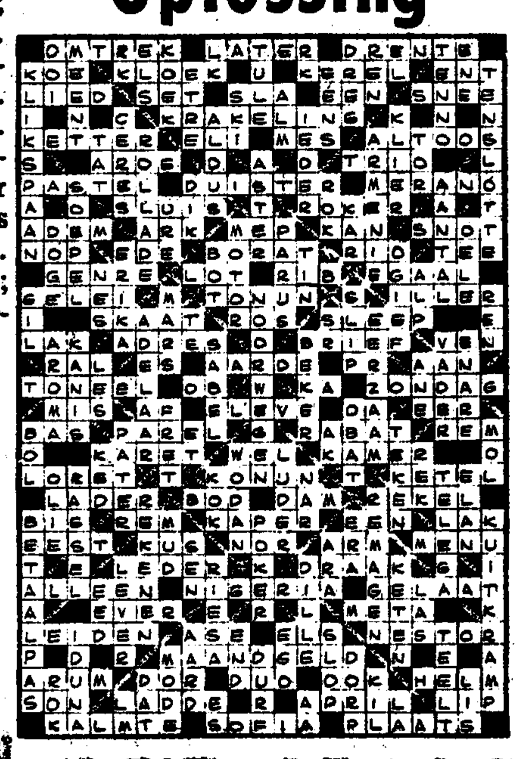
Amigoe Kruiswoordpuzzel



HORIZONTAAL: 1. eetgerei; 4. iemand die alles van de donkere kant beziet; 10. sportploeg; 14. damesjapon; 15. op grote afstand; 16. kraan; 17. deel van Azië; 19. ingewijde; 21. klinknageltje; 22. plaats in de Betuwe; 23. rivier in Frankrijk; 24. op grote afstand; 25. toespraak; 26. rivier in Duitsland; 27. grote bijl; 28. familielid; 30. plaats op Java; 32. open strook in een bos; 34. vergiffenis; 35. oude doek; 36. Ind. vaste fuik; 37. koorhemd; 38. ongaarne; 42. gebak; 45. drijfkracht; 47. omgang; 51. plant; 54. gebladerte; 55. koude valwind; 56. bridgeterm; 58. strafwerktuig; 59. alvorens; 60. pausennaam; 61. vrijgevig; 62. kledingstuk; 65. uit drie delen bestaande; 68. vleeshouwer; 71. wijnsoort; 73. wettig; 75. windrichting; 76. opplakbriefje; 78. bijwoord; 80. dierenverblijf; 81. voedsel; 82. spil; 83. Europese hoofdstad; 85. ww vorm v. peinzen; 88. zeden; 91. ruimte boven de stal; 93. vaartuig; 94. watering; 95. grondsoort; 96. aanw. vnw; 97. rekening; 98. buitenhuis; 100. soort stof; 102. duur; 104. voor de vuist; 105 sport van een ladder; 107. honingbij; 109. muzieknoot; 110. Spaans gebergte; 112. gehoororgaan; 113. voorwaarts; 115. plaats in Zeeland; 116. dankhymne; 117. achterplaat aan een slot; 119. jongere broer of zuster; 121. dringend verzoek; 122. drinkbakje; 123. huid; 125. naaigerei; 127. spijskaart; 129. Ind. eiland; 131. vent; 132. plaats in Friesland; 134. op geen plaats; 136. bontsoort; 138. ruilmiddel; 140. dienstbode; 142. temperatuur boven nul; 144. hetzelfde; 146. strand bij Venetië; 147. eikschiller; 149. spraak; 108. durf; 110. deel van Afrika; 111. eenzaam; 113. vrucht; 114. sinds; 117. bijb. figuur; 118. stapel; 119. lokspijs; 120. klaagzang; 123. voorts; 124. onderricht; 126. rivier in Engeland; 128. kleurling; 130. gevoelvol; 131. steen; 133. inhoudsmaat; 135. bevel; 136. int. aand. v.e. windrichting; 137. schone jongeling; 139. ondergeschikte; 140. controle-televisietoestel; 141. gebochelte; 143. rantsoen jenever; 145. grondsoort; 151. vol kieren; 152. omroepvereniging; 153. grapjes; 155. vreemde munt; 157. gevierd zangeres; 158. knaagdier; 160. godsdienst; 162. apparaat tot het opzamelen van elektrische energie; 163. vrucht; 164. broeikas; 166. deel van een boom; 167. drankgelegenheid; 168. kleefstof; 169. harde klap; 170. hoofd van een moskee; 171. iemand die van zijn geld leeft; 177. woedend, zeer kwaad.

VERTICAAL: 1. boodschapper; 2. koning der elfen; 3. opschudding; 4. tijdaanwijzer; 5. meer in Amerika; 6. soort hond; 7. onderbed; 8. plaats; 9. ontelbaar; 11. vordering; 12. oppervlakte; 13. vreemde munt; 14. verwoesting; 18. plaats in Ned. Limburg; 20. open strook in een bos; 23. een weinig; 29. roofdier; 30. inwendig orgaan; 31. keukengerei; 33. afscheiding; 39. handvat; 41. pers. vnw; 43. niet deelbaar door twee; 44. Europese Economische Gemeenschap; 45. afgemat; 46. alom; 47. in het bijzonder; 48. wanhopig; 49. soort boom; 50. regeringsstelsel; 52. bundel fabels; 53. waterdoorlatend; 55. slaapplaats; 57. insekt; 63. tuinbloem; 64. overwinning; 66. rijstdrank; 67. spoed; 69. geslacht; 70. keukengerei; 71. toegwoord; 72. geweldig; 74. werkplaats; 77. geneesmiddel; 79. mechanisch mens; 82. alvorens; 84. vloerbedekking; 86. mager; 87. troefkaart; 89. gehoororgaan; 90. herkauwer; 92. dochter van Cadmus; 97. zeilkant; 98. plaats in Zeeland; 99. vreemd lotgeval; 100. meisjesnaam; 101. verdikte huid; 103. plaats in Frankrijk; 106. toestatige Franse dans; 146. soort stof; 148. rond lichaampje; 150. teken in de dierenriem; 152. oogholte; 154. plaats in Italië; 156. Eng. vlaktemaat; 157. bestuurder van Venetië; 159. titel; 161. Japanse parelduiker; 165. plaats op de Veluwe.

Oplossing



Winnaars

De prijswinnaars van de Kruiswoordpuzzel dd. 24 januari 1976 zijn:

EERSTE PRIJS: mrs. Th. de Jong, Madurostraat 15, Aruba (f. 10,); TWEEDE PRIJS: Elsa Ospacio, Gosieweg 106, Curaçao (f. 7,50); DERDE PRIJS: Peter Triouws, Ponton 44, Oranjestad, Aruba (f. 5,).

De winnaars kunnen hun prijs afhalen bij het kantoor van de Amigoe. De oplossingen van deze week dienen vóór zaterdag 7 februari 1976 in het bezit te zijn van de redactie. Deelnemers aan de Kruiswoordpuzzel op Aruba en Bonaire dienen hun oplossing vóór 5 februari 1976 in te leveren en duidelijk op de enveloppe vermelden: KRUISWOORDPUZZEL.

Bezoek veearts aan Statia vruchtbaar

ORANJESTAD. — Afgelopen maandag kwam veearts dokter Thye van Si nt Maarten op uitnodiging van het plaatselijke Internationale Women's year committee naar Sint Eustatius. Het eilandsbestuur gaf haar steun door de reis- en verblijfkosten op zich te nemen. Dokter Thy zag in de middaguren kans verschillende houders van vee- en huisdieren te bezoeken en gaf 's avonds in het community-centre een inleiding over de belangen van veeteelt en daarmee in verband staand de landbouw. Alhoewel er helaas weinig belangstellenden waren, was het daarop volgende vraaggesprek zeer geanimeerd en ontstond er de gedachte om de mogelijkheden te onderzoeken om van Sint Eustatius iemand uit te zenden voor het volgen van een cursus tot assistent-veearts en daardoor tot een verantwoord veeteelt-beleid op het eiland te komen. Mevr. C. Suares (pres. I.W.Y.-comm.) bracht namens de aanwezigen dank aan dokter Thye en sprak de hoop uit dat door dit gesprek daadwerkelijke stappen zullen worden genomen ter verkriging van zulk een assistent op dit eiland.

Inschrijvingen calypso-en tumba-wedstrijden

ORANJESTAD. — De inschrijving voor deelname aan de door de stichting Arubaans carnaval te houden Calypso- en Tumba-wedstrijd loopt naar wens. Voor de calypso-wedstrijd, op 6 februari in het Lagosportpark kon men zich alsnog tot 4 februari melden bij het SAC-kantoor (tel. 4214).

Voor de tumba-wedstrijd, van 20 februari in het Wilhelminastadion bedraagt het aantal inschrijvingen tot nu toe veertien. Laatste dag voor inschrijving hiervoor is 17 februari.

WIE SCHREEF DIT ?

(problemen voor aandachtige lezers, voorgeschoteld door drs A. F. de Man, Deel 71).

Vandaag ga ik u een vraag stellen over een schijver die in 1912 in Den Haag geboren werd en in 1935 naar Curaçao kwam. Over zijn achtjarig verblijf aldaar schreef hij een lezenswaardig boek. Daarin valt herhaaldelijk de vraag te lezen: Wat zal er de toekomst brengen? En dat brengt mij ertoe, eerst een fragment op te nemen uit het fantastische boek van Daniel Bell, De komst van de Post-industriële samenleving, (Kluwer, Deventer 1974)." Eeuwenlang waren de bevoorrechte posities in de maatschappij bezet door de kinderen van de adel, maar(..) Engeland kon zich niet langer een heersende klasse zonder capaciteiten veroorloven. [illegible] der mens kreeg zijn plaats in de maatschappij van 1990, op grond van IQ en inspanning. Alle volwassenen met een IQ van boven de 125 behoorden tot de MERITOCRATIE. Tegen deze hervorming [illegible] echter een onverwacht [illegible] Vroeger was talent door de hele maatschappij verspreid [illegible] iedere klasse of sociale [illegible] haar eigen natuurlijke [illegible] werden alle begaafde leiders [illegible] algemene elite verheven en degenen die daaronder bleven, hadden geen verontschuldiging voor hun tekortkomingen. Zij droegen het stigma van de afwijzing en stonden als minderwaardig bekend. Tegen het jaar 2034 kwamen de "populisten" in opstand(..).

Maar keren wij thans terug naar de schrijver die ik deze week aan u wilde voorleggen. Hij schrijft in zijn boek onder andere: „Debrot verdeelde de mensen die in een koloniale periode een rol spelen in principiële hervormers en incidentele hervormers. In zijn nadagen als gouverneur heeft Debrot veel met deze incidentele hervormers contact gehad. Ze liepen bij hem, om zo te zeggen, de deur plat. Ze belden elke dag zijn adjudant op voor afspraken."

OPLOSSING VAN DE VORIGE KEER: De vraag die u werd voorgelegd, ging over MULTATULI. Een goede uitgave vindt men in de Spectrum-uitgave: IK WIL GELEZEN WORDEN, Spectrum Van de Nederlandse Letterkunde 1969.

De winnaar was Renate Joe, Kaminda Hidesta 5, Curaçao. Hij/zij kan de boekenbon ter waarde van tien gulden afhalen bij MENSING STRADA, sponsor van deze rubriek.

Oplossingen graag vóór donderdag opsturen aan de redaktie Amigoe di Curaçao, P. O.B. 577. Duidelijk op de envelope vermelden: WIE SCHREEF DIT?

GWU-lezingen voor huishoudscholen

ORANJESTAD. — De secretaris-generaal van de General workers union (GWU), Julio Quijada Jr., en de penningmeester, Thomas Ruiz, hebben in de afgelopen twee dagen lezingen over het vakbondswezen gehouden voor leerlingen van de Mater Dei huishoudschool te Oranjestad. Hierbij werd onder meer uitleg gegeven wat een vakbond eigenlijke is hoe de werkwijze hiervan is en hoe in het bijzonder de GWU de belangen van zijn leden behartigd Na de lezingen maakten de leerlingen goed gebruik van de gelegenheid om vragen te stellen.

Op woensdag 4 februari zal penningmeester Thomas Ruiz een zelfde lezing houden voor de leerlingen van de Immaculata huishoudschool te Santa Cruz.

Drieduizend man van Amerikaanse marine op bezoek

WILLEMSTAD — In de haven van Curaçao wordt maandag 2 februari het Zesde amfibische squadron van de Amerikaanse marine verwacht, welke tot 4 februari op Curaçao zal verblijven. Deze eenheid bestaat uit vier landingsvaartuigen. Voor deze gelegenheid worden deze ditmaal vergezeld door de Edward McDonnel. Het gaat hier om een routine-bezoek. Commandant van deze amfibische-eenheid is captain W. S. Guthrie. Aan boord van de schepen bevindt zich de 38e amfibische marine-eenheid onder commando van luitenant kolonel R. T. Trundy evenals het bataljon 3/6 onder commando van lt. kolonel T. G. Adams, welke in Nashville aan boord zijn gegaan. Het zesde amfibische squadron bestaat uit de Nashville, welk schip een helicopter-dek heeft evenals een garage voor voertuigen. Commandant van de Nashville is kapitein G. E. Mueller; verder bestaat de bemanning uit 77 officieren en 996 manschappen; verder is er de Austin onder commando van kapitein C. W. Miller. De Austin heeft nog 44 officieren en 830 manschappen aan boord. De Nashville en de Austin vormen samen de Amphibious transport decks. Daarnaast zijn er de zogenaamde Tank landing ships Harlan County en Lamoure County met respectievelijk als commandanten de commanders R. R. Thomas en J. McCock. Beide schepen zijn bestemd voor landingsopperaties van tanks en ander zwaae materiaal. De Harlan County telt 21 officieren en 461 manschappen, de Lamoure Countu negentien officieren en 453 manschappen. Tenslotte komt ook de Edward McDonnel. dit is een fregat voor de onderzeeboot-bestrijding. Het is een fregat van een modern type. Naast de commandant telt het veertien officieren en 190 manschappen. Aan boord bevinden zich SH-2D helicopters welke voor verschillende doeleinden kunnen worden ingezet. Laatstgenoemd schip komt bij de marinebasis Parera liggen, de andere schepen meren aan de Brionkade. Het Amerikaanse marinebezoek wordt om acht [illegible] verwacht. Maandagavond om [illegible] uur is er een receptie op het Amerikaanse consulaat. De opvarenden kunnen gebruik maken van de verschillende sportfaciliteiten op de marinebasis Parera en van de golfgelegenheid van Shell.

INGEZONDEN

Appel cu poder

Ta un deseo e porco tin
di mira e appel su fin
Porco sushi sin valor
mira e appel su color

color bonita, color corra
color cu e porco ta anhela
pero e appel a paré
y e appel a grité

Hey . . ., porco sushi tref cura
bo mester por sa mejor
Qui mishi un appel manera mi
na un mata tan corumpi?

E porco a mustre su djente
y a manda un rosea cayente
pero tin un dicha masha bieu
smul di porco no ta jega leu.

AUGUST CROES
(Aruba)

ORANJESTAD. — Deze maand zullen vijf werknemers hun 25-jarig dienstverband bij de Lago herdenken. Op 8 februari, Marcelino Tromp, op 10 februari Dario Picus, op 20 februari Julio Curiel, op 16 februari Felipe Bareno, en op 28 februari Carmen Bislip.

entro vs UNDEBA

Vroege treffer Natiti Martis beslissend

LLEMSTAD. — Met technisch beter spel heeft Centro Dominguito/Feli- gisteravond met minimaal verschil weten te winnen van Union Deportivo la Abou/Petromar. Een vroege treffer van Natiti Martis bleek uiteindelijk ssend te zijn. Constant spel van de verdedigers die een hechte linie nden zorgde er voor dat de in de zevende minuut genomen voorsprong tot laatste fluitsignaal kon worden behouden.

De beginopstellingen waren als gt: CENTRO DOMINGUITO: el: Carlos Arion; achter: Tavo rdoba, Jaime Córdoba, Herbert salia, Humphrey Lucia; midden: lter Irving, Richard Sylvanie; or: Gladwin Casimiri, Natiti Mar- Gachi Steenbaar, Oswin Brazil.

NDEBA: doel: Jopi Alvarez; ach-: Eric Rossini, Hubert Albertus, pi Girigorie; midden: Harold Dja-n, Vero Jansen, Romuoldo Djaoen, ly Marten; voor: Winnie Jansen, tos Djaoen, Papy Melfor.

OELPUNTEN: Natiti Martis (7e in.); HOEKSCHOPPEN: Centro 3, ndeba 6; OVERTREDINGEN: Cen-o 10, Undeba 8.

Centro nam direct na het begin het eft in handen en was voor rust in elerlei opzichten de betere ploeg. oor UNDEBA verliep deze periode leurstellend. De technisch beter oorbereide Centro-formatie concre-seerde reeds in de zevende minuut ijn betere spelopvatting met een oelpunt van Natiti Martis. Na een oekschop op links kwam de bal bij teenbaar terecht die meteen in-choot. De bal vloog tegen het chaam van doelman Alvarez op en lartis die in de onmiddellijke nabij-eid stond had het daarna maar voor et inschieten. Voor de verdere duur an de eerste helft bleef Centro beter p dreef. Dit was vooral te danken an de verdedigers die hun linie goed esloten hielden waardoor de UNDE-A-voorwaartsen alles bij elkaar lechts een drietal schietkansen kre-en. De geringe stootkracht die van e voorhoede van UNDEBA uitging as vooral te wijten aan het zwakke iddenveld.

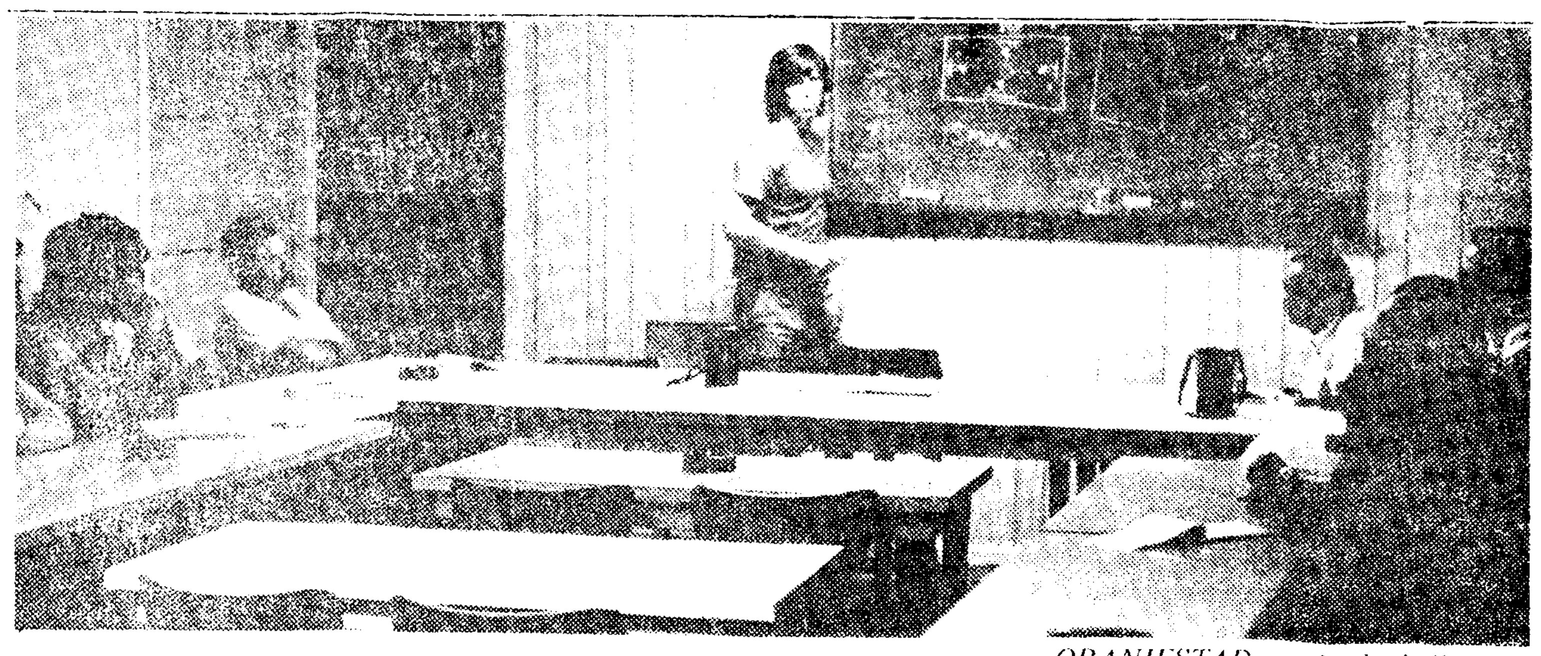
Na de hervatting trachtte de andabaose ploeg het verloren ter-ein te herwinnen en gingen onstui-nig over tot de aanval. De combina-ies tussen de middenvelders en de oorlinie lukten opeens veel beter naar zij slaagden er niet in het overwicht dat zij ontegenzeggelijk gedurende de eerste 20 minuten na de rust hadden te effectueren. Tot drie keer toe kwam Centro in moeilijkheden maar daarna herstelde de formatie van trainer Jossy Marten zich. Het duel ging daarna gelijk op zonder dat er verder doelrijpe kansen ontstonden.

In de eerste wedstrijd van de avond verging het gedegradeerde Veendam slecht in zijn debuut in de tweede divisie. Er werd met 2-0 het onderspit gedolven tegen Wacker. De doelpunten werden gescoord door Sixto Martina en Anthony Constancia.

De competitie wordt morgenmiddag in het SUBT-stadion voortgezet met de ontmoeting SUBT/ABN — Vesta/T.N.T. Bon Ami. Voor beide ploegen is dit de eerste wedstrijd in het nieuwe seizoen. De tweede divisiewedstrijd gaat tussen Barber en Hubentud Corsow.



ORANJESTAD. — In de B-klasse softballcompetitie heeft het negental van Caribe de eliminatie-ronde afgesloten met een 15-9 zege op het team van Wegenbouw en daardoor als nummer één op de ranglijst geëindigd. CAribe zal nu in de semi-finale tussen de nummer drie uitkomen in een serie van "best out of three"-wedstrijden. Dezelfde avond behaalde Olympic in de A-klasse een 4-2 zege op West Berlin. Op de foto maakt Johnito Oduber een run voor Caribe, nadat een slechte aangooi naar de thuisplaat niet gehouden kon worden door vanger Fernando Cabral.



ORANJESTAD. — Basketballtrainer Dick DiVenzio (midden) gaf op donderdagavond aan vertegenwoordigers van de pers en sportbonden op Aruba uitleg over het nieuwe trainingssysteem, waarbij onder andere gebruik zal worden gemaakt van video-tapes.

Initiatief van Dick Di Venzio

Trainingskampen voor basketball op Aruba

ORANJESTAD. — ASU's trainer voor de basketballsport, Dick Di Venzio, die pas terug is uit de Verenigde Staten waar hij een basketball "summer camp" heeft, zal dit jaar volgens een geheel nieuw systeem deze sport naar een hogere peil gaan voeren, terwijl hij daarnaast bereid is ook aan andere sporten zijn medewerking te verlenen. Dit nieuwe systeem bestaat uit het invoeren van de z.g. "camps", waarin spelers en coaches ondergebracht worden en zowel theoretisch als praktisch getraind worden, waarbij tevens gebruik zal worden gemaakt van video-tape.

Dick DiVenzio vertelde de pers donderdagavond dat de wijze waarop de basketballtrainingen tot nu toe gegaan zijn niet bevredigend was (ondanks het feit dat het peil van deze sport sedert de komst van DiVenzio vooruitgegaan is — red.). De bekende ziekte, welke in praktisch alle sporten op Aruba voorkomt, waarbij het nooit mogelijk is om alle opgeroepen spelers op de trainingen te krijgen, was hiervan wel de voornaamste reden. Vandaag verschijnt een gedeelte en morgen het andere gedeelte, zodat hetgeen dat op de trainingen behandeld wordt telkens weer herhaald moet worden en dus onmogelijk is om vooruitgang te maken.

Het antwoord op de vraag hoe deze situatie te verbeteren, meent trainer DiVenzio gekregen te hebben met de invoer van "basketball camps" op Aruba. Dit bestaat uit het onderbrengen van 40 personen (32 spelers en 8 coaches) gedurende 3 volle dagen in een geschikte lokaliteit, waar het mogelijk is zowel praktische (op de baan) als theoretische training (binnen) te krijgen. De trainingen op de baan worden dan op de video-tape genomen, zodat 's avonds aan de hand van deze video nagegaan wordt welke fouten er gemaakt zijn. De deelnemers mogen dit interneringskamp gedurende deze drie dagen (van vrijdag tot zondagavond) niet uit en alles wat te horen, zien en voelen krijgt is basketball.

Dick DiVenzio maakte bekend dat de eerste "Basketball camp" op 5, 6 en 7 maart a.s. (na de carnavalsdrukte) voor A-klasse-spelers zal worden gehouden, terwijl de dames-klasse en Junioren in de maanden daarna aan de beurt komen.

ASU's penningmeester Jo Wauben stelde nog dat de ASU binnenkort het contract voor 1976 met trainer DiVenzio zal verlengen. De heer DiVenzio heeft de ASU laten weten bereid te zijn ook andere bonden van dienst te zijn met trainingsinstructies en o.a. zijn medewerking zal verlenen bij aanschaf van instructiefilms en boeken uit de V.S. t.b.v. de lokale sportbonden.

Tevens zal de ASU, aldus de heer Wauben, een contract voor 1 jaar sluiten met TeleAruba, waarbij geregeld films over diverse takken van sport gepresenteerd zullen worden.

Coming, Ready, Play

Opinies van de gravelbaan gelegen te Mundo Nobo.

AMELIA SALAS
Ik vind dat we een gravelbaan hard nodig hebben, maar het is jammer voor het geld dat werd verkwist terwijl men het niet kan onderhouden.

Hr. HORACIO HOYER
Ik heb de baan op Mundu Nobo niet gezien, maar hier is het zeer moeilijk want gravelbaan eist veel onderhoud.

Hr. ISAAC L. VOS
Een gravelbaan is zeer goed maar het eist veel zorg. Als je het niet onderhoud dan is het hetzelfde alsof je het niet hebt. Heel veel mensen hebben op zand, Cement en later op asfalt gespeeld. Telkens kwam men met het idee om hier op Curacao een gravelbaan te bezitten, maar ziende de onderhoud dat het eist en dat het niet mogelijk is, is er niets van terecht gekomen.

RICK PHELIPA
Zoals het nu eruit ziet, is het een rotzooi. Als ze het afineren en goed onderhouden zal het één van de beste banen van Curacao worden.

Hr. ELSIO SINT JAGO
Ik heb wel even moeten zoeken naar de gravel tennisbaan te Mundu Nobo. Maar aan het net die daar hing heb ik maar geconcludeerd dat dit de gravel tennisbaan was. Na even rondgekeken met aardig wat pega sajas aan mijn broekspijpen, viel me op dat de aan grensende asfalt tennisbanen wel nieuw leken, wetende dat de asfaltbanen al enige jaren bestaan, zie ik liever die banen dan een gravelbaan van enige maanden oud. Tot slot; gravelbaan eist veel onderhoud en het is bewezen dat we dat nog niet kunnen

A1465095

Argentinie met 2-0 Uruguay verslaat

RECIFE. — Uruguay heeft met 2-0 gewonnen van Argentinië in het kwalificatietoernooi voor de Olympische Spelen. Brazilië blijft echter aan de kop met zeven punten uit vier wedstrijden; Uruguay heeft zes punten uit evenveel wedstrijden. Argentinië staat op de derde plaats met vijf punten uit vier wedstrijden. Dan volgen Colombia met drie punten, Peru met twee punten en Chili is hekkesluiter met slechts één punt.

PAPIA UN, PAPIA DOS

E realidat politiko

Aunke e Prome Minister di Antiyas, entre otro, ta un ku no ta kere den otro Antiyas ku no ta un formá pa tur e seis islanan, nos ta kere ku tog ta mas ku tempu pa kuminsa duna atenshon na e pregunta grandi kiko hasi mayan ora ku Aruba no tei más. Pa kwantu ku kier teorisá y bisa por ehempel ku seis kita un, ta nada, nos mester bai preparando kón e "nada" ei lo ser poné den otro pa e por tene kabes riba awa.

Lo mester bini un otro relashon entre e sobrá sinku islanan, y kada un mester kuminsa prepará su mes pa e situashon nobo ku lo surgi "post-Aruba". Ya no tin ningun sentido keda mantené den un konstelashon politiko, un socio ku no ke keda di ningun manera. Awor aki ku e delegashon di MEP ta na Ulanda, nan lo haya ayanan más mihó oido ku nunka promé pa e "kausa arubano". E otro viahenan di MEP, a sirbi pa mustra Ulanda ku e no por hasi nada otro sino duna su bendishon na un Aruba, ku kisas lasonan ku Ulanda, pero sigur no ku e otro islanan (ku Korsow espesialmente no). Y komo di Ulanda Betico ta bai Nashonnan Uní, Ulanda lo spanta un tiki pa esei tambe. E gobiernu di Den Uyl a kaba di haya un "pluimpje" universalmente pa e manera ku el a koperá pa Surnam a bira independiente y e aktual gobiernu di Den Haag, ta un ku asina poko despues di ningun manera kier haya, "ni de bola", e seyo di "kolonisador", di plak riba dje. Pesei nos ta antisipá ku den e siman ku ta bini, e gobiernu di den Forti mester preparé pa haya tende di Ulanda, ku no tin moda di hasi, sino di entregá Aruba na Betico.

Kisas Ulanda lo por pone ainda komo un ultimo kondishon, pa laga e pueblo arubano mes disidi, pero pa nos, ya e resultado djesei ta konosí: E gran mayoria lo ta klá pa hasi eksaktamente loke Betico ké y "damn the consecuences".

Y nos no por hasi otro sino asumi ku Betico ta klá pa e independensia di Aruba. No por ta otro, pasobra e sá ku si resultá ku no ta 'sina, e ta bini klá wél na splika nan na Aruba. pero e pueblo di e otro islanan pa e ora ei lo a exigi di su gobernantenan pa ta kla tambe ku e rumbo nobo ku e "sinkunan" ku a sobra mester tuma.

Ulanda awor mester karga ku un peso más, ya ku si e mester yuda ku más awor pa garantisá ku e sinku islanan bini klá, y no bira "nada" realmente, e mester yuda Aruba tambe ku lo haya despues di e bishita di MEP, un laso apart ku Ulanda, of kón e lo tin di asisti e isla ei komo pais soberano, ku ya na Maart lo estrená Himno y Bandera.

Gobiernu di Forti mester ta prepará pa loke ta e dos alternativanan ku tin despues di e viahe di Betico pa Den Haag: Ulanda ta baha kabes pa un Status Apart, ku lasonan entre é y Aruba direktamente, of Betico ta regresá Aruba (via Nashonnan Uni) y ku bendishon e ora ei di Kurd Waldheim (e tin kaba di e presidentenan di Venezuela, Panama, Colombia y Costa Rica) y unilateralmente deklará e isla independiente. Esei ta pa nos e realidat politiko, y pa bon di e sobrá sinku islanan di Antiyas, ta parse nos komo e kos indiká, pa Gobiernu Antiyano kuminsa tene más kwenta ku ne.

Te otro siman,
AMILCAR.

Langs deze weg betuigen wij onze innige deelneming met het overlijden van onze oud-leraar

de Hr. Jan Lodewijk Bout

Hij heeft meer dan 25 jaar zijn beste krachten ingezet voor het belang van het Technisch Onderwijs.
Zijn nagedachtenis zal bij ons in hoge ere blijven.

Directie en personeel
v.h. Technisch College St. Jozef

Na een moedig gedragen ziektebed heeft de Heer ... echtgenoot, vader, schoonzoon en broer

JAN LODEWIJK BOUT

tot zich genomen.

Namens zijn echtgenote en kinderen	Aura Julieta Bout-Radermacher Ludwig, Werner, Erich en Hedwig
Mevr. de wed.	Anna M. Radermacher
Fam.	W. O. Bout te Nederland
Fam.	J. Sellier te Nederland
Fam.	C. Triebert te Nederland
Fam.	G. de Freites te Nederland
Fam.	I. Rundberg te U.S.A.
Fam.	Jan Radermacher
Fam.	Frans Radermacher

Nodigen wij vrienden en kennissen uit hem te ve... naar zijn laatste rustplaats.
De teraardebestelling zal plaatsvinden op zondag 1 fe... vanuit de rouwkamer van het St. Elizabeth Gasthuis naar ... R.K. begraafplaats te Berg Altena.
Vóór de teraardebestelling zal er een Heilige Mis ... Coromoto kerk te Mundo Nobo worden opgedragen. Het tijdstip word naderhand bekendgemaakt via radio en televisie.

KNOKKE. — Guido Reybroeck, ooit een van België's snelste wegsprinters, heeft in Knokke zijn nieuwe wielerploeg Ebo-Cinzia voorgesteld. De ploeg van Reybroeck, waarin zich onder de zestien ... een Nederlander bevindt. Jan A... wil onder meer deelnemen aan de Ronde van Nederland.

DE CURACAOSCHE KUNSTKRING
CULTUREEL CENTRUM CURACAO
V.G.K.S.

Het wereldberoemde Argentijnse gitaarkwartet

CUARTETO DE GUITARRAS ZARATE

concerteert
op vrijdag 6 februari a.s. in de
Antillian Ballroom van Hotel Hilton.

Het programma omvat werken van Ruggieri, Bach, Sor, Schmidt-Kayser, Cerf, Stravinsky, Duarte en Ginastera.

Plaatsbewijzen f. 6.– p.p. (f. 5.– voor leden Kunstkring en V.G.K.S.) verkrijgbaar op het kantoor van C.C.C. te Rio Canario, V.G.K.S. en op de avond van het concert aan de zaal.

Aanvang: 20.30 uur precies.

OPENBARE VERKOPING

Dinsdag 17 februari 1976, des voormiddags om 10.00 uur, ten overstaan van ondergetekende, te zijnen kantore aan de Kerkstraat 10A, alhier, zal in het openbaar worden verkocht aan de meestbiedende, krachtens onherroepelijke volmacht ex artikel 1203 Burgerlijk Wetboek van de Nederlandse Antillen:

Een perceel eigendomsgrond ter grootte van 810 m2, gelegen in het Tweede District van Curaçao op Jongbloed, bekend als kavel nummer 118, nader omschreven in meetbrief nummer 116 van 2 april 1969.

De veilingsvoorwaarden liggen vanaf acht (8) dagen voor de veiling ten kantore van ondergetekende ter inzage.

Dr. J. A. Schiltkamp
Notaris.

Het hoofd van de Dienst Sociale Zaken maakt het volgende bekend:
Vanaf 1 februari 1976 zal de Dienst Sociale Zaken van het Eilandgebied Curaçao gehuisvest zijn in het gebouw voorheen in gebruik bij de firma "Delvalle Hermanos" en gelegen aan de Schouwburgweg.
Het nieuwe telefoonnummer zal zijn: 76600.

Om de dienstverlening zo efficient mogelijk te laten verlopen heeft men de volgende regelingen getroffen:
De uitbetalingsplaatsen blijven voorlopig ongewijzigd, hetgeen ook geldt voor Penstraat 12.

Voorts zal van de Hulpkantoren Dokterstuin, Sta. Maria, Montagne en Rust, alsmede van het kantoor van het Woningbedrijf te Brievengat en het gebouw aan het Wilhelminaplein waarin voorheen de Telefoondienst was gevestigd, gebruik gemaakt worden voor bezoekdagen aan Sociaal Werk(st)ers, van de Dienst Sociale Zaken.

Het schema ziet er als volgt uit:

SCHEMA DIENSTVERLENING BIJ HULPKANTOOR

OUD TELEFOONCENTRALE TE PUNDA	VAN MAANDAG T/M VRIJDAG	8 - 11.30
HULPKANTOOR STA. MARIA	DINSDAG VRIJDAG	8 - 11.30 8 - 11.30
HULPKANTOOR RUST	DONDERDAG	8 - 11.30
KANTOOR V/H WONINGBEDRIJF TE BRIEVENGAT	VRIJDAG	- 11.30
HULPKANTOOR MONTAGNE	DONDERDAG	- 11.30
HULPKANTOOR DOKTERSTUIN	DONDERDAG	8 - 11.30

Afdeling Public Relations

Uw relatie geschenk

Een kunstwerk speciaal ontworpen voor U door onze eigen kunstenaar.
Contact Gallery R.G.
tussen 10 - 12 uur
4 - 5.30 uur
Keukenstraat 20B
Telefoon 12248
Donderdag gesloten

Bent U al een "kijkje" komen nemen in ons

Uitverkoophoekje?



CUPIDO
ZUIKERTUINTJE

RECTIFICATIE

In de edities van 20 en 27 januari 1976 van dit blad is de openbare verkoping aangekondigd van het recht van erfpacht op een perceel grond te Buena Vista met het daarop gestichte woonhuis aan de SCHOTTEGATWEG-WEST.
Ten onrechte is in bedoelde advertenties dit woonhuis aangeduid met huisnummer 357.
Ter rectificatie hiervan maakt ondergetekende bekend dat het te verkopen woonhuis plaatselijk ongenummerd is en dat het is gelegen tussen Mueblería Kennedy en het perceel plaatselijk aangeduid met nummer 359.

Mr. G. C. A. SMEETS,
notaris.

OGEM B.V.

zoekt ten behoeve van het
ELEKTRICITEITSBEDRIJF OP BONAIRE

een M.T.S.er- ELEKTROTECHNIEK

Vereist wordt: Diploma M.T.S. of gelijkwaardige opleiding.
Ervaring strekt tot aanbeveling.
Salariëring in overeenstemming met het niveau van de geboden funktie.
Goede secundaire arbeidsvoorwaarden.

Sollicitaties schriftelijk te richten aan:

OGEM B.V.
Afdeling Personeelszaken
Postbus 230,
Willemstad-Curacao.

TAE KWON DO

De Koreaanse zelfverdedigingssport.

Vanaf 2 februari 1976 beginnen nieuwe cursussen voor beginnelingen in de gymzaal van de Marnixschool aan de Schottegatweg onder leiding van de

GROOTMEESTER
CHO MYONG KOO
7e dan

Gelegenheid tot inschrijving vanaf
MAANDAG tot DONDERDAG tussen 17.00 en 21.00 uur.
Een unieke gelegenheid om Uw lichamelijke conditie en Uw zelf verdediging te ontwikkelen.

MARNIXSCHOOL
dinsdag 5 - 6; donderdag 5- 6: speciaal voor kinderen
maandag 5 - 6; woensdag 5 - 6; dinsdag 6 - 7;
donderdag 6 - 7; maandag 8 - 9; woensdag 8 - 9
ST. THOMAS COLLEGE:
maandag 7 - 8; woensdag 7 - 8.

DE LESSEN WORDEN TWEEMAAL PER WEEK GEGEVEN.

Voor informatie gelieve te bellen telefoon 43530-38822 van 18.00 - 20.00 uur.

TAE KWON DO TAE KWON DO

FOR SALE

TWO STORY MANSION

overlooking Willemstad

Airconditioned, 15 rooms, 3 bathrooms, completely fenced, 3000 m2.
Please write to this newspaper under number 1790.

VOLKSWAGEN INTERAMERICANA, S.A.
has a vacancy for a good

TYPIST/INVOICING CLERK

Requirements: Ability to calculate using simple mathematics
Spanish and English fluently spoken and written

For an appointment please call Mrs. E.v.Dongen.
Tels: 37598 – 37528

Without experience no need to apply.

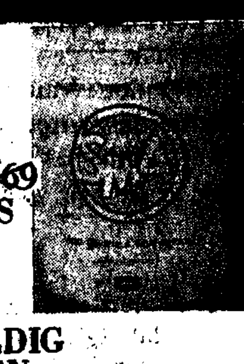
SPECIALE OFFERTE VAN DE WEEK VAN DE COSMETICA AFDELING VAN

BOTICA DEL PUEBLO

HALLIWELL DERMA DAN
SPRAYNET 13 oz
SPECIALE OFFERTE 2 VOOR
f. 0.95 f. 1,-

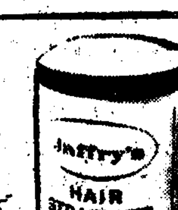


SMA
BABY MELK (poeder)
VROEGER f. 3.69
DEL PUEBLO'S PRIJS
f. 2.99
SLECHTS GELDIG VOOR 3 DAGEN.



DUKE
HAAR CONDITIONER
VROEGER f. 2.95
DEL PUEBLO'S PRIJS
f. 1,99

JAFFRY'S
HAAR STRAIGHTENER
grote flessen
VROEGER f. 7.50
DEL PUEBLO'S PRIJS
f. 6,95



YOUNG BRAIDS
SHAMPOO
VROEGER f. 1.50
DEL PUEBLO'S PRIJS
f. 0,95

ODORONO
7 oz.
VROEGER f. 3.45
DEL PUEBLO'S PRIJS
f. 1,99

TE KOOP

WOONHUIS

op 905 m2 eigendomsgrond
3 slaapkamers, 2 overdekte porches, mooie tuin, eventueel met inboedel. Alles prima onderhouden.
taxatierapport aanwezig.
Dr. Maalweg 10
Telefoon 53885

Dr. J. Maggiora

chirurg, orthopaed
en traumatoloog

te consulteren vanaf 2-2-76

Windstraat 32
Telefoon 38833

OPROEPING

tot het houden van een openbare vergadering van de Eilandsraad van het eilandgebied Curaçao op maandag 2 februari 1976 des namiddags om 18.00 uur in de vergaderzaal van de Staten van de Nederlandse Antillen

AGENDA:

1. Ingekomen stuk.
2. "De inning van achterstallige belastingen".
3. "Het beleid van het Bestuurscollege inzake de aanleg en het onderhoud van wegen".
4. "De arbeidssituatie op Curaçao".

Willemstad, 29 januari 1976
De Voorzitter,

A. E. Kibbelaar

N.B. Deze vergadering wordt gehouden ter voldoening aan het verzoek van de raadsleden P. A. van der Veen, S. G. M. Rozendal, A. M. Diaz en J. A. O. Bikker v.w.b. de agendapunten 2, 3 en 4.



Mej. Margie Raghunath

demonstratrice van

Mary Quant
cosmetica

zal op de volgende tijden en plaatsen tot uw beschikking staan om u kennis te laten maken met deze schoonheidsprodukten van hoge kwaliteit.

Maandagmorgen	2 Febr.	Alex
Maandagmiddag	2 Febr.	La Aurora
Dinsdagmorgen	3 Febr.	Gifi
Dinsdagmiddag	3 Febr.	Jose Faerman
Woensdagmorgen	4 Febr.	Botica Coromoto
Woensdagmiddag	4 Febr.	Botica Otrobanda
Donderdagmorgen	5 Febr.	Vreugdehil
Donderdagmiddag	5 Febr.	Botica Cernito
Vrijdagmorgen	6 Febr.	Botica Brievengat
Vrijdagmiddag	6 Febr.	Chez Louise

elGlobo distributeurs voor Mary Quant's cosmetics.

FIRST CURACAO INTERNATIONAL BANK N.V.

HAS MOVED TO:

BREEDESTRAAT 16 (O)

TEL. 25700

RADIO HOYER I

tur diadomingo mainta
11.00 'or pa 1.30 'or
PROGRAMMA CU
INFORME DEPORTIVO
MUSICA VARIA

NA ENCARGO DI
AIDITA



erard Reve een circusjongen alto mortale met oodsmak toe.....

Men kent het aloude Droste- waarop een verpleegster was beeld, die een Droste-blik in de heeft, waarop een verpleegster afgebeeld, die enzoverder. Met nieuwste publikatie, "EEN CIR- JONGEN", door maar liefst uitgeverijen tegelijk op de kt gebracht (een goedkope en een e, dure versie), is Gerard Reve geweest met het effekt van die ste-blikken. Maar zoals bij Droste geval was: de zoveelste verpleeg- was er niet meer. Op zeker ment hield het gewoon op. Zo in "EEN CIRCUSJONGEN".

et boek, door de schrijver zelf "levensroman" genoemd, heeft indeling "Geboorte-Dood-Helle- t-Verrijzenis". Niet gering dus. rna volgt een levensloop van de rijver, waar uit af te leiden valt het hier gaat om een gefingeerde rijver, die de "ik" van het boek is. het lezen van het boek blijkt dan er dat die "ik" mogelijk een nenstel van verschillende gefingeer- figuren is. Nu eens is de "ik" een getje op een zomerkamp, dan er een vrachtwagen-chauffeur en er weer de vertrouweling van De rstin. De koventies van de roman en je aanvankelijk nog denken dat het om dezelfde figuur gaat, door het Droste-effekt wordt de lezer door Reve echter op dit punt tot enige kritiek geprikkeld, waardoor hij de "ikken" wel weer eens los maakt van elkaar.

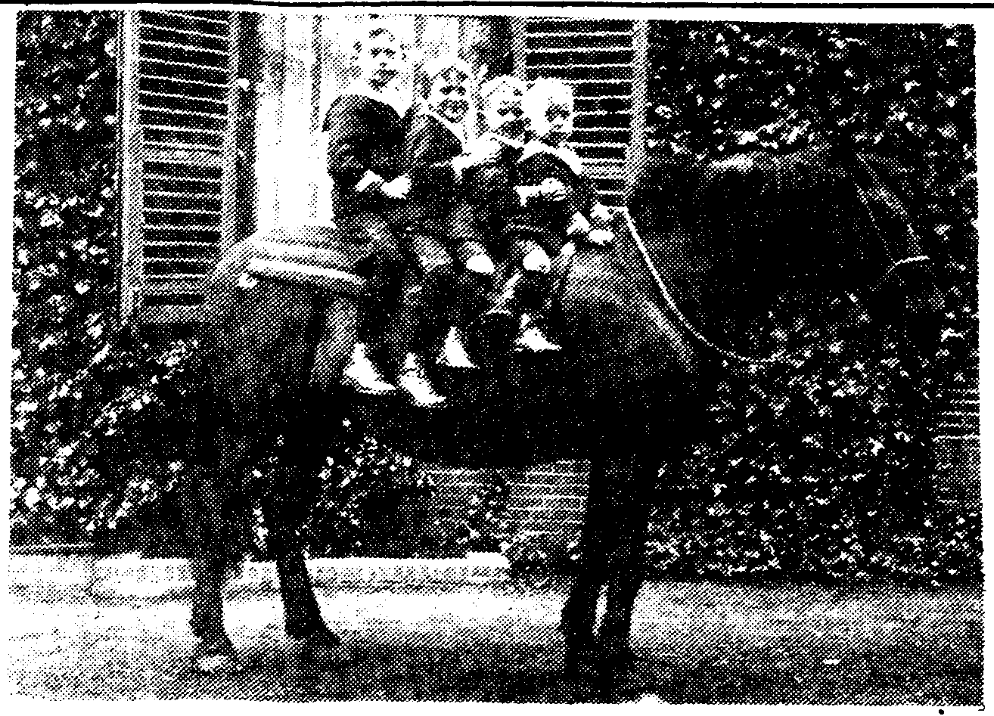
Wat ik bedoel met dat Droste-effekt kan het best gedemonstreerd worden aan de gebeurtenissen vanaf het tweede hoofdstuk. Als in vroeger werk van Reve ligt de "ik" met zijn minnaar in bed en vertelt hem fantasieën en opwindende jeugdherinneringen. Daarbij komen in de "ik" dan tussendoor weer gedachten op aan andere gebeurtenissen uit zijn leven. In het ene verhaal over de "ik" zit weer een ander verhaal over een "ik" opgenomen. Die "ikken" zijn zeer uiteenlopend: anders dan de Droste-verpleegster zijn het geen herhalingen.

Merkwaardig is het bovendien dat een aantal technisch bekwaam en zonder meer geraffineerd geschreven delen uiteindelijk mede het gevoel geven, dat Reve mislukt is in dit boek. Het verslag over de geboorte van "ik" lijkt te zijn ontleend aan een 19e-eeuws Russisch vertel-meesterwerkje. De geschiedenis van het bestellen van de eigen doodskist is een schoolvoorbeeld van zwarte humor. De gebeurtenissen aan het slot, ten hove van De Vorstin zijn geconcipieerd in en gestileerd naar allerlei snert-lectuur, waarin het motief van de prinses en de varkenshoeder opgerakeld wordt. Zinnen als de Volgende rollen over de pagina's *„Achter ons zette nu het machtige orgel van de kapel de melodie van de vaderlandse hymne in, die opeens onder het hoge gewelf van de kapel en op het grote kapelplein uit tienduizend kelen opsteeg."*

Reve schrijft hier een pastiche, een boek dat vol staat met sjablonen, via kalkeerpapier overgenomen cliché's en dergelijke. Daarmee bouwt hij iets uit, wat hij in "De avonden" (alweer bijna dertig jaar oud) toepaste in de konversatie van hoofdpersoon Frits van Egters met zijn vrienden. Die vertelden elkaar immers sterke verhalen, waarbij zij elkaar steeds aanvullingen verschaften: "ja, het stormde natuurlijk ook die nacht... ja, allicht... en in de tuin blaften de honden" of opmerkingen van gelijke strekking zijn overal in die verhalen te vinden. Daar was de pastiche, de sjabloon-vertelling al volop aanwezig, maar dan als detail dat een typerings-element was. Nu is het elementair, nu is de sjabloon het principe van Reve's boek. Daarmee is de identiteit van de auteur uit het werk verdwenen.

Het boek blijft een technisch meesterstuk, een groot circusnummer, een driedubbele salto-mortale of een doorgezaagd weesmeisje. De salto is echter dodelijk en het weesmeisje onherstelbaar.

VST



Heere Heeresma en de vrouw

Met Heere Heeresma gaat het voorlopig nog steeds de goeie kant op. Ondanks die naam (let wel, tweemaal Heere!) levert hij een markante bijdrage tot het nu jammerlijk afgelopen jaar van de vrouw, in een verzameling verhalen, gewijd *"aan het leed in het bijzonder en de rijpere vrouw vaak in het bijzonder."* Dit onder de welluidende titel *"Mijmeringen naast m'n naaimachine"* in slechts 65 pagina's zeer fraai uitgegeven door Thomas Rap. Het boekje is gedrukt op savon-blauw papier en het omslagje is geheel in stijl, immers ontleend aan de verpakkingen van het Parijse huis Raphaël, "Plaisir-Lotions". Het ontbreekt er naar zijn smaak aan, dat het boekje niet naar iets heerlijks ruikt. Al deze onzin is nog kinderspel bij de onzin die het goed gekke boekje te bieden heeft. De inhoudsopgave doet al het ergste vermoeden: de titels van de eerste zes verhalen variëren van *"Lien koopt kaas"* tot *"Donnerwetter wat een spetter"*, de tweede afdeling wordt aangekondigd als *"En nu uit het leven van deze grote naaier"* en heeft als centraal verhaal *"Meisjes komma dat zijn mooie dingen uitroepteken"*.

Al deze verhalen zijn bar troostloze maar super komische vertelde relaties tussen een man en een vrouw (steeds andere mannen en vrouwen), waarin de vrouw aanvankelijk per definitie het slachtoffer lijkt. Langzamerhand verschuift dat beeld. Want het tweede deel beschrijft de immense droefheid van de man in zijn rol van mannetjes dier. De troosteloze ervaring met ene Marie van Vegelen, die in het boekje wel vaker een rolletje speelt; het meisje M. dat op een strand wil dat de jongen *"me melksalon"* tot ontwikkeling zal brengen en het schitterende slotverhaal, dat er waarlijk wezen mag: *"Een sterke man, de oogst vernield, het leven een brij."*

Daar laat Heeresma volop zien wat zijn pen waard is: in traditionele, uitermate bevreemde volzinnen voert hij de lezer binnen in een wereld van absurd levensbesef. Het is zijn vorm van afrekening met "de vrouw":

"Zo, de laatsten, waaronder met groot aanzien, hoge voorhoofden en gestoken in vlekkeloze vrijetijdskleding van voortreffelijke snit en kwaliteit + wezens met zacht neerhangende kapsels, voor mij nog steeds opzienbarende bikini's en snelle, populairwetenschappelijke praat, zijn weg." Een pen die dat schrijft, is van goud.

Als je door de ironie van het boekje heen kijkt, je daar meester van maakt en er als lezer mee doorstoeit, is Heeresma's boekje iets heerlijks om te lezen, naar me toelijkt evenzeer voor de grote voorvechters van het Jaar van de Vrouw of De Vrouw Meer in het Algemeen. Ironie is immers leed en over leed gaat Heeresma's reeksje verhaaltjes. De lijn die met zijn *"Han de Wit gaat in ontwikkelingshulp"* en vooral met zijn *"Zwaarmoedige verhalen voor bij de centrale verwarring"* is ingezet, wordt hier op een weliswaar smalle basis, maar niettemin zeer vermakkelijk en ook ontroerend voortgezet. Het boekje wemelt weer van verteltrucs (zo zijn de eerste alinea's van elk verhaaltje meesterstukjes van raadselachtigheid en spanningverwekking), soms wat doorzichtig, vaak verrassend. Maar altijd wel lachwekkend.

VST



Nederlands familie-album

Foto's uit het verleden

Bij Meulenhoff is een fraai boekwerk verschenen, waarin Leonard de Vries vele foto's bijeenbracht uit oude familie-album van Nederlandse gezinnen uit stad en dorp. Trouwfoto's en klasse-foto's, foto's van met zijn allen bij de limonade in het theehuis op een dagje uit, kermisfoto's, communie-foto's, vaders met moeders, alle kinderen op een rijtje, opgepoetst bij de fotograaf, foto's van de arbeid (uien-inmaken, biezen vlechten). Allemaal foto's van mensen die al lang dood zijn, in omgevingen en achtergronden, die al lang weg zijn. Beelden uit een definitief verleden. Iets nostalgisch en ontroerends heeft dat allemaal, vaak is het bovendien erg lachwekkend. Maar wel is deze verzameling iets voor de liefhebber. Wie hier niets in ziet, laat het boek beter liggen. De vele foto's zijn verzameld uit vele duizenden die werden ingestuurd door lezers van een Nederlands damesblad. Leonard de Vries verzorgde de uitgave, Wim Zaal schreef er een inleidende tekst bij. Voor de geinteresseerde in het genre een boek om lang in te bladeren.

De illustraties op deze pagina zijn ontleend aan dit boek.

VST

Hoogleraren onder de toog gekeken

W.F. Hermans „Onder professoren"

Willem Frederik Hermans zal men zelden zien lachen. Het bestaan is niet rolijk en wie de mens beziet, vergaat het lachen. Elk mens kan niet anders an misverstaan worden. Het bestaan is één groot misverstand. De enige pret ie je kunt hebben is om mensen die in grenzeloze zelfoverschatting hun bestand niet doorhebben, waardoor ze niet willen toegeven dat ze tekort chieten. Deze speciale vorm van leedvermaak draagt de nieuwe roman van Hermans, "ONDER PROFESSOREN". Hij kijkt de hooggeleerde heren onder de toog, waardoor ze in hun hemd komen te staan.

Aan de roman is een voorgeschiedenis verbonden. Van 1958 tot 1973 was Hermans lector in de fysische geografie aan de universiteit van Groningen. De doorgevoerde structuurvernieuwingen wees hij af, waardoor allerlei verwikkelingen ontstonden. In 1973 gaf hij er de brui aan en vroeg ontslag. Zijn wraak is hevig – een roman van 425 bladzijden.

ONDER PROFESSOREN is een sleutelroman. Verschillende bekende professoren hebben model gestaan voor de romanfiguren: Lou de Jong, Röling, Nagel, Pen en Andreas Burnier behoren er onder anderen toe. Hij schildert hen als roddelende, stroopsmerende beunhazen, die met de wolven in het bos huilen. In die provinciale "universitaire" wereld laat hij een bom vallen. Eén van hen, Dingelam, krijgt de Nobelprijs voor scheikunde. Maar wie is Dingelam? Hij blijkt al jarenlang aan de universiteit verbonden, maar steeds gepasseerd en gekleineerd. Alle professoren zijn behangen met ridderorden, alleen Dingelam is nog nooit gedecoreerd. De schrik en ontsteltenis die dit miskennen van een profeet in eigen land veroorzaakt, vormt de eerste verhaaldraad van de roman. Deze lijn biedt Hermans de gelegenheid heel zijn gram te spuiten over het huidige universitaire bestel. Iemand die doet waarvoor hij is aangesteld — wetenschap beoefenen en anderen in die wetenschap inleiden — krijgt geen kans meer.

Een tweede verhaallijn loopt via een studentenactie. Toevallig had men besloten het laboratorium te bezetten om kracht bij te zetten aan eisen, waarvan men zelf toegeeft dat ze onzinnig zijn, maar die gesteld worden omdat de leer van Marcuse in praktijk gebracht moet worden. Ondanks het aandringen van de studente Laetitia zetten ze hun actie toch door, want juist de bekroning van Dingelam geeft hun extra publiciteit. Niet alleen het laboratorium wordt bezet, maar ook de huldiging van Dingelam stuurt men met een rookbom in de war. Hermans is er in deze verhaallijn op uit te bewijzen dat het een aantal studenten niet om de studie gaat, maar om een lekker lui leventje onder het mom van maatschappijvernieuwing.

Een derde verhaaldraad zorgt ervoor dat ONDER PROFESSOREN toch meer te bieden heeft dan alleen Hermans' negatieve kijk op het universitaire leven. Dat doet hij door diep in te gaan op het persoonlijke leven van Dingelam. Diens omgeving bestaat slechts uit zijn zuinige vrouw Gré die hem niet begrijpt. Dat fundamentele misverstaan van de enige waarmee men samenleeft, valt ook te constateren bij alle andere figuren. Onder de actuele oppervlakte van de eerste twee verhaaldraden schuift Hermans via de derde een existentiële ondergrond. Mens-zijn betekent eenzaam-zijn. Dingelam is de enige die dat doorheeft. De anderen gaan te zeer op in hun jacht naar aanzien, of ze laten zich verblinden door schijnsuccessen. Het is tekenend dat de enige die werkelijk succes boekt, Dingelam, aan het slot tot de conclusie komt dat hij net zo goed "niks" had hoeven te worden, "wat bewezen is door alle mensen die niks geworden zijn en doorgaan niks te worden en toch bestaan." Gespeend van menselijk geluk is de enige troost voor de mens "dat gelukkig zijn klaarblijkelijk ook de krachten van anderen te boven gaat."

Hermans heeft ervoor gezorgd dat zijn nieuwe roman hecht in elkaar zit. Zo vormt een ouwe haan die Dingelam van een Groningse boer ten geschenke krijgt, een prachtig verbindingsmiddel tussen verschillende verhaaldraden. Door de hechte samenhang kan hij grappen verbergen die de lezer er zelf uit moet halen. Een voorbeeld: een vriend gaat Dingelam gelukwensen. Onderweg drukt hij zijn gevoelens voor Dingelam in een gedicht uit: De grote geleerde smaakt zijn zegepraal / Maar de koeien herkauwen / Elke dag. Wie dit vers 24 bladzijden in gedachten houdt, grinnikt als hij leest dat Gré tegen Dingelam zegt, dat ze vergeleken met hem een rund is en verder niets!

Ondanks de hechte samenhang van de gebeurtenissen en de aantrekkelijke vondsten overtuigt ONDER PROFESSOREN als roman niet. Kwalijk is niet dat bekende persoonlijkheden te kijk gezet worden. Deze heren toonden in hun publikaties ook geen medelijden met anderen. Evenmin kan men het werk als roman afwijzen om de maatschappelijke ideeën die Hermans verkondigt. Dat zijn twee verschillende zaken. Als roman schiet ONDER PROFESSOREN tekort, omdat Hermans zijn eigen grondidee over de menselijke existentie geweld aandoet, verlekkerd als hij is om in de oppervlakte van het werk mensen en toestanden te kijk te zetten.

Dat blijkt al uit het voorkomen van de studente Leatitia. Zij hoort niet in Hermans' wereld thuis, spontaan en redelijk als ze is. Ze tobt niet en is niet eenzaam. Het is binnen de verhaalwereld van Hermans een wezen van een andere planeet, in zijn wereld verzeild om de activistische studenten goed zwart te maken. Dat doet ze dan ook, maar tevens tast ze door haar bestaan Hermans ideeën over de mens aan.

Eén nog ernstiger fout tegen de grondidee van het werk maakt Hermans met de verteller. In ONDER PROFESSOREN is er een alwetende verteller, zodat we de gedachten van verschillende figuren krijgen. Dit procédé wisselt Hermans af met fragmenten uit het dagboek van een psychiater. De figuur van de verteller vertoont frappante overeenkomsten met Dingelam. Hun opinies komen tot in details overeen. Dat verhoogt weliswaar de eenheid in de oppervlaktelaag, maar het doet afbreuk aan de daaronder liggende, wezenlijker de daaronder liggende, wezenlijker laag Hermans laat de mogelijkheid schieten via de verteller tenminste iets uit de oppervlaktelaag te relativeren. Terwijl de dieptelaag het leven en het belang van succes relativeert, probeert Hermans in de oppervlaktelaag door het samenvallen van verteller en Dingelam zo veel mogelijk succes te behalen. Hermans verscheurt hiermee zijn eigen roman. Wat overblijft is interessant leesvoer. Voor de koeien?

Hermans heeft inderdaad geen reden tot lachen.

B. JOS DE ROO





Ontvangen

EEN VAN DE NEDERLANDSE omroepverenigingen heeft de schrijfster Yvonne Keuls de opdracht gegeven een televisiebewerking te maken van de roman "De Koperen Tuin" van Simon Vestdijk. Tegelijk maakte zij een hoorspelversie, die inmiddels is verschenen in de goedkope Bulkboeken (ik verbaas mij erover dat de boekhandels die niet aanschaffen, er zit immers uitstekend materiaal in voor de "eindexamenlijsten"). Ter gelegenheid van deze uitzending van deze tv-serie heeft Nijgh & Van Ditmar de roman van Vestdijk herdrukt. Het boek, bevat een aantal foto's uit de tv-serie, die ons hier weinig zeggen. De uitstekende roman van Vestdijk is in ieder geval weer bereikbaar.

HET SCHRIJVERCOLLECTIEF dat opereert onder de fraaie naam Joyce & Co en dat zich nogal elitair opstelt tot dusver, heeft een vijftal verhalen van Franse auteurs verzameld. In feite gaat het om zeer 19-eeuwse romantische verhalen, het jongste is uit de bundel waarmee Marcel Proost in 1896 debuteerde. Het oudste is van 1802. De vertalingen zijn van Joyce en Co., ze lijken me zeer stijlzuiver. Het boek heeft de titel "Zwarte Romantiek" — hetgeen meer zegt dan welke typering of andere aanduiding van de inhoud ook.

Gerrit Krol heeft een merkwaardig boekje geschreven: "De Gewone Man en Het Geluk", ondertitel: "Waarom het niet goed is lid van een vakbond te zijn." Het is een essay, waarvan Krol zelf zegt dat het niet zozeer een pleidooi als wel een beschrijving is. "Als je het leven maar goed beschrijft, dan kom je er vanzelf achter hoe het in elkaar zit." In dit schrijversoptimisme gaat hij begrippen als "geluk", "verantwoordelijkheid," "welstand" te lijf met een aantal berekeningen, formules, vergelijkingen, wiskundige functies en schema's. Alles bij elkaar geloof ik niet dat Krol er achter gekomen is hoe het leven in elkaar zit.

VAN K.L. POLL ONTVINGEN wij de dichtbundel "De Logica van November." Het zou gemakkelijk zijn dit boekje af te doen met het vermelden van titels van gedichten als "Japanse Kers", "Nacht", "Lied", "Park in de Winter." Nogal traditioneel, was het niet dat Poll deze gedichten publiceert in een samenhang met een essay-bundel: "Het verlangen naar alwacht" uit 1974. Het lijkt me dat men wel van die essays kennis moet hebben genomen om iets zinnigs te doen met deze gedichten.

Op deze pagina:

Heere Heeresma: MIJMERINGEN NAAST M'N NAAIMACHINE (Over het leed.....). Uitg. Erven Thomas Rap, A'dam, 65 pag.

Willen Frederik Hermans: ONDER PROFESSOREN. Uitg. De Bezige Bij, Amsterdam, 425 pag.

Gerrit Krol: DE GEWONE MAN EN HET GELUK. Uitg. Querido, Amsterdam, 43 pag.

Joyce & Co: ZWARTE ROMANTIEK. Uitg. Atheneum-Polak & Van Gennep, Amsterdam 237 pag.

K.L. Poll: DE LOGICA VAN NOVEMBER, gedichten. Uitg. Meulenhoff, Amsterdam. 132 pag.

Gerard Reve: EEN CIRCUSJONGEN, levensroman. Uitg. Atheneum-Polak & Van Gennep, Amsterdam en Elsevier, Amsterdam, 188 pag.

S. Vestdijk: DE KOPEREN TUIN. Uitg. Nijgh & Van Ditmar, Den Haag. 272 pag.

Leonard de Vries: NEDERLANDS FAMILIEALBUM, met tekst van Wim Zaal. Uitg. Meulenhoff Amsterdam, 159 pag.

Boekenpagina van Jan Verstappen

Becterie niet virus veroorzaakt diarrheeplaag

ARTS-BACTERIOLOOG DR EUSTATIE :

Hygiene in broodtrucks en snackbars laat te wensen over

WILLEMSTAD. — In een in de zaterdag 17 januari editie van de Amigoe opgenomen bericht over de op dit moment heersende epidemie van darmbesmettelijke ziekten zijn enkele onjuiste gegevens vermeld die correctie verdienen. Volgens het bericht wordt de thans heersende golf van darmbesmettelijke ziekten (diarrhee) veroorzaakt door een virus en zou voor de behandeling slechts stoppende middelen ter beschikking staan. De op dit moment epidemische vormen aannemende golf van darmbesmettelijke ziekten wordt echter veroorzaakt door de dysenterie-bacterie SHIGELLA, waarvan de stammen FLEXNER (weer onderverdeeld in verschillende typen zoals 1a, 2a etc., zie tabel) en de stam SONNE de grootste bijdrage leveren. De zeer gevaarlijke Shigella SHIGA stam wordt op Curaçao gelukkig niet aangetroffen. Ter illustratie van een en ander worden enkele aan de jaarverslagen van het Landslaboratorium ontleende gegevens over de epidemiologie van bacteriële dysenterie hier in tabelvorm weergegeven.

De door Shigella veroorzaakte darminfectie kan in zijn mildste vorm ongemerkt verlopen, terwijl hij in ernstiger vorm aanleiding kan geven tot zeer hevige diarrhee met verlies van bloed en slijm. Vooral bij kleine kinderen en verzwakte patiënten kan de ziekte met een sterke uitdroging en intoxicatie (vergiftiging) gepaard gaan en zelfs een dodelijke afloop hebben.

Uit de gegevens over de jaren 1974 en 1975, maar ook uit die van voorgaande jaren kan afgeleid worden dat door Shigella veroorzaakte dysenterie het gehele jaar op Curaçao voorkomt, maar dat in de regenmaanden een sterke verheffing optreedt, waarbij in 1975 sprake is van een sterkere verheffing dan normaal. Waarom zien wij deze sterke toename van het aantal gevallen van bacteriële dysenterie in de regenmaanden en waarom is 1975 gekenmerkt door een meer dan normale toename?

Voor het begrijpen van het epidemiologisch gedrag van infectieziekten is het nodig dat enig inzicht bestaat in de besmettingsweg die door een bepaalde bacterie gevolgd wordt. Bij darminfectie-ziekten worden de verwekkers veelal met de ontlasting uitgescheiden; wanneer deze bacteriën (bijvoorbeeld met het voedsel waarin zij terecht gekomen zijn) via de mond in ons lichaam binnenkomen, zullen zij zich in de darmen gaan vermenigvuldigen en ziekte (diarrhee) veroorzaken. De besmettingsweg is in dit geval dus via bacteriën in de ontlasting naar de mond (faeco oraal).

Reeds in 1940 werd door de aan het Landslaboratorium verbonden Bacterioloog Pot een relatie aangetoond tussen regenval en bacteriële dysenterie op Curaçao. Hij werd tot dit onderzoek aangezet door de vrijwel algemene overtuiging die er bij de op Curaçao werkzame geneeskundigen bestond omtrent een verband tussen de regenval en de "Diarrhee en enteritis".

Verband

Het verband tussen regenval en darmbesmettelijke ziekten moet als volgt worden begrepen: De organismen die verantwoordelijk zijn voor de bacteriële dysenterie overleven het best in een matig warme omgeving zoals die in de maanden oktober tot december hier wordt aangetroffen. In de heetste maanden zorgt de zon voor een effectieve vermindering van het aantal in de faecaliën aanwezige Shigella bacteriën die op de bodem terecht komen snel afneemt.

Behalve door de matig warme temperatuur die in het najaar de overlevingskansen van de bacterie bevordert, wordt hun overleving ook begunstigd door het vochtig milieu die door de regenbuien in deze periode wordt geschapen. Een derde factor, die hier waarschijnlijk van groot belang is, is het in deze tijd veel frequenter voorkomen van vliegen (musca domestica). Het is bekend dat deze insecten de dysenteriebacterie en verwekkers van ander besmettelijke ziekten via hun poten en haren, kunnen transporteren. Het voedsel dat door de vlieg wordt besmet, wordt door de na besmetting optredende groei van deze bacterie in dit voedsel een bron van voedselinfectie.

Ook het feit dat in de regentijd beerputten overlopen maakt — gezien de onappetijtelijke voorkeur van vliegen — dat de mogelijkheid van verspreiding van deze bacterie in deze tijd enorm groot is. Indien voorts — zoals soms voorkomt — beerput en waterput te dicht bij elkaar zijn gelegen zal het ook mogelijk zijn dat de bacteriën met het regenwater in de bodem dringen en langs spleten in de putten terecht komen. Daar Shigella bacteriën zeer lang in water kunnen overleven, zal dit water gedurende lange tijd infectieus kunnen zijn.

Wanneer door deze omstandigheden de kans op overleving en verspreiding van de bacterie zijn begunstigd, kan de dysenteriebacterie gemakkelijk tot vele gevallen van darminfectie aanleiding geven.

Ik benadruk nogmaals dat voor het begrijpen van de besmettingswijze van de dysenterie veroorzakende Shigella bacterie het nodig is in de gaten te houden dat deze bacterie verblijft in de darm van een aan dysenterie lijdende mens en met de ontlasting wordt uitgescheiden en dat een andere persoon geïnfecteerd raakt door dat hij bijvoorbeeld voedsel welke met deze bacterie is besmet tot zich neemt. Massale faecale besmetting van drinkwater en voedsel zoals waargenomen wordt in zeer armelijke achtergebleven gebieden met een zeer primitieve hygiëne waarbij het water van de rivier die gebruikt wordt als privaat tevens voor huishoudelijke doeleinden dienst doet, wordt hier uiteraard niet gezien. Dergelijke omstandigheden leiden tot terugkerende epidemieën. Hier is de situatie veel ondoorzichtiger.

Voedsel

Het is bijvoorbeeld ook hier niet algemeen bekend dat bij de ontlasting steeds handen met darmbacteriën besmet raken en dat indien met deze handen voedsel wordt aangeraakt de kans bestaat voor vermeerdering van het (geringe) aantal bacteriën welke in het voedsel terecht komt, zodanig dat dit voedsel gemakkelijk tot nieuwe infecties aanleiding kan geven. De hygiënische situaties in sommige eetgelegenheden, snackbars en trucks di pan is bedenkelijk en daar is een situatie zoals geschetst allerminst ondenkbaar; integendeel, aangenomen moet worden dat genoemde etablissementen een aanzienlijke bijdrage leveren aan het totale Shigellabestand dat jaarlijks door ons in het laboratorium uit materiaal van menselijke herkomst wordt geïsoleerd.

Handen wassen na het toiletgebruik is dus allerminst een "luxe". Met de besmette handen wordt de wasbak, de trekker en de deurknop besmet en zoals uit onderzoek blijkt, is de omgeving van het toilet, vooral in gevallen waar kinderen aan de ziekte lijden een vaak sterk met ziekmakende darmbacteriën besmette omgeving. Indien een kind lustig over zo'n vloer kruipt en zijn handen besmet en vervolgens gewoontegetrouw zijn vingers in zijn mond steekt, is besmetting onvermijdelijk. Zo doen zich infecties voor in het huisgezin waarbij één zieke aanleiding kan zijn tot het optreden van ziekte in het gehele gezin.

Reiniging van het toilet en omgeving ter voorkoming van de verspreiding van infectie in het gezin blijkt geboden. Dit is vooral nodig wanneer een van de gezinsleden aan een darminfectie lijdt. De genoemde voorbeelden kunnen aangevuld worden met talrijke andere: Eten dat vrijelijk op tafel blijft staan en een broedplaats is voor vliegen (in sommige "eet"-gelegenheden een normale situatie) kunnen gemakkelijk besmet raken; een snackbarhouder die het niet al te gauw neemt, besmet het voedsel van zijn klanten; een kind op een speelkleuter- of lagere school, die uiteraard nog geen begrip heeft van hygiëne, besmet handen, speelgoed en andere gebruiksvoorwerpen, waarmee zijn makkertjes zich gemakkelijk kunnen besmetten.

Besmetting

Het aantal mogelijkheden is onuitputtelijk, maar ze komen alle hier op neer dat de besmetting ontstaat als een directe contact-infectie (van mens op mens via besmette handen, vooral bij kinderen onderling het geval), als een indirecte contactinfectie (besmetting door de mens van zijn omgeving waaraan een andere mens zich infecteert: besmet speelgoed, gebruiksvoorwerpen, vloeren) en tenslotte als een voedselinfectie (vermenigvuldiging van de bacteriën in voedsel dat door besmette handen is aangeraakt of besmetting van het voedsel door vliegen die pas van hun onwelriekend picnic-oord zijn teruggekeerd).

Wanneer dus door de klimatologische omstandigheden de kans op overleving en verspreiding van de bacterie is begunstigd kan de dysenteriebacterie verder gemakkelijk van mens op mens worden verspreid hetzij in de vorm van een contactinfectie (direct of indirect) of door middel van een voedselinfectie.

De vraag is gesteld of de hausse in darmbesmettelijke ziekten welke zich nu voordoet niet het gevolg zou zijn van het circuleren van een Shigella-bacterie met een uitzonderlijk sterke aanvalskracht. Indien men de tabel raadpleegt kan men constateren dat de ziekte door dezelfde bacteriën wordt verspreid als vorig jaar het geval is en dat ook dit jaar de in het laboratorium gevonden Shigella-stammen van het type flexner in de meerderheid zijn en dat ook de stam sonne zowel in 1974 en in 1975 frequent is waargenomen (De hier niet voorkomende stammen zoals Shiga, Boydii e.a. zijn niet in de tabel opgenomen). Shigella flexner geeft doorgaans een heviger diarrhee dan Shigella Sonne. De gelijkmatige toename van alle Shigella-stammen en dus ook die van de ernstiger ziekte veroorzakende (flexner)) stammen pleit voor het aannemen dat slechts klimatologisch bepaalde epidemiologische invloeden overwegen en verantwoordelijk gesteld moeten worden voor de sterkere verspreiding van deze ziekte in dit najaar.

Behandeling

Shigella dysenterie vereist meestal geen behandeling omdat de hinderlijke symptomen vaak binnen 24 — 28 uur voorbij zijn. Wanneer de patiënt ernstiger ziek is zou een behandeling met een anti-biotica waarvoor de stam gevoelig is ernstige overweging verdienen. Deskundigen zijn het over het algemeen met elkaar eens dat ter bestrijding van darminfecties veroorzaakt door Shigella (dit in tegenstelling tot darmbesmettelijke ziekten veroorzaakt door Salmonella) therapie met antibiotica de volgende voordelen heeft: De ziekteduur wordt verkort èn de uitscheiding van Shigellabacteriën wordt bij de genezen patiënten (die toch enige tijd "dragers" van bacteriën blijven) verkort. Dit laatste is vooral in een omgeving waarin het hygiënisch peil laag is en waar contactinfecties een grote rol spelen van groot belang.

In ons laboratorium wordt routinematig de gevoeligheid bepaald van Shigella bacteriën voor een reeks van antibiotica. Het blijkt dat de hier circulerende stammen een grote gevoeligheid vertonen voor de ter behandeling van darminfectie aangewezen antibiotica. Voor ampicilline en neomycine zijn bijvoorbeeld 99 procent van de hier geïsoleerde Shigella flexner stammen gevoelig en 95 procent van de geïsoleerde sonne stammen zijn gevoelig voor het antibioticum Bactrim/septrin en ook voor het antibioticum neomycine blijken 95 procent van de stammen van Shigella sonne die hier voorkomen gevoelig te zijn.

Preventie

Van groot belang bij de bestrijding van dysenterie is de preventie: In het algemeen kan gesteld worden dat zolang vliegen vrij entree hebben tot overlopende beerputten en zolang menselijke faecaliën op minder hygiënische wijze worden gedeponeerd langs zeekust, in mondi en andere plekken, Shigellosis hier een terugkerend probleem zal blijven. Op persoonlijke hygiëne moet vooral bij werkers in de voedingssector nauwlettend worden toegezien: Een geïnfecteerde snackbar-houder kan door besmetting van het voedsel verantwoordelijk zijn voor optredende infectie bij tientallen consumenten. In het huisgezin en in scholen (vooral in scholen die door de allerkleinsten worden bezocht) is evenzeer persoonlijke hygiëne en regelmatige desinfectie van de ruimten die daarvoor in aanmerking komen, van betekenis.

De vliegende overbrengers van infectieziekten die in de regentijd aanzwellen tot een hinderlijk en niet ongevaarlijk leger moeten zoveel mogelijk bestreden worden. Omdat Shigella dysenterie een ziekte is die hier het gehele jaar voorkomt, en omdat de regelmatig terugkerende verheffing van deze gevallen leidt tot sterk toegenomen school- en arbeidsverzuim, maar vooral omdat deze ziekte bij kinderen een zeer ernstig ziektebeeld kan veroorzaken, is het goed dat men hier in ruime kring, met name ten aanzien van de preventie van deze ziekte wordt geïnformeerd. Tot zover dr Eustatia.

Bij bestudering van de tabel valt onmiddellijk op de sterke toename van het totaal aantal geïsoleerde stamm[en in] 1975 ten opzichte van 1974. (In 1975: 405 geïsoleerde Shigellastammen in 1974, 221).

Bij de interpretatie van deze getallen moet natuurlijk rekening worden gehouden met het feit dat ze slecht[s een] deel van het totaal aantal door Shigella veroorzaakte darminfectie-gevallen welke in deze periode zich op Cu[raçao] hebben voorgedaan representeren omdat niet van alle patiënten materiaal voor onderzoek wordt ingestuurd[. Het] totaal aantal inzendingen is echter ruim genoeg om van een representatieve steekproef te spreken.

Darmbesmettelijke ziekten zijn de hier meest voorkomende infectieziekten. De twee bacteriesoorten d[ie op] Curaçao voedselvergiftiging veroorzaken zijn Salmonella en Shigella waarbij dit jaar Shigella in ons laboratoriu[m het] frequentst wordt waargenomen. Shigella is de verwekker van bacteriële dysenterie (dit ter onderscheid v[an] dysenterie die vroeger op Curaçao frequent werd waargenomen en veroorzaakt werd door een ééncellig d[ier] Entamoeba hystolitica — amoebe dysenterie).

Isolaties van Shigellas uit materiaal van menselijke herkomst gerangschikt naar aantal isolaties en serotype in he[t] 1974. *)

	Januari	Februari	Maart	April	Mei	Juni	Juli	Augustus	September	Oktober	November	December	Totaal
Sh. Schmitz								1					1
Sh. flexner 1a								1					1
" " 2a	5	2	6	4	3	2	4	5	1	7	7	10	56
" " 2b				1									1
" " 3x	5		4	3	2	2	5			3	4	3	31
" " 4a			1						1				2
" " 5		1	1										2
" " 6	3	5	11	6	2	1		7	1	1	1	2	40
Sh. sonne	6	2	5	7	6	2	1	7		4	4	16	60
Sh. biotype 3617-53	1	3	3	2	3		1	3	1	5	2	3	27
Totaal	20	13	31	23	16	7	11	23	4	21	18	34	221

Isolaties van Shigellas uit materiaal van menselijke herkomst gerangschikt naar aantal isolaties en serotype in he[t] 1975. *)

	Januari	Februari	Maart	April	Mei	Juni	Juli	Augustus	September	Oktober	November	December	Totaal
Sh. Schmitz								2					2
Sh. flexner 1a	1	1					2	1			2		7
" " 1b										1			1
" " 2a	12	5			1	1	1	7		42	41	17	127
" " 2b					1								1
" " 3							3			1			4
" " 3x	3	3	5	4	1	1	2	1		3	2		25
" " 5						1							1
" " 6						2	4	2		5	7	2	22
" " X	1									3	2		6
" " Y												2	2
Sh. sonne	18	10	12	6	2	4	12	24	1	22	28	21	160
Biotype 3617-53	6	5	2		8	6	5	3		6	6		47
Totaal	41	24	19	10	13	15	29	40	1	83	88	42	405

*) Bij het verzamelen van deze gegevens is veel medewerking verkregen van de met de leiding over de se[ctie] Darmbesmettelijke bacteriën belaste analist 1e kl. W. Sacré.

Politie-oefeningen niet doorgegaan wegens transportprobleem

Handtekeningen-actie op Statia voor politie-boot

ORANJESTAD. — In het kader van de riot-training Bovenwindse eilanden, was er voor Sint Eustatius een demonstratie gepland op woensdag 21 januari. Men verwachtte ongeveer twintig deelnemers, onder leiding van brigade-commandant Bovenwindse eilanden inspecteur Kramers. De groep zou verder bestaan uit agenten van de Bijstandspolitie, agenten en eerste klassers. Helaas kon door gebrek aan vervoer, met name financiële redenen — de goedkoopste bootverbinding zou 350 dollar moeten kosten — de demonstratie geen doorgang vinden.

In plaats hiervan vertoonde men daarom op Sint Eustatius een film over het leven van wijlen president John F. Kennedy van de Verenigde Staten. Postcommandant Haft van Statius gaf voor de filmvertoning een uiteenzetting van het niet uitkomen van de politie-demonstratie. Voor de vertoning bestond veel belangstelling, toch hadden vele Statianen het gebeuren gemist, waardoor men de avond erop wederom een vertoning gaf, welke weer een volle zaal trok.

De politie van de Bovenwindse eilanden ziet in dit falen van communicatie een noodzaak om een eigen politieboot te verkrijgen. Minister Voges deed onlangs suggesties in die richting; een boot en een helikopter voor de Bovenwinden, hetgeen natuurlijk zeer geapprecieerd wordt. Toch denkt men op Sint Eustatius zelf ook een kleine, doch snelle politieboot nodig te hebben, naast de mogelijke boot die naar Sint Maarten zal gaan. Immers in het verleden heeft men diverse keren moeilijkheden gehad met vissers van naburige eilanden, die binnen territoriaal water vissen en bij eventuele noodgevallen. Zeer recent dreef bijvoorbeeld nog de Malooy af. Momenteel wordt er op Sint Eustatius een handtekeningactie gehouden ter verkrijging van zulk een boot.

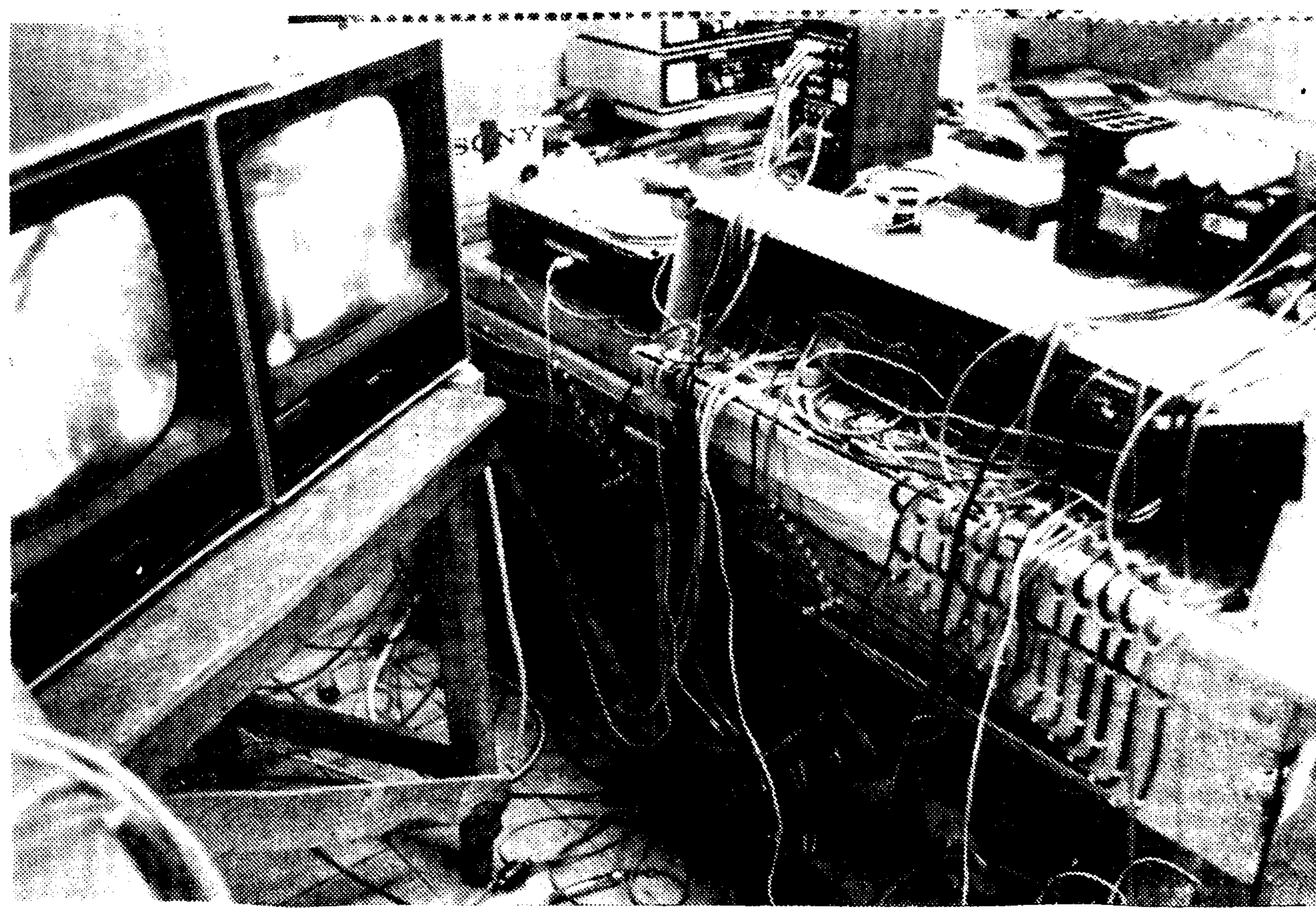
...IRONISCH ...ELDGEBREK EEN ...ROTE HANDICAP

...LEMSTAD. — Schrijven over Tele-Cura... ...n de A.T.M. (Antilliaanse Televisiemaat...pij) is erg frustrerend. Aan de ene kant zijn ...gen kritiek op van alles en nog wat. Dat ... óók na het gesprek met ATM-directeur ... Corsen. Maar aan de andere kant weet je na ...praten onder wat voor haast pre-historische ...andigheden bij Tele-Curaçao gewerkt moet ...en en met wat voor — op zijn zachtst ...d — belachelijke bedragen. Wordt — om een voorbeeld te noemen — in Nederland ...jks 250 miljoen voor het televisiewezen op ...gelegd, bij Tele-Curaçao met men het doen ...anderhalf miljoen voor ongeveer hetzelfde ...al uitzenduren. Het instellen van een ...naamd "kijkgeld", een soort televisiebelas... zou een zegen zijn voor de ATM. Men zou meer bewegingsruimte krijgen voor culturele ...ramma's en een beetje minder afhankelijk ...den van de adverteerder. De regering, de enige die hiertoe de beslissing zou kunnen nemen, heeft dit tot nu toe om allerlei halfduistere redenen geweigerd. Na zich verdiept te hebben in de ATM-politiek komt men tot één conclusie: 99 procent van de problemen komt neer op chronisch geldgebrek. Wat nog erger is, het ziet er niet naar uit dat dit voorlopig zal veranderen. Wat wel omgebogen zal worden — omdat dit binnen het bereik van de ATM-directie ligt — is het beleid ten opzichte van de politieke zendtijd en alles wat daarmee samenhangt. Dit om incidenten te voorkomen, zoals die zich onlangs op Aruba voordeed met Betico Croes. Door de directeur van de kant van Tele-Aruba als „schoonheidsfoutje" bestempeld en van de kant van Betico Croes als machtsmisbruik. Toch blijkt uit alles dat hoe belangrijk hij dit ook vindt, de grootste zorg van de ATM is en blijft het uitzenden van verantwoorde programma's.



Beslist geen ideale omstandigheden waaronder het A.T.M.-personeel thans moet werken in de studio van Tele-Curaçao. Als de uitbreiding straks klaar is, wordt de toestand beter, maar het chronisch geldgebrek blijft een rem vormen voor de levering van betere programma's.

Het is altijd al min of meer behelp en geweest bij TeleCuraçao. Nu, met de bouw van de nieuwe studios is het erger dan ooit. Het advies van deskundigen was: zes maanden stoppen met uitzenden. Dit vond de direkteur een té drastische ingreep; de zaak bleef draaien. De consequentie is wel dat men vaak vast komt te zitten en de uitzendingen toch gestopt moeten worden.



...m herhaling ...ele-Aruba incident ...e voorkomen:

ATM gaat stringenter beleidsregels hanteren

...Directeur Chal Corsen: „De pro...rammakosten zijn de laatste drie ...r van 185 tot 325 procent ...stegen. Neem „Sesame Street". ...itstekend programma voor de kin...ren. Hebben we inderdaad toch al ...el weinig voor. Nu is de prijs ...rdubbeld. De ATM betaalde dat ...rogramma uit eigen zak, maar de ...euwe prijs kunnen we echt niet ...pbrengen. We hebben de regering ...og gevraagd om de film te sub...diëren, maar ook dat schijnt niet ...t de mogelijkheden te behoren. Er ...estaat nu nog een kans dat we ...esame street in de toekomst toch ...eer gaan uitzenden wanneer de film ...oor Nederland gekocht en bewerkt ...ordt."

„We blijven, hoe vervelend som...migen dat ook vinden, in onze keuze ...oor het grootste deel aangewezen op ...Amerikaanse films. Dat zijn nu ...eenmaal de grootste producenten. Ik ...eb nu, anders dan vroeger, ook ...contacten met 27 Zuidamerikaanse ...anden. De laatste tijd zijn zich reële ...mogelijkheden aan het ontwikkelen ...n Brazilië en Mexico. Die produkties ...ou je wel een beetje moeten ...bewerken en aanpassen, soms wat ...vertalen en toelichten in het Papia...ments, soms stukken weglaten. Dit ...soort werk neemt veel tijd in beslag ...en je hebt er de juiste mensen voor ...nodig: dure krachten die we niet ...kunnen bekostigen. Je moet vooral ...voor ogen houden dat ik steeds weer ...beperkt wordt door gebrek aan geld. ...De zaak heeft nooit zozeer gedraaid ...om wat ik wou maar om wat ik kon. ...Dat geldt ook voor het monteren van ...eigen produkties. Goede films vragen ...veel tijd en veel geld. Heb ik niet. Tot ...voor kort was het technisch niet eens ...mogelijk. We hadden eenvoudig noch ...de apparatuur noch de ruimte. Dat ...komt nu gelukkig wel als straks de ...nieuwe studio's in werking zijn."

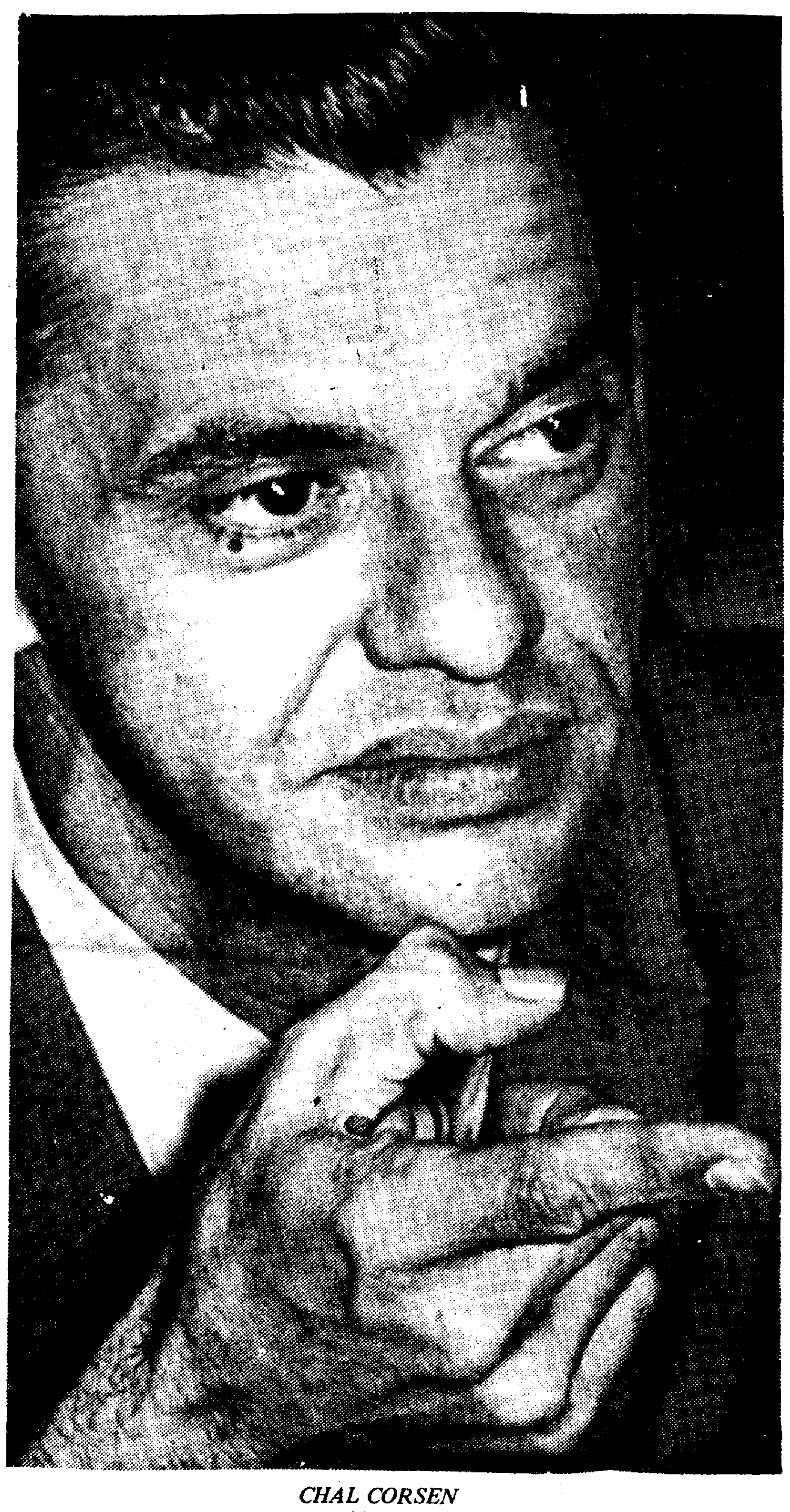
„Kijk, schoonheidsfoutjes hou je ...altijd. Zoals die zaak met Betico ...Croes op Aruba, ja. Persoonlijk vind ...ik dat het geheel vreselijk opgeblazen ...is en dat teveel is geprobeerd het ...accent te leggen op het falen van ...onze nieuwslezer. Als er iemand fout ...is geweest, dan was dat in de eerste ...plaats Betico Croes. Je kan zonder ...meer vaststellen dat de man misbruik ...heeft gemaakt van zijn positie ten ...koste van een van onze werknemers. ...Hij heeft zich geen moment afge...vraagd wat de konsekwenties zouden zijn voor de nieuwslezer en waarschijnlijk interesseert het hem ook niet. Je kan niet verwachten van een werknemer dat hij ter plaatse, zonder met één van zijn superieuren te kunnen overleggen, de consequenties kan overzien en kan oordelen of zo'n Betico al dan niet aan het woord mag komen. Het feit dat we de man hebben geschorst, overigens met vol behoud van loon, was meer om te laten zien dat iets dergelijks niet mag gebeuren en zich in geen geval meer kan herhalen. Maar de nieuwslezer op zichzelf speelt een zeer ondergeschikte rol in dit geheel. Als hij bedreigd was geworden, had hij ook moeten wijken voor de politicus.

De feitelijk belangrijke maatregelen tegen herhaling zijn dan ook anders. We zijn hard aan het werk om nieuwe beleidsregels te introduceren. Ze zullen veel verder gaan dan de bestaande televisieverordening die reeds in vele opzichten is verouderd. Ik weet overigens dat men ook bezig is de verordening inderdaad aan te passen. We hebben in ieder geval gedaan wat wij konden doen. Ons nieuwe beleid over de gehele linie zal veel stringenter zijn en treedt waarschijnlijk in werking bij de heropening van de nieuwe studio."

„Neen, we zijn beslist niet van plan de vijftien minuten per week zendtijd voor de politieke partijen te laten vervallen. Ik vind het nog steeds een zeer goed ding, dat alle politieke partijen gelijkelijk de kans krijgen om aan het woord te komen. Evenzo de vakbonden. Wel is het zo dat de vakbonden zich de laatste tijd in tegenstelling tot vroeger zijn gaan bemoeien met de politiek. Ook daarvoor komen er nieuwe regels. Het moet uit den boze zijn dat een vakbond zijn zendtijd gebruikt voor het geven van een stemadvies. Tot nu toe bestonden daar voor de vakbonden geen regels wat niet fair is tegenover de politieke partijen, die zich wel strikt aan regels moeten houden."

Je moet wel zorgen dat je de zaak strak in de hand hebt. Kijk maar naar Aruba. Tele-Aruba was de laatste tijd totaal MEP-georiënteerd, omdat ze in drie uitzendingen per week op het scherm verschenen. Ze hadden hun eigen vijftien minuten MEP-tijd, en gebruikten daarnaast ook de A.D.V.- en R.V.D.-tijd voor partijpolitiek. Kortom, de zaak was uit de hand gelopen en je zou kunnen stellen dat de Meppianen kind aan huis waren op Tele-Aruba. Ik kan me dan ook voorstellen dat die nieuwslezer niet eens zo verbaasd was toen Betico verscheen met zijn verhaal. De man zei ook achteraf, dat hij min of meer was overvallen, geen tijd kreeg om na te denken en zich niet gealarmeerd voelde, ook al omdat Betico Croes zo rustig was en deed alsof het de gewoonste zaak van de wereld was. Ik kan nu niet ingaan op onze nieuwe beleidsregels omdat ze nog uitgebreid in een vergadering moeten worden besproken, maar ik kan je wel vertellen dat dergelijke grapjes zich niet meer zullen herhalen."

ATM-directeur Chal Corsen heeft overigens ook in andere opzichten nieuwe plannen voor de televisietoekomst. Zo gaat hij samen met zes andere eilanden in het Caribisch gebied en Suriname voor het eerst eens per maand een nieuwsbulletin verzorgen. Trinidad-Tobago, Barbados, St Kitts, St Lucia, Bermudas, Jamaica en Suriname moeten dan maandelijks een korte samenvatting van de belangrijkste gebeurtenissen op hun gebied in elkaar zetten en opsturen naar Suriname waar de bijdragen verwerkt zullen worden tot één geheel dat alle betrokken landen op hun televisienet zullen uitzenden. Chal Corsen ziet dit als een heel belangrijk experiment dat ertoe moet bijdragen de landen in het Caribisch gebied meer inzicht te geven in elkaars problemen wat misschien weer kan resulteren in meer saamhorigheid. Ook over Bonaire wil men straks wekelijks tien minuten nieuws uitzenden via Tele-Curaçao.



CHAL CORSEN
...moeilijk werken...

Uitermate enthousiast is de heer Corsen over de mobiele wagen, die hij meer als registratiewagen wil gaan gebruiken. De opnamen kunnen dan later in het nieuws of andere programma's verwerkt worden. Met diezelfde wagen wil Tele-Curaçao novelas van plaatselijke schrijvers gaan opnemen in Centro Pro Arte en later over Tele-Curaçao uitzenden. Omdat men nu nieuwe studios heeft — twee inplaats van één — kan ook het personeel beter benut worden. Als er uitzendingen in de ene studio bezig zijn, kan men in de andere interviews en dergelijke voor later gebruik opnemen. Omdat er nu maar één studio is, moet dit allemaal in overuren gebeuren. Kostbaar voor de ATM, vermoeiend voor het personeel.

Een zeer teer punt is en blijft voor Chal Corsen de programmakeuze, met name de aankoop van buitenlandse, meestal Amerikaanse films. „Soms denken de mensen dat we lukraak films draaien", legt hij uit, een beetje fel. „We hebben wel degelijk een keuringscommissie waar vijf mensen in zitten. Nieuwe films worden bekeken en als één persoon tegenstemt, wordt door ons een commissie ingesteld van mensen die deskundig zijn op dat bepaalde specifieke terrein. Hun advies is meestal doorslaggevend. Het is zelfs weleens gebeurd, dat we reeds betaalde films toch niet hebben uitgezonden, omdat we het bij nader inzien niet eens waren met de inhoud. Het is beslist ook niet dat de adverteerder bepaalt wat bij ons op het scherm verschijnt. Hij mag natuurlijk wel zijn voorkeur uitspreken. Wanneer het past in mijn programma wil ik er ook aan tegemoet komen. Ik moet natuurlijk voor zoveel mogelijk variatie blijven zorgen. Vroeger had ik vijftig procent ontspanningsprogramma's en vijftig procent cultureel-educatief. Nu is het zestig procent entertainment geworden tegen veertig procent cultuur."

Schouderophalend: „Ik had het geld nodig. Ik zit zo al toch iedere maand in spanning of ik mijn personeel al of niet kan uitbetalen. Peil achteruit? In zekere zin misschien wel, aan de andere kant kan ik van het méér-geld dat ik nu binnenkrijg betere culturele produkties aankopen."

Zelf programma's maken is er voorlopig niet veel bij. Het zit er financieel gewoon niet in. Je zou er ook een goed team voor moeten hebben. Peperduur allemaal. Waarom ik niet meer eisen stel aan de plaatselijke mensen, die met shows, interviews en dergelijke komen? Moeilijk punt. Men begrijpt vaak niet waar je het over hebt, wordt gauw boos, voelt zich gekwetst. Toch moet het er inderdaad van komen. Er bestaat nog teveel de instelling dat iedereen maar op het scherm kan verschijnen zonder serieuze voorbereiding, zonder dat er eisen worden gesteld ten aanzien van de inhoud van het programma. Het mooiste zou zijn om zoveel mogelijk met dezelfde mensen te blijven werken, maar dan met een goede begeleiding. Dat wordt dan ook mijn nieuwe uitgangspunt. Mensen wegsturen is de gemakkelijkste weg; dezelfde personen opvangen kost meer geld en inspanning, maar is voor beide partijen op den duur bevredigender."

Nieuwslezer was spion bij radio Vrij Europa

Tsjech had toegang tot vertrouwelijke stukken

PRAAG. — Pavel Minarek, de man van wie het Tsjechoslowaakse persbureau Ceteka onlangs verklaarde dat hij als agent van de geheime dienst van dat land sinds 1968 bij radio Vrij Europa in Muenchen in dienst is geweest, heeft gisteren op een persconferentie een en ander nader toegelicht. Hij zei dat hij bij het radiostation als nieuwslezer werkzaam was. Hij toonde de aanwezige pers een fotocopie van zijn persoonslegitimatie die door een veiligheidsfunctionaris van het radiostation op 1 mei 1972 werd uitgereikt.

Minarek verklaarde verder dat hij lid is geweest van een emigratencomité dat werd voorgezeten door schaakgrootmeester Ludek Pachman, die in 1973 toestemming kreeg om Tsjechoslowakije te verlaten.

Volgens Minarek is het journalistieke werk slechts een van de taken van radio Vrij Europa. De zender fungeert volgens hem veeleer als een centrum van spionage-activiteit van de Amerikaanse inlichtingendienst, CIA. Vooraanstaande functionarissen van de zender zijn volgens de Tsjech al vele jaren medewerkers van de CIA. Zo zou de voormalige directeur van Vrij Europa, Julius Firt, sinds 1943 werkzaam zijn geweest voor de CIA. Firt is nu adviseur bij de zender. De huidige directeur, Richard Cook, zou afkomstig zijn van de afdeling onderzoek van de CIA. Hans Fischer, die de leiding heeft over de afdeling personeel zou ook al sinds de tweede wereldoorlog werkzaam zijn voor de CIA.

In welingelichte kringen in Muenchen werd vernomen dat Minarek inderdaad als nieuwslezer op de loonlijst van het radiostation voorkwam tot het einde van het vorig jaar. Men bevestigde dat hij sinds 1968 in dienst is geweest en dat hij lid was van diverse emigrantengroepen. Door radio Vrij Europa is daarop geen direct commentaar gegeven. Volgens voornoemde bronnen werd Minarek ontslagen in verband met bezuinigingsmaatregelen.

Op de persconferentie zei Minarek verder dat hij toegang had tot vertrouwelijke documenten die de namen bevatten van medewerkers van de zender in Tsjechoslowakije, die onder meer de memoires van wijlen Josef Smrkovksky naar h t westen hebben gespeeld. Smrkovsky was voorzitter van het Tsjechoslowaakse parlement ten tijde van de Russische inval in 1968. Hij overleed in 1974.

Libanese refugiee in Israel

TEL AVIV. — De Israëlische autoriteiten hebben woensdag voor het eerst de aankomst van een Libanese vluchteling gemeld. Een gewonde vrouw zou vanuit een Zuidlibanees dorpje de Israëlische grens overgestoken zijn. Zij is naar een ziekenhuis in Galilea gebracht. Nadere bijzonderheden werden niet bekendgemaakt.

Sjimon Peres, de Israëlische minister van Defensie, liet afgelopen zondag weten dat Israël bereid is christelijke vluchtelingen uit Libanon op te vangen.

Amigoe's

English Companion

Separatist MEP Party delegation in The Hague

Arubans in Holland voice secession threat

THE HAGUE — The spokesman of a committee paving the way in Holland for an Aruban MEP Party delegation due here tod:y, said last night that there would be a unilateral declaration of independence if Holland did not support Aruba in its independence aspirations.

Mr Lino Lopez, spokesman of the Comite Un Aruba Independiente, (an independent Aruba) warned that the six-strong delegation of the separatist MEP Party, headed by Mr Betico Croes, would be the last to visit Holland.

The MEP Party, three of whose Ministers were ousted from the Antilles cabinet recently, advocates independence for Aruba without ties with the other five islands of the Netherlands Antilles.

Mr Lopez said Aruba still favored a separate status within some framework with Holland. But if Holland does not agree with this, we :hall declare ourselves independent unilaterally.

Mr Miro Dabian, another spokesman, said that if Holland were to use its development aid as a weapon against an independent Aruba, the island would rather do without aid than be forced to stay within a federation with the five other islands.

He and Mr Lopez were convinced that Mr Betico Croes, their political leader, must have been promised support during his recent visit to countries in Latin America.

Without such promises he would not have come to Holland to plead for the island's independence, Mr Lopez said.

Mr A. Adamus, another committee member, said Arubans in Holland would hold a mass meeting at the Netherlands Congress Centre in The Hague on February 8. He said the meeting would be addressed by Mr Betico Croes.

The committee has appealed to Arubans in Holland to welcome the MEP delegation at Schiphol Airport today.

Dutch soldiers present "sloppy apperance'

WASHINGTON — A soldiers' union has produced frightening results in the Dutch army, the chairman of the U.S. joint chiefs of staff, General George Brown, said Friday.

During a discussion before the Senate armed services committee on the possibility of a union to represent soldiers in the American army, General Brown was asked what other nations had such unions.

"The Netherlands do, and its frightening to inspect their guard of honor," America's top military officer replied.

General Brown said the Dutch soldiers did not cut their h:ir, and in general presented a sloppy appearance.

Hollywood ends its battle of the apes

HOLLYWOOD. — Hollywood's battle of the apes ended here with Paramount and Universal studios agreeing to produce their rival remakes of the 1933 screen classic "King Kong" at least 18 months apart. Earlier this month, both studios were planning to begin their versions within days of each other.

Universal is sending its ape up the Empire State Building, as in the original film, while Paramouth's beast will battle it out with Jet fighters while standing astride the twin towers New York's Trade Centre.

Kissinger considers open aid to Angola

WASHINGTON. — Secretary of State Henry Kissinger has said that the Ford Administration was seriously considering open aid to replace secret assistance banned by Congress to anti-Soviet actions in Angola. He declined to say just how much would be required to counter Soviet and Cuban assistance to the Luanda-based MPLA government but he said it would be more than the 28 million dollars the Administratio: i:d intended to provide the rival FNLA and Unita movements before Congress barred secret assistance.

Wall Street stocks

NEW YORK. — Sotcks, feeding on the momentum of Thursday's sharp gain, advanced along a broad front through midsession yesterday. Trading was running at a record pace.

The D-J Industria's, which rose more than 17 points on Thursday, gained another six points at 975.28, and more than three times as many exchange issues advanced as declined.

Better than expected corporate earnings was regarded as a major factor behind the market's advance. But analysts said sentiment also was aided by a 1/4-point cut to 6-1/2 pct in the prime interest rate by First National City Bank yesterday morning.

Israeli Premier reaches agreement in Washington

WASHINGTON. — Israeli Prime Minister Yitzhak Rabin left Washington Friday after apparently reaching general agreement with President Ford on the next moves towards peace in the Middle East. Diplomatic sources said the two leaders have agreed on a reconvening of the Geneva peace conference, without participation by the Palestine Liberation Organisation (PLO). Mr Rabin had three meetings here with Mr Ford and several with Secretary of State Henry Kissinger. He flew to New York to meet Governor Hugh Carey and Mayor Abraham Beame, and attended a dinner given by the United Jewish Appeal.

Senate curtails US arms sales abroad

WASHINGTON. — The Senate foreign relations committee approved a 3,049 million dollar military and security aid bill for the current financial year that contains far-reaching restrictions on American arms sales abroad. The bill, which was trimmed by only 404 million dollars from the Administration's request, includes most of the aid for Israel and neighboring Arab countries that was sought following last summer's Israeli-Egyptian agreement on the Sinai desert.



NEW YORK. — As indestructible in movie-land as Tarzan, is Rin Tin Tin, the miraculous dog who never fails to rescue its masters in countless difficult circumstances. Last week the latest version of Rin Tin Tin, the seventh in succession, was introduced to its fans – as befitting a famed movie-star – in the Waldorf Astoria Hotel in New York. The picture shows one of its young admirers embracing the famed dog.

Medical corner

by Dr A.J. Samander

SORROW

EVER SINCE THE beginning of life, sorrow existed. Sorrow is so common that it seems no form of life exists without Sorrow. Of all the remedies created to combat all existing disease, it seems that no medicine taken orally can ever combat Sorrow. It is obvious then, that the cure for Sorrow must come from within ourselves. Although in life we like to share almost anything, it seems that no one wants to share our private Sorrows...

Starting with a simple toothache, we begin to feel sorry for ourselves, and demand besides medical care, someone who can appreciate our pain. Sorrow is not necessarily associated with physical pain. Nowadays, a lot of Sorrow has fallen on people who have to pay back and present taxes. Failure in business ventures seeks refuge in Sorrow and excuses. Sorrow seems to jump to overwhelming proportions when affairs of the heart don't follow according to plan.

Throughout our lives, Sorrow comes and goes; even though the sun shines. In a class by itself, is the Sorrow that arises from illness. A successful businessman for example, who is so attached to his business that he ignores his family is one example. Unexpectedly, after all kinds of frustations and tensions, he might wind up in a hospital with a heart attack. Only then does he have time to meditate. He thinks of his wife, who at one time was more important than his business. In the presence of children, he often wonders what kind of role he played as a father. Only then does he put his life in perspective. What is important today, might not be important tomorrow. Today's Sorrow might be nothing compared to what tomorrow's Sorrow might bring.

The following story is dedicated to those who strive to master their Sorrow..

In the Pediatric department, six children were ill and occupying the same room. Each was there for a different reason. One had a broken leg because of a fall, another was in pain because of recent surgery for appendicitis. In the fat corner was a quiet and behaved little boy who was paralyzed from the waist down. Everyone else with their pain, grumbled and complained the whole day to the busy nurse; except the paralyzed boy. Finally, the nurse, curious to his behavior, approached him and asked: "How come you are always so happy compared to the rest and yet you seem to be more affected than all the rest?" With a smile and honesty that only children have came back the answer, "You see, my disease has not touched my heart..."

Number of victims increasing

Foodpoisoning claims more lives in Jamaica

KINGSTON — Seven more people have died of food poisoning in Jamaica since Mond:y, bringing the total deaths to 20, and 61 are sick in hospital, following a wave of poisonings attributed to contaminated flour.

The cases, which began in the country parish of St. Thomas, southeast of Kingston, spread to the city and over half the island.

Meanwhile government are taking steps to trace the ship which brought the consignment of contaminated flour to Jamaica. A thorough check is being carried out on the cargo waybills of all ships which visited Jamaica recently.

Minister of Health Dr Kenneth McNeil said in the House of Representatives that government was receiving the cooperation of the flour distributors in its investigations.

All scientific evidence so far indicated that only one brand of flour, the "Lion Head" brand imported from Germany, had been found to be contaminated by the insecticide parathon.

Because of the risk th:t other brands may have been contaminated by mixing with this brand government had banned the sale of all counter flour.

Four experts on food poisoning have flown to the island. Dr. Peter Figgory and Mr Carl Lattimer, who arrived on Tuesday came from the Caribbean Epidemilogical Centre (CAREC).

The services of dr Philip Landagran, the US specialist, was obtained through the assistance of the United States ambassador in Jamaica, Mr Sumner Gerrard, and Dr Dryana Maris arrived Thursday from the Pan American Health Organisation (PAHO).

The experts will provide technical assistance in analysing specimens from flour and flour products and in setting up evaluating standards.

Mr Lattimer will specifically be dealing with the circumstances under which the flour became contaminated.

Detainees in India may not learn reason arrest

LONDON. — The Indian parliament has approved a bill which makes it against the public interest to disclose the grounds for detaining a person under the present state of emergency, according to All India Radio.

The radio, monitored in London, said the maintenance of the internal security amendment bill, which replaces two ordinances, was passed by the Rajya Subha (Upper House) on Saturday.

Troop movements in western Zambia

LUKASA. — Troop movements were reported in western Zambia bordering Angola, whose civil war was one of the factors cited by President Kenneth Kaunde in imposing a full state of emergency. Reporting the troop movements, informed sources said they were in response to continuing troubles in the area, but there was no official indication whether those responsible for the troubles could have come from Angola.

Other than newspaper announcements, there was no outward indication of the state of emergency in the capital — with no troops in the streets, and no special security measures.

News in brief

WASHINGTON. — President Ford and Democratic Senator Hubert Humphrey are almost even in popular choice for the presidency, according to a public opinion survey published in the Washington Post.

*****

WASHINGTON. — The U.S. Central Intelligence Agency (CIA) director, William Colby, said that any congressional supervicion of the agency must be limited to only a few members because, he charged, Congress cannot keep secrets.

MIAMI. — A Cuban exile, now living in the Dominican Republic, was indicted here for a series of bombings in Miami last month and legan authorities began moves for his extradition to the U.S.

*****

BONN. — President Anwar Sadat of Egypt and his wife will pay a state visit to West Germany from March 29 to April 1, it was announced here.

*****

CAIRO. — Five Sudanese officers and a corporal were executed by firing squad in Khartoum after being comicted of leading last September's abortive military coup agains:t President Jaafar Nimeiry, the official Egyptian Middle East news agency said.

*****

CAPE TOWN. — President Nicolaas Diederichs of South Africa has attacked the Soviet Union for its "blatant strategy" of deciding the fate of Africa and called for a negotiated solution to the Angolan war.

*****

LONDON. — The London Daily Mail reported the British government was considering a secret plan to move the final production of all Concorde supersonic jets to Toulouse in France.

*****

LONDON. — The Soviet Union has publicly accused Britain's opposition Conservative Party of changing its policy to one of "extreme unfriendliness and even open hostility" towards Moscow. The Soviet embassy took the unusual step of making public the text of a strongly worded letter sent earlier this week to the conservative party spokesman on Foreign Affairs, Mr. Reginald Maudling.

*****

HONG KONG. — The Hong Kong government has announced plans to build a pier for tankers arriving here from China, one of the world's major oil producers.

*****

KOTA KINABULA, EAST MALAYSIA. — The legislative assembly of the East Malaysian state of Sabah has been dissolved, nine months before the expiry of its term of office, to pave the way for fresh elections within 90 days. The assembly was dissolved in response to demands by the ruling United Sabah National Organisation (USNO) led by the former state chief minister Tun Mustapha Harun.

HAVANA. — A conference of directors of publishing agencies of socialist countries is in process at Santa Maria, a beach resort east of this capital. Taking part are delegations from the German Democratic Republic, Czechoslovakia, Hungary, Mongolia, Poland, Rumania, Ussr, Democratic Republic of Vietnam, Bulgaria and Cuba.

LIMA. — President Franisco Morales Bermudez named General August Rios Gamarra to head the intelligence high council. The new chief is also army intelligence director and replaces General Juan Sanchez Ginzalez, named commanding general of the third military region (South).

BUENOS AIRES. — Argentine President Maria Estela Peron began a series of meetings with leaders of rival factions within her Justicialist (peronist) movement in a bid to unite the party before general elections later this year. The elections were scheduled for October Interior Minister Robert Ares a television interview that th been postponed and a ne would be set within a month.

RIO DE JANEIRO — All passengers and the pilot twin-engined air taxi were be death Friday when the plane c at santarem, on the river A the Jornal do Brasil news reported.

The victims included the wife and four children of th and one child of another pilo saw the crash from Santarem a

British firm recruit mercenaries for Ang

THE HAGUE. — A man re mercenaries for Angola sa Dutch television that his based company planned to more than 700 men to fig Soviet backed Popular moveme the liberation of Angola (MPL Les Aspin, described as he Security Advisory Service in Lo said 120 former British soldie already been sent to fight f Zaire backed National front liberation of Angola (FNLA). during the interview with the socialist television network that he planned to send a furth mercenaries, and added he wa recruiting men recently disc from the armed services in W Europe. About 100 British me ries left Brussels for Kinshasa, capital on Wednesday.

Nuclear inspection system not watertig

CAPE CANAVERAL, FLO — The 91-nation internationa communications satellite or tion yesterday launched a com cations satellite capable of ha of 6,500 phone calls and television channels. Called I IV-A and to be stationed o Atlantic. It is the second of a new generation of satellites launched by the organisation.

Amnesty in Leb

BEIRUT. — Lebanese army the internal security force des some of whom joined rival mil the civil was, have three da rejoin their units under an am declared by Prime Minister R Karami. This conciliatory move wed a munity in eastern Leban army officers and men who a the army command of siding the mainly christian rightwin tions in the civil war.

The mutiny has been one of s incidents hampering a Syria initiative to end more than months of intermittend civ costing an estimated 10.000 liv